

AUTOHAUS ROBERT FUNK
• Dein Partner rund ums Auto

Gruber Straße 62 a
85586 Poing
Tel. 0 81 21/25 30 90
www.autohaus-funk.de
info@autohaus-funk.de

Meisterhafter
auto reparatur
TUV 300

SAMSTAG, 29. NOVEMBER 2025 · 48. WOCHEN

www.hallo-falke.de

HALLO FALKE

Eichthalstraße 2 · 85560 Ebersberg · service@markt-schwabener-falke.de
redaktion@markt-schwabener-falke.de · Telefon (081 21) 223 66 · Auflage: Hallo-Falke 21.843 · AZV Ges. 113.415

CHRISTKINDLMÄRKTE IM FALKE GEBIET

Vierorts starten die Weihnachtsmärkte. Die Schlossweihnacht in Markt Schwaben eröffnet am 28. November (Seite 6). In Forstinning beginnt die Weihnachtliche Einstimmung“ am 29. November (Seite 9). Am selben Tag startet auch der Christkindlmarkt Poing und der in Anzing am 30. November (Seite 10). In Healin geht am 29. November los (Seite 11).

ENDLICH WIEDER DEN FERNSEHTON VERSTEHEN!

Götze DER TECHNIK DESIGNER
Marktplatz 8 - Markt Schwaben
Tel. 081 21 43410
www.dertechnikdesigner.de

FahrBar
Alles rund ums Fahrrad

- Neuräder
- Zubehör
- Wartung & Reparatur
- E-Bike Service
- Bikefitting
- Persönliche Beratung

Herzog-Ludwig-Str. 14
85570 Markt Schwaben
Tel. 081 21/7 60 48 38
www.fahrbar.info

LOKALES

„Wir haben viel vorangebracht“

In seiner letzten Bürgerversammlung zog Bürgermeister Roland Frick Bilanz über die Leistungen der Gemeinde.

Seite 2

Acht Unfälle bei erstem Schnee

Schneefall und Glätte führten am Montag im Dienstbereich der Polizei Poing zu acht Verkehrsunfällen. Es entstanden überwiegend Sachschäden, eine Person wurde leicht verletzt und zwei Verursacher begingen Unfallflucht.

Seite 3

Mieterrechte im Winter: Was gilt wirklich

Der Mieterverein des Landkreises klärt auf über Weihnachtsschmuck, Schneeräumpflicht und das Füttern von Vögeln

Seite 4

KULTUR

FOTO 2025 in Markt Schwaben

Der Camera-Club Markt Schwaben veranstaltet am 29. und 30. November im Rathaus-Foyer seine Jahresausstellung „FOTO 2025“. Die Schwerpunkte sind Natur- und Architekturfotografie.

Seite 35

RUBRIKEN

Verschiedenes Seite 32
Stellenmarkt..... Seite 33
Immobilienmarkt..... Seite 34
Termine Seite 35



Nikolaus, Kasperl und 17 Standl

Plieninger Christkindlmarkt mit Programm für alle

Rittler

PLIENING – Vorweihnachtszeit heißt Zeit der Christkindlmärkte. Überall im Falke-Gebiet wird auf die Märkte geladen. In dieser Ausgabe berichten wir über Poing, Anzing, Hohenlinden, Forstinning und hier auf unserer Titelseite über Pliening. Am 6. Dezember stehen auf dem Parkplatz hinter der Freiwilligen Feuerwehr 17

Standl, bei denen die großen und kleinen Plieninger von 14 bis 22 Uhr neben heißen und kalten Getränken auch Würstl und Gegrilltes, Schokofrüchte und Waffeln genießen sowie Winterdeko und Weihnachtsgeschenke kaufen. Das ist jedoch nicht alles, was der 21. Christkindlmarkt bietet. Bei dem geplanten Pro-

gramm geht es Schlag auf Schlag: Um 14.30 Uhr gibt es Kasperltheater im Kindergarten St. Barbara. Anschließend – um 14.45 Uhr – ist die Geltinger Nachwuchsmusi an der Reihe. Um 15.30 Uhr stehen die Kleinen im Mittelpunkt, denn da kommt der Nikolaus. Um 16 Uhr gibt es wieder Kasperltheater, bevor um 17 Uhr noch-

mals der Nikolaus zu Besuch kommt. Zusätzlich wird von 15 bis 18 Uhr von der Elterninitiative Pliening (EIP) Adventsbasteln im Bürgerstüberl geboten, von 14 bis 18 Uhr gibt es Lebkuchenhaus-Basteln im Bürgerstüberl und von 14 bis 17 Uhr besinnliche Stubnmusi bei Kaffee und Kuchen im Trachtenstüberl.

Mängel an Poings Bushaltestellen

Anhand von Beispielen wurden Probleme und Lösungen für Bushaltestellen gezeigt

POING – Die FWG-Fraktion in Poing brachte erfolgreich drei Anträge zur Optimierung von Bushaltestellen ein, die auf den Praxiserfahrungen von FWG-Mitglied Valentin Mágori jr. basieren. Folgende Probleme und Lösungsvorschläge wurden genehmigt: Linie 460: In Grub wird an der Verkehrsinsel die

Fahrbahn verbreitert und erneuert. In der Blumenstraße wird die Haltestelle verlegt und die Parkzone versetzt. In der Rosenstraße wird ein hinderlicher Randstein abgeflacht. Linie 461: In der Kampenwandstraße soll ein Halteverbot das Parken vor der Haltestelle verhindern. Parksiedlung: Ein barrierefreier Ausbau soll das Ein-

und Aussteigen erleichtern, da derzeit nur eine Bustür problemlos genutzt werden kann. Linie 462: In Angelbrechting soll ein beidseitiges Halteverbot die Engstelle am Maibaum beseitigen. Linie 464: In der Böhmerwald- und Claudiusstraße werden Haltestellen und Parkzonen wegen parkender Autos und ungünsti-

ger Gestaltung versetzt. Am Astenweg wird entweder ein Baum entfernt oder die Haltestelle leicht in die Fahrbahn verlegt. Bahnhof Süd: Wegen einer gefährlichen Lücke zwischen Bus und Bahnsteigkante und sich gegenseitig behindernder Busse wird ein Umbau zum Busbahnhof mit Haltestelleninseln geprüft.

Schuhmacherei mit Spezial-Reparaturwerkstatt für Reit- und Westernstiefel

Seit 1994

Firma Nause
Marktplatz 14, Markt Schwaben
Telefon 081 21/223 29 00

OFEN HAUS Scheuerecker

Kachelöfen · Kaminöfen
Heizkamine
Benedikt Scheuerecker
Färbergasse 25 · Markt Schwaben
Telefon 081 21/3405
www.ofenhaus-scheuerecker.de

WILDCAT MEDIA SERVICE

Die Web & Print Manufaktur

WF

08122 945490
www.wildcat.media

Unser Türchen am Adventskalender der Markt Schwabener Unternehmer ist der

Piller
Optik | Schmuck | Uhren

Marktplatz 9 · 85570 Markt Schwaben
Uhren / Schmuck: Tel. 0 81 21 / 38 10
www.piller-uhren-optik.de

An diesem Tag können Sie sich beim Kauf eines Schmuckstückes oder einer Uhr Ihren **Rabatt erwürfeln.** Bis zu 18% sind möglich.

„Wir haben einiges vorangebracht“

Roland Frick lobte in seiner letzten Bürgerversammlung die Leistungen der Gemeinde

Pliening – Schon früh vor Beginn der Bürgerversammlung 2025 im Stüberl des Bürgerhauses konnten sich die Anwesenden einstudieren in den 21seitigen Bericht, den Marion Schönhöfer perfekt zusammengestellt hat, über die Fakten der Gemeinde informieren. Mit kleiner Verspätung eröffnete Bürgermeister Roland Frick seine letzte Bürgerversammlung und begrüßte seine Stellvertreter, Pfarrer Norbert Joschko, Mitglieder des Gemeinderats und Verwaltung

sowie Vertreter der örtlichen Vereine und Institutionen. Er kündigte zudem Dr. Markus Henle vom EBERwerk an, der als Gast über die geplante Freiflächen-Photovoltaik-Anlage berichten wird. „Ehrungen gehören zu den schönsten Aufgaben eines Bürgermeisters“ so Roland Frick, „deshalb freut es mich, Theo Sterzer die goldene Ehrennadel verleihen können“. „Ohne ihn würde es in Pliening keinen Faschingsumzug geben“ lobte Frick den Geehrten. Zu-

dem betonte der Bürgermeister explizit, dass die Gemeinde ohne Ehrenamtliche nicht so gut dastehen würde.“ In seinem Tätigkeitsbericht 2025 nannte er neben der Einwohnerzahl (6.359), in der 827 Personen ausländischer Herkunft sind und aus 67 Nationen stammen. Für die Jüngsten in der Gemeinde gibt es fünf Betreuungseinrichtungen mit 550 Plätzen. Doch für die Zuhörer waren vor allem die Finanzen von Interesse. So beträgt der Haus-



Im Bürgerstüberl erfuhren die Anwesenden alles Wissenswerte über ihre Gemeinde.

Unser Hofladen ist geöffnet

Hofweihnacht
EINTRITT FREI

Sa. 06./So. 07.12. und Sa. 13./So. 14.12.2025
Sa. 13–18 Uhr, So. 12–18 Uhr
mit verschiedenen handwerklichen Ausstellern
für das leibliche Wohl ist gesorgt
weihnachtliche Atmosphäre

WINKLHOF ALPAKAS
Marcus Huber
Winkl 2 • 84189 Wurmsham
Tel. 08745/1212
info@winklhof-alpakas.de
www.winklhof-alpakas.de

Ihr Kinderlein kommet...

Nikolaus 05.12.2025

- Der Nikolaus besucht das CityCenter Poing von 15⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr

Bratwurst in der Semmel
3€

Glühwein/ Kinderpunsch mit Tasse
3€

Entspannt einkaufen im CityCenter Poing – Ihre Kinder sind bestens unterhalten.

Großen Dank an die Werbepartner:

Alte Gruber Straße 2–6 • 85586 Poing • Direkt an der S2 • Parkdeck 3h kostenloses Parken • Ebenerdig 1,5h kostenloses Parken

halt 2025 rund 32,3 Millionen Euro (2024: 39,4 Millionen Euro), der Schuldenstand zirka 8,1 Millionen Euro und die Rücklagen rund 1,7 Millionen Euro. Der größte Ausgabeposten ist wieder die Kreisumlage in Höhe von rund 4,9 Millionen Euro („unsere Gewerbesteuer-Einnahmen reichen nicht für die Kreisumlage“). Diese liegen bei vier Millionen Euro (2024: 4,7 Millionen Euro), die Einnahmen aus Gewerbesteuer bei 6,5 Millionen Euro. Bei den Ausgaben sind die Personalkosten mit 3,4 Millionen Euro einer der größten Posten. Erfreulich sind für den Rathauschef die Einnahmen von etwa 560.000 Euro aus den Mieten von 55 Wohnungen – z. B. Alte Schule Gelting, Wolframhof und MFH Landsham-Süd. In diese Projekte ist ein Teil der Investitionen von 40 Millionen Euro in den letzten zehn Jahren geflossen. Weiters zeigte Frick in dem Vortrag vergangene und aktuelle Bauvorhaben und -projekte. Darunter das 4,77 Hektar große Gewerbegebiet Landsham V; die Sanierung der Alten Schule Gelting und Fertigstellung der Vereinsräume für Theaterbagasch und Heimatverein und die beiden Mehrfamilienhäuser mit 16 EOF-Wohnungen in Landsham Süd. Das „Leuchtturm-Projekt“ der Gemeinde ist die Seniorenwohn-

anlage „Wolframhof“ direkt im Zentrum – mit gezielter Infrastruktur für ältere Bürger. Konkret geht es um 33 Wohnungen auf gut 2.000 Quadratmetern Wohnfläche, Café, Bistro, Pizzeria, eine Praxis sowie Tiefgarage. Abschließend noch die Konzeptplanung für den Spielplatz bei der Alten Schule Gelting. Ein Projekt, das der neue Gemeinderat noch zu Ende bringen muss, ist die Grundsanierung mit Schulerweiterung der Grundschule Pliening. Ob es einen Neubau (nach Brandschaden) geben wird oder wie es mit der zerstörten Hausmeisterwohnung und der Radlhalle weitergehen soll, darüber muss der Gemeinderat entscheiden. Erfreulich ist für Frick die Fortführung des Glasfaserausbaus durch die Telekom, die 2027 wohl fertig sein könnte und der Gemeinde keinen Euro kostet. Für 2026 stehen die Umrüstung der Flutlichtanlage am Sportplatz auf LED sowie die Zaunerneuerung an. Außerdem bekommen die Freiwilligen Feuerwehren Pliening und Gelting neue Fahrzeuge und die Bushaltestelle in Landsham wird mit einem Häuschen ausgestattet. Mehr Worte verlor Roland Frick über die abgeschlossenen Bauarbeiten zum Kreisverkehr an der Plieninger Straße-West sowie der neuen Straßendecke der Plieninger Straße nach Ot-

tersberg. „Nach einer fünfmonatigen Vollsperrung der Plieninger Straße zwischen Poing und Pliening wurden die Bauarbeiten am 17. Oktober abgeschlossen“ erklärte er und freute sich, dass die provisorische Ampel (wurde wegen Bauarbeiten entfernt) in der stark frequentierten Ortsdurchfahrt in Ottersberg wieder in Betrieb ist. Er hofft zudem, dass „eine festinstallierte Anlage kommt“. Dann referierte Dr. Markus Henle (EBERwerk) über das sechs Hektar große Freiflächen-Photovoltaik-Projekt seiner Firma, das etwa drei Millionen Euro kosten wird. Seine Leistung – sechs Megawatt – wird 2.000 Haushalte versorgen und Ende 2026 in Betrieb gehen. Der positive Aspekt dabei: Es soll einen 100prozentigen Bürgeranteil geben. An die anwesenden Bürger gerichtet, nahm Roland Frick die Verwaltung in Schutz, die wegen „zu geringer Effizienz bei Projekten“ kritisiert wurde. „Wir haben großen Personalmangel und müssen damit die anstehenden Aufgaben gewissenhaft abarbeiten.“ Leider gab es bei dem Tagesordnungspunkt „Anfragen der Bürger – Wünsche – Diskussion“ keine Meldungen der Bürger. Anscheinend sind die Plieninger mit ihrer Verwaltung und ihrem Ort doch mehr als zufrieden.

WINTEREDITION FÜR IHRE FÜSSE

- Schuhe, die überzeugen:** tolle Marken & Modelle – warm, wetterfest, bequem, modisch und mit perfekter Passform & mehr.
- Winter-Sale:** ausgewählte Winterstiefel zu reduzierten Preisen – reinschauen lohnt sich!

Jetzt vorbeikommen und gut versorgt in den Winter starten!

Verwöhnende Fußpflege – freie Termine verfügbar! NEU: auch mittwochs nachmittags!

TERMIN IN ERDING
FUSSPFLEGE

Erding · Santnerstraße 1 | 08122 880270
Dorfen · Marienplatz 10 | 08081 8750
auch in Altdorf/LA | München Haidhausen & Giesing
www.fussgesund.info

Acht Unfälle bei erstem Schnee

Polizei Poing meldet Glätte und Unfallfluchten



Alle Jahre wieder: Überraschend sinkende Temperaturen sorgen jeden Winter für viele Unfälle.

Fotografie-Link

Landkreis – Ein schneereicher Wochenbeginn hat am Montag, 24. November, im Dienstbereich der Polizeiinspektion Poing zu insgesamt acht Verkehrsunfällen geführt. Wie die Polizei mitteilt, waren mehrere Unfälle auf die ersten Schneefälle und die damit verbundene Glätte zurückzuführen. Bereits gegen 5.15 Uhr kam ein 53-jähriger Taxifahrer aus dem Landkreis Erding auf der Flughafentangenten-Ost von der Fahrbahn ab. Aufgrund nicht angepasster Geschwindigkeit und der winterlichen Straßenverhältnisse durchbrach der Wagen nach der Autobahnabfahrt von der A94 den Wildschutzzaun und kam in einem Graben zum Stehen. Der Fahrer blieb unverletzt, am Taxi entstand ein wirtschaftlicher Totalschaden in Höhe von

15.000 Euro. Die Bergung des Fahrzeugs und die Verkehrsregelung übernahmen die Feuerwehren aus Anzing und Gelling. Um 7.15 Uhr verlor eine 29-jährige Autofahrerin aus dem Landkreis Ebersberg zwischen Neufarn und Anzing die Kontrolle über ihren Fiat und prallte gegen einen Baum. Sie wurde leicht am Arm verletzt und in ein Krankenhaus gebracht. Der Schaden am Fahrzeug beläuft sich laut Polizei auf etwa 13.000 Euro. Die Fahrerin muss nun mit einem Bußgeldverfahren rechnen. Der bundeseinheitliche Bußgeldkatalog sieht für eine witterungsbedingt nicht angepasste Geschwindigkeit bei Unfällen ein Bußgeld von 145 Euro vor. Gegen 8 Uhr kam es an der Kreuzung Anzinger Straße /

Hauptstraße / Am Hanselbrunn / Kampenwandstraße in Poing zu einem weiteren Unfall. Ein 45-jähriger Opel-Fahrer aus dem nördlichen Landkreis Ebersberg rutschte beim Bremsen in den Kreuzungsbereich und kollidierte mit einer 58-jährigen VW-Fahrerin. Verletzt wurde niemand, der Sachschaden beträgt rund 4.000 Euro. Am Abend, um 18.10 Uhr, übersah ein 31-jähriger Sprinterfahrer aus dem Landkreis Erding das Ende der Heimstettener Straße in Parsdorf und fuhr ungebremst in ein angrenzendes Feld. Der Schaden am Fahrzeug wird auf 15.000 Euro geschätzt. Die Polizei ermittelt zu den genauen Unfallumständen. Um 19.05 Uhr kam es auf der Abfahrt der A94 in Anzing zu einem Zusammenstoß zwischen einem 44-jährigen Us-

beken im Hyundai und einer 31-jährigen Münchnerin im BMW. Der Mann hatte der Frau die Vorfahrt genommen. Beide Fahrzeuge mussten abgeschleppt werden, verletzt wurde niemand. Der Gesamtschaden liegt bei etwa 12.000 Euro. Da der Unfallverursacher keinen festen Wohnsitz in Deutschland hat, musste er eine Sicherheitsleistung von rund 150 Euro hinterlegen. Gegen 18.40 Uhr ereignete sich in der Lärchenstraße in Zorneding ein Auffahrunfall: Ein 33-jähriger Kleintransporterfahrer fuhr auf einen 25-jährigen Peugeot-Fahrer auf, der verkehrsbedingt gebremst hatte. An beiden Fahrzeugen entstand ein Schaden von jeweils etwa 2.000 Euro. Zwei weitere Unfälle wurden von Unfallbeteiligten ver-

ursacht, die anschließend Unfallflucht begingen. Die Polizei bittet Zeugen, die Hinweise geben können, sich unter der Telefonnummer 08121/99170 bei der Polizeiinspektion Poing zu melden. Im Zeitraum zwischen 12.05 und 12.32 Uhr stellte eine 49-jährige Skoda-Fahrerin aus dem Landkreis Erding auf einem Parkplatz in Markt Schwaben frische Unfallspuren an ihrem Fahrzeug fest. Die Polizei

sicherte Spuren und leitete ein Strafverfahren wegen unerlaubten Entfernens vom Unfallort ein. In Zorneding hörte ein Anwohner des Cäcilia-Pichler-Rings gegen 12 Uhr einen lauten Knall und sah einen weißen Transporter davonfahren, der offenbar eine Straßenlaterne beschädigt hatte. Die Polizeiinspektion Poing hat die Ermittlungen übernommen und hofft auf Hinweise aus der Bevölkerung. red

Rasenmäher & Motorsägen
Schöne Gärten Horst Menth
Gewerberg-Adlberg 9, Inning a. Holz,
Tel. 08084/562122
www.menth-gartenservice.de

Hier könnte
Ihre Anzeige stehen!

GASSNERS AKTIONSREGAL
Mo. 01.12. - Sa. 06.12.2025

magerer Schweinebauch ohne Knochen	100 g	0,89 €
auch vom Strohschwein	100 g	0,99 €
zartes Rindergulasch aus der Keule	100 g	1,69 €
würzige Pusztagriller	100 g	1,19 €
saftiger Metzgerschinken	100 g	1,95 €
deftige Krakauer und Käsekrakauer	100 g	1,79 €
mageres Kassler vom Strohschwein	100 g	0,95 €
herzhafter Römerbraten	100 g	1,19 €
BIO DE-ÖKO-037: Schweinelende	100 g	1,79 €
Käse: Tegernseer Bergkäse mittelalt 45% Fett i. Tr.	100 g	2,99 €
Salat des Monats: Scharfe Gambas	100 g	4,49 €

MONATSKNÜLLER gültig im Dezember 2025
Fleischige Surhaxerl 2 Stück im Pack **nur 4,99 €/Pack**

Im Hartlaub Center - Penny Markt
85570 Markt Schwaben

Plieninger Grüne stellen Bürgermeisterkandidatin

Pliening – Einstimmig haben die 18 anwesenden Wahlberechtigten des Ortsverbands



Brigitte Freund: Sie möchte Pliening fit für die Zukunft Grüne Pliening Pliening von Bündnis 90/Die Grünen am Freitag, 21. November, in Landsham Brigitte Freund als Bürgermeisterkandidatin nominiert und eine vollständige Liste mit 20 Bewerbern für den Gemeinderat zur Kommunalwahl am Sonntag, 8. März, aufgestellt. Freund betonte in ihrer Antrittsrede, gute Politik brauche Vielfalt, verschiedene Blickwinkel und eine gelebte demokratische Kultur, das starke Team der Grünen stehe genau dafür als engagiertes und kompetentes Angebot an die Wähler. red

KLINIKUM EBERSBERG MÜNCHEN OST

Dr. Heiko Wendorff,
Chefarzt Gefäßchirurgie & Gefäßmedizin

Vertrauen ist kein Medikament. Aber wirkt trotzdem.

Wir erweitern unseren Radius, aber menschliche Nähe bleibt unser Maßstab.
www.klinik-ebe.de

GETRÄNKE-CENTER MARKT SCHWABEN

Angebote gültig vom 28. 11. bis 4. 12. 2025

FILIPPO reich an Calcium
Spritzig, Medium u. Naturell 12 x 0,7l + 3,30 Pfd. **4.49**

IMNAUER
Heilwasser Fürstin Eugenie 20 x 0,75l + 3,10 Pfd. **5.99**

Libella Cola-Mix, Limonade u. Fit Zero 20 x 0,5l + 3,10 Pfd. **7.99**

IMNAUER NEU !! Probierpreis !!
Direktapfelschorle, Multivitamin, Red Berry u. Eistee Pfirsich 12 x 0,7l + 3,10 Pfd. **8.99**

Hohenthanner
Hefe-Weißbier, Tannen Hell sowie Kellerbier Hell u. Dunkel 20 x 0,5l + 3,10 Pfd. **15.99**

Schweiger + Weißbierglas
Weißbier hell, dunkel, alkoholfrei u. Sportweisse sowie Schweiger Weisse 20 x 0,5l + 3,10 Pfd. **15.99**

Markt Schwaben, Haberweg 4, Tel. 08121/4 6184
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr • Sa. 8.00-13.00 Uhr
www.getraenkecenter-gritz.de
PRIMA • PRAKTISCH • PREISWERT!

IN KÜRZE

Anzing

Adventsmusik im Kirchenwirt

Die CSU Anzing lädt am Sonntag, 7. Dezember, ab 11 Uhr zur Adventsmusik in die Gaststube des Gasthofs „Zum Kirchenwirt“, Hoegerstr. 2, in Anzing) ein. Besondere Gäste tragen mit Geschichten zur Advents- und Weihnachtszeit sowie bayerischer Literatur zur festlichen Stimmung bei. Es lesen: Kathrin Alte, Bürgermeis-

terin der Gemeinde Anzing, Leo Spitzauer, Bürgermeister der Gemeinde Vaterstetten, Andrea Steiler, Bürgermeisterkandidatin für die Gemeinde Forstinning und René Buchmann, Bürgermeisterkandidat für die Gemeinde Pliening Es ist eine Platzreservierung erforderlich. unter www.zum-kirchenwirt.de (Stichwort: „Adventsmusi“). Die CSU Anzing freut sich auf zahlreiche Gäste und einen besinnlichen, stimmungsvollen Vormittag.



Mieter muss Schnee schaufeln: Das muss im Mietvertrag vermerkt sein.

MargoAlexa

Anzeige

Nikolaus im CityCenter Poing – 05. Dezember 2025

Am 05. Dezember 2025 kommt der Nikolaus ins CityCenter Poing und begrüßt die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern zwischen 15:00 und 17:00 Uhr.

Er nimmt sich Zeit für kurze Gespräche, Fotos und kleine Aufmerksamkeiten, die den Besuch im Center zu einem angenehmen Adventserlebnis machen. Die Aktion bietet Famili-

en eine schöne Gelegenheit, gemeinsam vorbeizukommen und die Vorweihnachtszeit im Center zu genießen.

Das CityCenter Poing knüpft damit an seine familienfreundlichen Adventsangebote an und schafft einen stimmungsvollen Nachmittag für Groß und Klein.

Quelle: itslive GmbH



Mieterrechte im Winter: Was gilt wirklich

Mieterverein Ebersberg klärt über Pflichten auf

Landkreis – In der Vorweihnachtszeit stellen sich viele Mieter die Frage, wie sie ihre Wohnung und den Außenbereich festlich schmücken dürfen und welche Pflichten im Winter auf sie zukommen. Der Mieterverein des Landkreises Ebersberg e.V. hat hierzu wichtige Hinweise veröffentlicht.

Demnach dürfen Mieter ihre Wohnung, Fenster und den Balkon nach eigenem Geschmack und Phantasie dekorieren. Außerhalb der eigenen vier Wände gelten jedoch Einschränkungen: Weihnachtsschmuck muss so gesichert werden, dass er auch bei Wind und Sturm nicht abstürzt und Passanten gefährdet. Wer große Dekorationen wie einen Weihnachts-

mann an der Außenfassade anbringen möchte, muss zuvor die Zustimmung des Vermieters einholen. Wird die Fassade angebohrt oder die Ansicht des Hauses beeinträchtigt, kann der Vermieter dies untersagen.

Auch das Füttern von Vögeln im Winter ist laut Mieterverein sozialadäquat und weit verbreitet. Es überschreitet nicht die Grenzen des vertragsgemäßen Gebrauchs und ist Mietern damit erlaubt. Vermieter können das Aufstellen von Vogelhäuschen oder Futterglocken nicht verbieten.

Wer sich durch Vogelkot auf Balkon oder Terrasse gestört fühlt, kann die Miete nicht mindern, da solche Verunreinigungen als unvermeidbar

gelten und keinen vertragswidrigen Zustand darstellen. Nur bei unverhältnismäßig starken Verschmutzungen oder gesundheitlichen Gefahren – etwa beim Füttern von Tauben – kann eine andere Bewertung erfolgen.

Bezüglich der Schneeräumpflicht weist der Mieterverein darauf hin, dass Mieter nur dann Schnee räumen und bei Eis streuen müssen, wenn dies im Mietvertrag ausdrücklich und wirksam vereinbart ist. Ein Gewohnheitsrecht, wonach Erdgeschossmieter automatisch den Winterdienst übernehmen, existiert nicht. Ohne ausdrückliche Vereinbarung sind die Vermieter für die Sicherheit der Wege rund ums

Haus verantwortlich und müssen entweder selbst räumen oder einen Dienst beauftragen.

Für den Winterdienst gelten klare Zeiten: Unter der Woche beginnt er im Regelfall um 7 Uhr, an Sonn- und Feiertagen um 8 oder 9 Uhr. Die Räum- und Streupflicht endet normalerweise um 20 Uhr, an Orten mit erheblichem Publikumsverkehr wie Kinos oder Restaurants auch später. Bei extremen Witterungsbedingungen muss mehrmals am Tag geschippt und gestreut werden. Bei Glatteis besteht die Pflicht, sofort zu streuen, da andernfalls im Falle eines Unfalls Schadenersatzansprüche drohen können.

red

Wochenjournal – Aktuelles aus Markt Schwaben

Wenn Sie auf das Wochenjournal-Video neugierig geworden sind, können Sie den QR-Code scannen oder unter www.markt-schwaben.de das Video einsehen.

Hier lesen Sie die wichtigsten Themen des Wochenjournals mit unserer Ersten Bürgermeisterin Walentina Dahms in Kürze.

Adventsstimmung auf der Schlossweihnacht

Am 28. November fand die feierliche Eröffnung der diesjährigen Schlossweihnacht statt. Noch bis zum 20. Dezember erwartet die Besucherinnen und Besucher an den Adventswochenenden – jeweils freitags und samstags von 18 bis 22 Uhr – ein liebevoll gestalteter Weihnachtsmarkt im Schlossgarten. Zahlreiche Vereine, Initiativen und Betriebe bieten regionale Spezialitäten, Selbstgemachtes und Geschenkideen an. Ein Zelt mit Bühne, bereitgestellt vom Theaterverein, bildet den Mittelpunkt des kulturellen Programms. Jeden Samstag wird hier eine Stunde lang ein besonderes Programm geboten – von Musik bis Kindertheater. Für weitere musikalische Akzente sorgen zudem die Marktkapelle, die Jagdhornbläser und die Musikschule. Bürgermeisterin Walentina Dahms dankt allen Beteiligten herzlich für ihr Engagement.

50 Jahre Camera-Club: Ausstellung „FOTO 2025“ im Rathaus

Am 29. und 30. November präsentiert der Camera-Club Markt Schwaben seine Jubiläumsausstellung „FOTO 2025“ im Rathaus-Foyer. Die Ausstellung ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet, der Eintritt ist frei. Gezeigt werden Arbeiten von 18 Fotografinnen und Fotografen, dazu ergänzende Beamer-Schauen im Sitzungssaal. Die diesjährigen Schwerpunkte liegen auf Natur- und Architekturfotografie. Die Bildserien entstanden im Rahmen eines internationalen Wettbewerbs sowie gemeinsamer Workshops und Exkursionen.

Kunstvernissage „Märchenwelt“ im Rathaus

Am 3. Dezember um 18:00 Uhr wird im Foyer des Rathauses die Ausstellung „Märchenwelt – Durch Kinderaugen in die Welt der Märchen“ eröffnet. Die Werke laden dazu ein, mit der Offenheit und dem Staunen eines Kindes in fantastische Bildwelten einzutauchen. Die Künstlerinnen und Künstler greifen Motive aus Märchen und Fabeln auf und interpretieren sie mit viel Fantasie, Gefühl und einem liebevollen Augenzwinkern. Die Ausstellung ist vom 3. Dezember 2025 bis 4. März 2026 zu sehen. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, sich von den Bildern inspirieren zu lassen und die eigene Vorstellungskraft neu zu entdecken.

Asphaltierungsarbeiten am Rittermannslehen

Vom 1. bis 5. Dezember 2025 ist der Straßenabschnitt Am Rittermannslehen / Ecke Schweigerweg bis Trappentreustraße 29 wegen wichtiger Asphaltierungsarbeiten voll gesperrt.

Die Gemeinde bittet um Beachtung und Verständnis für mögliche Einschränkungen.



26. 11. 2025
Themen der Woche:



Adventskalender

der Stadt- und Unternehmer-Gemeinschaft Markt Schwaben e.V.

Auch in diesem Jahr laden vom 1. bis 19. Dezember viele Mitglieder unseres Vereins zu einer vorweihnachtlichen Aktivität ein. Die ganze Familie ist willkommen, es ist für jeden was dabei. Viele kleine Aufmerksamkeiten stimmen Sie auf Weihnachten ein. Einfach kommen und mitmachen.



1
Andrea Kiermaier
14-18 Uhr - stündlich
Aloe Vera -
Weihnachtswelt
Anmeldung 0173 39 46 294

2
**Schlappis
Frauenzimmer**
ganztagig
jeder Einkauf: Geschenk
zur Belohnung

3
**Der Technik
Designer Götze**
17-20 Uhr
Schallplattenabend
bei Bier & Wein

4
**Uhren - Schmuck
Piller**
beim Kauf eines
Schmuckstücks oder einer
Uhr erwürfeln Sie sich %

5
**Verschönerungs-
verein**
16-18 Uhr
am Brunnen
Nikolausevent



8
Optik Gahbauer
ganztagig
Brillen-Inspektion bei
einer Tasse Glühwein

9
**Fußpflege- &
Nagelstudio
Barbara Krechel**
14-18 Uhr
Ballancer-Bodyforming
Probetermin

10
Sabine Roseburg
heilende Hände
16-18 Uhr
Perlenbasteln

11
TOWASAN
15-20 Uhr
Karate Mitmach-
stunden und
Weihnachtsangebote



16
**Bauzentrum
Schmitt**
ab 17 Uhr
Wintergrillen



19
**Wäsche am
Marktplatz**
ganztagig
Erlebnis-Shoppen

14
**Mit Herz
zum Hund**
16 Uhr
Advents-
Spaziergang

17
**Schweiger
Brauhaus**
15-17 Uhr
Backen mit Kindern

15
Hoch2
16-18 Uhr
Kickern bei Glühwein
und Punsch

18
Marktkapelle
18-19:30 Uhr
Advents-Moment
am Brunnen

21



24



28



29



U N S E R
MARKT
SCHWABEN

eine Aktion der Stadt- und Unternehmergemeinschaft Markt Schwaben e.V.

ADVENTSZEIT IN MARKT SCHWABEN

Hier könnte Ihre Anzeige stehen!

AUTO AMATO e.K.
IHRE MOBILITÄT MIT ♥♥

WIR KÖNNEN
AUCH IN 

- SERVICE UND VERKAUF
- REPARATUR/WARTUNG ALLER MARKEN
- REIFEN/BREMSEN/AUSPUFF
- GLASSCHÄDEN
- UNFALLINSTANDSETZUNG



Markt Schwaben 08121/6377
www.autoamato.de



ZUHAUSE
IST UNTERWEGS FÜR SIE

Zuverlässige Hausmeister- und Serviceleistungen

Alexander Sedlmair

Widderweg 5b · 85570 Markt Schwaben
Telefon 01 73/4 77 03 07
info@zuhausein.bayern
www.zuhausein.bayern



Hausmeister · Winterdienst · Kehrarbeiten · und vieles mehr



Steht schon bereit: Der große Christbaum am Marktplatz kommt dieses Jahr aus Ottenhofen.

Bild: fu

Adventszeit in Markt Schwaben

Wir wünschen
allen Bürgerinnen und
Bürgern eine entspannte
Adventszeit.

Abwechslungsreiches Angebot bei der Schlossweihnacht

An vier Adventswochenenden lädt der Schlossgarten zu besinnlichen Stunden

Markt Schwaben – Der Advent steht vor der Tür und damit die Lust auf Glühwein, Plätzchen und Lebkuchen. Doch hat sich in diesem Jahr beim Advent etwas in der Marktgemeinde verändert: Es gibt keinen „Winterzauber“ mehr. Der wurde heuer in die „Schlossweihnacht“

integriert, die wieder in dem weihnachtlich geschmückten Schlossgarten vor dem Rathaus die Bürgerinnen und Bürger zu besinnlichen Stunden einlädt.

An den vier Adventswochenenden – vom 28. November bis 20. Dezember – öffnet die Schlossweihnacht jeweils Frei-

tag und Samstag von 18 bis 22 Uhr. Insgesamt elf Hütten – darunter einige, bei denen sich örtliche Vereine, Initiativen und Unternehmen beteiligen. Dazu gehören BDG Markt Schwaben, FC Markt Schwaben, Bienenzuchtverein, Kolpingfamilie, Feuerwehr, THW,

Theater- und Trachtenverein, HOAMA Narrisch, Pfarrgemeinde, ev. Kirchengemeinde, TV Karate und Förderverein St. Elisabeth. Im Vorfeld der Kommunalwahl im nächsten Jahr zeigen sich auch die politischen Parteien auf der Schlossweihnacht. Hier stehen CSU Ortsverein und Frauen Union, SPD und Freie Wähler für Gespräche zur Verfügung.

Der frühere Veranstalter des „Winterzauber“, der Stadt- und Unternehmer-Gemeinschaft Markt Schwaben e. V., hat bei seinem „Adventskalender“ zahlreiche Veranstaltungen im Programm wie Aloe Vera Weihnachtswelt, Schallplattenabend bei Bier und Wein, Adventspaziergang mit Hund, Kickern bei Glühwein und Punsch, Wintergrillen, Backen mit Kindern, Bodyforming, Perlenbasteln oder Kinder basteln Weihnachtsdeko.

Dabei sind auch drei Aktivkreise, die Spaß und Aktionen zum Mitmachen versprechen. So kann man sein Talent im Weihnachtslieder-Lippenlesen unter Beweis stellen oder versucht seine Geschicklichkeit beim Christbaumstamm-Nageln. Große Anziehungskraft wird sicherlich die Fotowand ausüben, wo sich Groß und Klein in festlicher Atmosphäre ablichten lassen. Zudem wird es noch einige weitere kleine Überraschungen geben.

Auf jeden Fall wird die „Winterhütt“ der Burschen- & Dirndl-gemeinschaft Markt Schwaben zu den meistbesuchten Attraktionen bei der Schlossweihnacht gehören. Diese ist bereits vom 14. November bis 27. Dezember geöffnet – Montag bis Donnerstag von 18 bis 22 Uhr, Freitag und Samstag von 18 bis 23 Uhr und am Sonntag von 14 bis 20 Uhr. Zum Trinken gibt's Glühwein und Punsch sowie Bier, Wein und alkoholfreie Getränke, für den Hunger gibt's Flammkuchen und Brotzeit. Die Burschen und Dirndl haben aber auch weiteres zu bieten: Glühwein-Happy-Hour sonntags von 15 bis 16 Uhr;

Gut-Schein
über eine Sägekette zum 1/2 Preis

STIHL Motorsäge MS 162
1 Kette GRATIS

Schnittlänge 30 cm
4,5 kg leicht
1,6 PS stark

Unser Preis **199,- €**

HONDA Rasenmäher 416 PK
Schnittbreite 41 cm

Sonderpreis **399,- €**

HONDA Stromerzeuger EU 22 I
2,2 kW

Unser Preis: **1599 €**

STIHL SERVICE-TAGE
vom 4. November bis 18. Dezember 2025

Bringen Sie Ihre Motorsäge, Heckenschere, Hochentaster, Freischneider oder Bläsergerät vorbei! Service durch unsere STIHL-Monteur, wie z.B. Zündkerze, Vergaser einstellen, Startverhalten prüfen, Luftfilter prüfen, Sägekette schleifen

Aktionspreis **nur 25,- €**

STIHL Akku-Heckenschere HSA 66
komplett mit Akku AP 100 + Ladegerät

Sonderpreis auf Anfrage

Wir verkaufen nicht nur, wir reparieren auch!

SÄGEKETTEN
(alle Ausführungen)

3 Stück kaufen – 2 Stück bezahlen!

Das Kraftpaket: Profi-Motorsäge MS 261

Listenpreis 1199 €
Hauspreis 890 €
Für Ihre alte Säge 120 €

Sie sparen **429,-** inkl. MwSt.

40 cm Schwert
4,1 PS, 4,9 kg leicht

Reinigen mit **Kränzle** leicht gemacht

Heißwassergerät Therm C15/150
inkl. Schlauchtrommel mit 15 m Schlauch
Druck: 30–150 bar

3400,- €

K 1152 TST
• Schlauchtrommel
• Wasserfilter

859,- €

Max Weindl
Landtechnik GmbH & Co. KG

Wer einfach kauft und uns nicht fragt, ist selber Schuld!

Land-, Forst- und Gartengeräte
Wiegenfeldring 5 · 85570 Markt Schwaben · Telefon 0 81 21/76 93 30

Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Alle Preise ab Lager inkl. 19% MwSt. · Abweichungen von Abbildungen und Angaben möglich · Keine Haftung für Druckfehler · Nur solange Vorrat reicht · Zwischenverkauf vorbehalten!

ADVENTSZEIT IN MARKT SCHWABEN

montags ist Dart-Abend; mittwochs ist Bergfest-Schnapsln und donnerstags Bier-Happy-Hour von 18 bis 19 Uhr. Zusätzlich sind an offenen Tagen die einen oder anderen Aktionen und Überraschungen geplant. Alles unter dem Motto: Die Winterhüttn ist ein Stück geliebte Markt Schwabener Tradition.

Draußen im Schlossgarten wird begleitend noch ein abwechslungsreiches Programm geboten. So sorgen die Musikkapelle, Jagdhornbläser und die Musikschule für musikalische Begleitung. Weiters wird auf der Zeltbühne – bereitgestellt vom Theaterverein – einiges kulturellen geboten. Bei

spielsweise jeden Samstag, wo während einer Stunde Musik und Kindertheater stattfinden.

Natürlich darf im Advent der Nikolaus nicht fehlen. Der kommt am 20. Dezember mit seinen Engeln und Geschenken zum Schlossgarten. Wer sich mal zurückziehen möchte, kann die Vorlese-Aktion unter dem Weihnachtsbaum im Rathaus-Foyer genießen.

„Die Schlossweihnacht ist für viele Bürgerinnen und Bürger ein Höhepunkt im Jahreskalender. Es ist ein Ort der Begegnung, des Miteinanders und der festlichen Vorfreude“ charakterisierte Bürgermeisterin Valentina den Event.



Bürgermeisterin Valentina Dahms (r.) und Schlossweihnacht-Organisatorin Babsi Krechel freuen sich auch in diesem Jahr auf den Event im Schlossgarten. Bild: Gemeinde



Jede Woche gratis
in Ihrem Briefkasten!

www.meine-anzeigenzeitung.de

**Verknackst,
verbeult, verzogen?**

**Osteopathie
Rolffing Faszientherapie**

Sabine Roseburg
Herzog-Ludwig-Straße 9
85570 Markt Schwaben
Mobil: 0160 7070935



www.heilpraxis-roseburg.de

**Fahrschule
Ernst & Mertens**

Begleitung bei der Motorradausbildung mit Motorrad

081 21/97 16 75 od. 01 72/8 90 73 58

Anzing · Markt Schwaben · Pliening · Poing
www.fuehrerschein-ich-komme.de

Adventskalender Unternehmer Markt Schwaben

01. Dezember 2025

Aloe Vera-Weihnachtswelt



Mit Natur ist alles einfacher
...deshalb Aloe Vera

- gerne mit Anmeldung immer zur vollen Stunde von 14-18 Uhr
- alle Produkte vor Ort testen -> schmecken, riechen, fühlen
- kleine Snacks und alkoholfreien Aloe-Punsch / Geschenkideen

Andrea Kiermaier • e-mail: kiermaier@forever-med.com • Whatsapp: 0173 39 46 294

Facebook-Folgeknopf: Folgen Sie mir!



Weihnachtswunschbaum für bedürftige Kinder

Markt Schwaben – Um einigen, bedürftigeren Kindern einen Wunsch erfüllen zu können, führt die Marktgemeinde in diesem Jahr wieder die Weihnachtswunschbaumaktion durch. Gerade in herausfordernden Zeiten ist es von großer Bedeutung, benachteiligte Familien zu unterstützen. Auf Wunschkarten, die an die Familien verschickt wurden, können die Kinder ihre Wünsche aufschreiben und aufmalen. Die ausgefüllten Wunschzettel schmücken dann ab Ende November den festlichen Weihnachtsbaum im Eingangsbereich

des Rathauses am Schloßplatz 2. Bürgerinnen und Bürger können sich bis zum 15. Dezember einen Wunsch aussuchen und diesen erfüllen.

Die Geschenke können bei am Rathausempfang zu den Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Mittwoch noch 13.30 bis 18 Uhr) abgegeben werden und noch vor Weihnachten bekommen die Kinder - im Rahmen einer kleinen, privaten Übergabe – die Geschenke überreicht.

Text/Foto: fu

AKTIONSWOCHEN FÜR KAMINÖFEN



Benedikt Scheuerecker, Ofensetzermeister
Färbergasse 25, 85570 Markt Schwaben
Telefon 0 81 21 / 34 05, www.ofenhaus-scheuerecker.de

**Ihr Thema –
Ihr Platz im
Falken**

kostenlos & zuverlässig

- für Menschen, die etwas bewegen
- für Vereine, Parteien oder Organisationen
- für kreative Initiativen
- für Kulturschaffende und Veranstaltungsmacher



i Kontakt

E-Mail:
redaktion@falke-markt-schwaben.de
Tel:
(0 80 92) 82 82 33

**Steuerermäßigung für die Erneuerung
einer Heizungsanlage**

Die Leiterin der örtlichen Beratungsstelle im Lohnsteuerberatungsverbund e.V. -Lohnsteuerhilfeverein- in Markt Schwaben, Frau Ilona Waldecker, weist aus aktuellem Anlass auf folgendes hin: Der BFH hat mit Urteil vom 13.08.2024, Az. IX R 31/23, entschieden, dass die Steuerermäßigung für energetische Maßnahmen erst dann gewährt werden kann, wenn die Montage vorgenommen und auch der Rechnungsbetrag vollständig auf das Konto des Leistungserbringers bezahlt wurde.

Weitere Informationen finden Sie auch unter
www.steuerverbund.de.

Lohnsteuerhilfeverein

Beratungsstelle	Kolpingweg 2, 85570 Markt Schwaben
Beratungsstellenleiter	Frau Ilona Waldecker
Telefon	08 00/5 89 31 55 (gebührenfrei) Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr
Mobil	0 81 21/9 95 38 79
Telefax	01 75/2 97 77 16 0 81 21/22 68 71
E-Mail	ilona.waldecker@steuerverbund.de
Internet	www.steuerverbund.de

Anzeige

BioMarkt Verbund feiert in der Weihnachtszeit das Unperfekte
Am besten natürlich: Der BioMarkt Verbund macht Weihnachten besonders

Anzeige

Töpen, 19. November 2025 – Wenn die Tage kürzer werden und der Duft von Zimt und Tannengrün in der Luft liegt, beginnt die schönste Zeit des Jahres – und bei Dennis BioMarkt die genussvollste. Hier gibt es alles für den perfekten Weihnachtseinkauf und Aktionen, die das Fest besonders machen: von der Nikolausstiefel-Aktion über die Vorbestellung von festlichem Bio-Fleisch bis hin zu unserem Weihnachtsfilm unter dem Motto „Am besten natürlich“.

Ob festliches Bio-Fleisch, aromatischer Glühwein und Punsch, feiner Lebkuchen oder besondere Zutaten für das vegane Festmenü – das Bio-Sortiment beim BioMarkt Verbund bietet für jeden Geschmack das Richtige. Kund*innen können ausgewählte Artikel wie Bio-Fleisch bequem vorbestellen und sich so stressfrei auf die Feiertage vorbereiten. Die Vorbestellung ist bis zum 10. Dezember 2025 möglich – ganz einfach online unter: <https://www.biomarkt-bestellung.de/>

Für Familien gibt es in den Märkten außerdem eine liebevolle Nikolausaktion: Ab dem 19. November können Kund*innen nach dem Einkauf eine Bastelvorlage für einen Nikolausstiefel mitnehmen (solange der Vorrat reicht). Kinder haben bis zum 2. Dezember Zeit, den



Am besten natürlich: Tochter und Vater auf der Suche nach dem perfekten Weihnachtsbaum für das unperfekte Leben.

Stiefel kreativ zu gestalten und im Markt abzugeben. Am 5. und 6. Dezember können die gefüllten Stiefel – unter anderem mit Bio-Obst und Bio-Schokolade – wieder abgeholt werden.

In den Dennis BioMärkten finden Kund*innen alles für den täglichen Bedarf: von frischen Bio-Lebensmitteln über ökologische Drogeriewaren bis hin zu Naturkosmetik. Das vielfältige Bio-Sortiment umfasst rund 6.000 sorgfältig ausgewählte Bio-Produkte, darunter viele aus der Region. Auch für besondere Ernährungsbedürfnisse wie vegetarische, vegane oder glutenfreie Ernährung gibt es eine große Auswahl. Das Sortiment „Bio für jeden Tag“ sowie regelmäßig wechselnde Angebote machen Bio-Genuss für alle zugänglich. Die Marktteams stehen mit persönlicher Beratung zur Seite, unterstüt-

zen gerne bei der Planung des Festtagsmenüs und laden dazu ein, sich in der Weihnachtsbroschüre inspirieren zu lassen. Dort finden sich Rezepte, Geschenkideen und viele weitere Anregungen für eine stimmungsvolle Adventszeit.

Das Highlight der Adventszeit: Unser neuer Weihnachtsfilm

Als stimmungsvoller Begleiter zur Weihnachtszeit zeigt der BioMarktVerbund ab heute seinen neuen Weihnachtsfilm. Die berührende Geschichte rund um ein kleines Mädchen und einen besonderen Weihnachtsbaum erinnert daran, dass es nicht auf das Perfekte ankommt, sondern auf das Echte. Der Film ist ab sofort öffentlich auf dem YouTube-Kanal des BioMarktVerbunds sowie auf den Social-Media-Kanälen zu sehen: <https://www.youtube.com/watch?v=wOtCEFI7VoY>

KOMMENTAR

Ein Ehrenamt für's Leben

Landkreis – Letzte Woche saß ich im Grafinger Stadtrat. Es war keine Sitzung angesetzt, aber die Einladung reizte mich: die Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Grafing stellen ihre Arbeit vor. Trotzdem kam mir der Gedanke: Warum, eigentlich? Es ist doch jedem klar, was die Feuerwehr macht, oder?

Das, was die Freiwilligen der Feuerwehr leisten, ist Ehrenamt. Dieses Thema wurde die letzten Jahre stark in den Fokus gerückt, denkt man an „Mach´mal Ehrenamt“ und andere Aktionen. Dienst an der Allgemeinheit wurde wohl out. An allen Ecken wird händelnd gesucht: Der G-Jugendtrainer, der Kassenwart im Schützenverein, der Beisitzer im Elternbeirat. Ich selbst habe das nie verstanden. An Menschen kann es ja nicht mangeln – aber wohl an der Menschlichkeit. Niemand will sich mehr verpflichten, private Zeit opfern und das schon gar nicht ohne Bezahlung.

An der Stelle darf ich „gscheid daherreden“. Ich habe drei Ehrenämter. Dabei will ich nichts schönreden. Manchmal habe ich keine Lust. Es raubt Nerven und Zeit. Aber ich will etwas zurückgeben, damit ich etwas einfordern kann. Ich wünsche



Foto: red

mir, dass mein Sohn sicher die Straße überqueren kann, wenn er mal zur Schule geht. Dass er immer motivierte Trainer in seiner Sportart hat. Vor allem, dass auch ich, sollte ich mein Auto im Graben versenken, ein hilfsbereiter Feuerwehrmann oder -frau meine verzogene Tür aus der Karosserie reißt, mir die Hand reicht und sagt: „Alles wird gut.“

Ich sehe die Feuerwehr als ein high-class-Ehrenamt. Alle meine Verpflichtungen finden an bestimmten Tagen, zu bestimmten Zeiten statt. Ich weiß immer, was mich erwartet. Ein Feuerwehrler weiß nie, wann er gebraucht wird, sieht man mal von den unzähligen Übungsstunden ab. Er weiß

nicht, was auf ihn zukommt. Und ich will mir gar nicht ausmalen, welch Grauen das sein kann. Zuletzt riskiert er manchmal nicht weniger als sein eigenes Leben. Jetzt mache ich nicht gerade Werbung für die Feuerwehr, aber es muss gesagt werden.

Und sei das nicht Aufopferung genug, kommt es vermehrt zu Beschimpfung und sogar Gewalt gegen Feuerwehrmänner und -frauen. Worte finde ich dafür keine.

Die schönen Seiten sollen nicht unerwähnt bleiben. Dieses Ehrenamt gibt so viel zurück. Ich habe es den Kommandanten angesehen, die zum Teil schon Jahrzehnte dabei sind. Sie sprachen von Familie, einer besonderen Gemeinschaft, einer Berufung, die oft ein Leben lang währt und nicht selten an die nächste Generation weitergegeben wird. Man hält zusammen, kann sich aufeinander verlassen. Ich kenne dieses Gefühl vom Fußball. Man ist ein Team. Es beflügelt, zusammen einen Sieg errungen zu haben. Wie muss es erst sein, wenn man gemeinsam Leben rettet? Ich denke, es wird den freiwilligen Feuerwehrleuten viel zu selten gesagt: Danke für euren Einsatz!

Patricia Henke

Rund um die Uhr im Internet
www.meine-anzeigenzeitung.de

Online
Adventskalender
Ebersberg 2025

2 Sargam	21 alter speicher altes kino	13 PROF. KERN	3 enp	5 Luisenpark	6 EinZ
19 SPORT KIPFELBERGER	8 WIRTSCHAFTS WIRTSCHAFTS	24 EinZ	9 Bücherladen Aßling	4 MOTHER INDIAN	17 Adrians
22 vom FASS	10 Stadthalle Grafing	12 SPORT KIPFELBERGER	14 boesner	16 obermaier moden	7 KORN BioMarkt
23 Metzgerei Heimann	18 STADTHALLE GRAFING	1 SCHLOSS HART	20 PROF. KERN	15 Fit For Friends	11 BISTERIA



Jetzt scannen und tolle Preise gewinnen!



Mit Familienumfrage zufrieden

525 Personen haben bei der ersten kommunalen Familienumfrage geantwortet

Poing – „In der Präsentation steckt viel Arbeit“ lobte Bürgermeister Thomas Stark, „ihr macht vieles richtig“. Nicht nur vom Rathauschef bekamen ZiM-Geschäftsleiterin Sylvie Schramm und Thorsten Gürtke, Leiter des Sachgebiets Pädagogik, anerkennende Worte, sondern auch von allen Gemeinderatsfraktionen. Die beiden präsentierten in der letzten Gemeinderatsitzung die Ergebnisse der ersten kommunalen Familienumfrage 2025.

Die wurde vom 24. Juni bis 31. Juli 2025 in Zusammenarbeit mit dem Familienzentrum Poing e.V. (Zentrum in der Mitte) und der Verwaltung durchgeführt. Das Ziel: Meinungen der Familien abzufragen, um die Familienarbeit bürgernah, effizient und nachhaltig mit niederschweligen Angeboten planen zu können. Dafür wurden rund 2.100 Haushalte mit

minderjährigen Kindern (unter 18 Jahren) per Postkarte angeschrieben und gebeten, sich anonym an der Umfrage zu beteiligen.

Bei der haben 525 Personen den gesamten Fragebogen beantwortet, 648 nur begonnen. „Mit dem Rücklauf von 25 Prozent der angeschriebenen Haushalte sind wir mehr als zufrieden“ sagte Thorsten Gürtke, der weitere soziodemografische Zahlen parat hatte. So gaben 6,4 Prozent an, Alleinerziehende zu sein und die Elternteile zwischen 30 und 49 Jahre sind in der Mehrheit. Mehrheitlich (51 Prozent) auch die 4-Personen-Haushalte und 45 Prozent haben ein Gesamteinkommen von unter 5.000 Euro netto im Monat.

ZiM-Geschäftsleiterin Sylvie Schramm referierte über die inhaltliche Auswertung. So sind für 98 Prozent Angebote in der Ortsmitte entwe-

der fußläufig, mit Fahrrad, Auto oder ÖPNV gut erreichbar; für 73 Prozent ist eine zentrale Anlaufstelle in der Ortsmitte wichtig bzw. eher wichtig. „In den vorgesehenen Freitextfeldern konnten die Teilnehmer Themen nennen, die nicht mit der Familienbildung im Zusammenhang standen“ so Sylvie Schramm, „darunter waren bezahlbarer Wohnraum, subjektives Sicherheitsempfinden oder Ortsgestaltung. Ebenfalls wurden schulische Bildung/Nachhilfe oder individuelle Betreuungswünsche (stundenweise) genannt.“ Bei den bereits genutzten Themen (463 Antworten) standen Kindliche Entwicklung (26 Prozent), offene Treffs, Freizeitangebote (17 Prozent), Schwangerschaft und Geburt sowie familienunterstützende Angebote im Vordergrund.

Die beiden Referenten zeigten anhand der Ergebnisse

konkrete Umsetzungs-Möglichkeiten. Beispielsweise bei „Beratung bei Erziehungsthemen und Entwicklung im Kinder-/Jugendalter“, wo Elternworkshops oder moderierte Gesprächsgruppen für Austausch und Selbsthilfe angeboten werden.

Im Bereich „Freizeitangebote“ sind es Kooperation mit Jugendzentrum sowie Veranstaltungen für Kinder. Kochkurse für Jugendliche oder Ernährungsberatung durch Fachkräfte sind bei „Gesundheit und Ernährung“ integriert und der Medienführerschein für unterschiedliche Altersgruppen ist Thema bei „Nutzung digitaler Medien“. Ein offener Tauschtreff für Spielsachen oder Schaffung von Selbsthilfetreffs z.B. zu Themen wie Neurodiversität, Behinderung wurde unter „Sonstiges“ gewünscht.

fu



AfD stellt Kreistagsliste

Landkreis – Der AfD-Kreisverband Ebersberg hat am 15.11.2025 den Bundestagsabgeordneten Dr. Christoph Birghan als Landratskandidaten für die Kommunalwahl 2026 nominiert. Gleichzeitig wurde eine 20-köpfige Kreistagsliste aufgestellt, die von Dr. Birghan angeführt wird. Dr. Birghan erklärte, er wolle die Zukunft der Heimat ge-

meinsam mit den Bürgern gestalten. Er warf dem amtierenden Landrat Robert Niedergesäß „exorbitante Steuergeldverschwendungen und Rechtsbrüche“ vor und betonte, die Bürger verdienten einen Landrat, der ihre Interessen ehrlich vertritt. Er freue sich auf den Wahlkampf und ein starkes Ergebnis.

Foto: privat

Sonderveröffentlichung

CHRISTKINDLMARKT FORSTINNING



Der Christkindlmarkt am 29. und 30. November steht unter dem Motto: „Weihnachtliche Einstimmung“.

fu

„Weihnachtliche Einstimmung“ mit vielen Angeboten

An 20 Buden gibt es an zwei Tagen Essen, Trinken und Geschenke – dazu noch Musik und Spaß für den Nachwuchs

Forstinning – „Für die ganz Kleinen gibt es heuer ein Kinderkarussell und im Bistro des Katholischen Pfarrheim Rupert Mayer Haus kann man sich aufwärmen“ sagt Organisator Thomas Riedl vom Veranstalter „Mach mit“-Verein und präsentiert damit die Neuigkeiten auf dem Forstnninger Christkindl Markt am 29. und 30. November. Der startet am 29. November im Schulhof an der Aicherstraße, wo von 17 Uhr bis 22 Uhr die 20 Buden geöffnet sind. Den Abend eröffnet eine HipHop-Tanzgruppe und im Anschluss spielt die Blasmusik Forstinning.

Auf dem Markt gibt es kalte und warme Getränke zur „Weihnachtlichen Einstimmung“ für den nächsten Tag. Dieses Ambiente unterstreichen außerdem festlich geschmückte Buden, die aller-

lei Handgemachtes wie Weihnachtsgestecke, Schmuck, Näh- und Stricksachen sowie Honigprodukte anbieten.

Selbstverständlich ist an beiden Tagen auch für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt. „Wir freuen uns, dass unsere ukrainischen Mitbürger landestypische Speisen anbieten“ sagt Thomas Riedl, „deren Einnahmen werden für die Tafel in Ebersberg gespendet“.

Zusätzlich sind noch weitere Vereine mit ihrem kulinarischen Angebot vertreten. Es gibt zwei Food-Trucks (!), Gebrilltes, Pizza, Waffeln und Crêpes, Glühwein, Kinderpunsch, Gebäck sowie asiatische Spezialitäten.

Am Sonntag, 30. November, wird bereits von 13 bis 18 Uhr ein umfangreiches Rahmenprogramm geboten. Der

Kinderchor und der Rupert-Mayer-Chor unter der Leitung von Konrad Huber sorgen mit ihren musikalischen Darbietungen für weihnachtliche Stimmung. Von 14.45 Uhr bis 15.45 Uhr ist der Nikolaus mit seinen Engeln auf dem Christkindlmarkt unterwegs. Im AWO-Kinderhaus sind die Kleinen in ihrem Element: Beim Basteln oder Kasperltheater (15.30 Uhr bis 16.30

Uhr) kommt kaum Langeweile auf.

Für die bedürftigen Familien aus Forstinning stellt der Verein „Mach mit“ Spendendosen auf. Das gesammelte Geld wird an das „Netzwerk Forstinning“ weitergeleitet, das sich dank seiner Erfahrungen um eine sinnvolle Verteilung kümmert.

fu

SONJA KOMMICK
Mühlendorfer Straße 18, 85661 Forstinning
Di.–Fr. 8.30–18.00 Uhr
www.sonjashairstation.de
Terminannahme unter 081 21/22 79 12

**ERDBEWEGUNG • KIESWERK
ABBRUCH • CONTAINERDIENST**

HÖRGSTETTER

Wir wünschen eine schöne Adventszeit.

Münchenerstr. 39 • 85661 Forstinning
Telefon **08121-4 86 77**

E-MAIL info@hoergstetter.de www.HÖRGSTETTER.com

Wir wünschen einen angenehmen Aufenthalt

ROTT & WIMMER GmbH

Bauunternehmung
Zimmerei • Dachdeckerei

Jahnstraße 2 • 85661 Forstinning • Tel. 08121/5359 • www.rott-wimmer.de

Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit!

Die Profis für Mechanik, Karosserie und Lack!

Die Profis Autohaus Frisch

Ihr großes Mehrmarken-Autohaus:

W. Frisch GmbH
Mühlendorfer Straße 31
85661 Forstinning
Telefon 08121/93 26-0
www.autohaus-frisch.de

Wir wünschen einen angenehmen Aufenthalt

kompetente BetreuungFaire PreiseSchlüsselfertige Bauausführung

Ihr Bauunternehmen vor den Toren Münchens

Hubertusstr. 18 • 85661 Forstinning
081 21/2 50 70-100 • www.sr-bau.de

SR-BAU WINTER

CHRISTKINDLMARKT POING

www.meine-anzeigenzeitung.de

GERÜSTBAU GMBH GEMEINHARDT

- Stahlgerüste
- Wetterschutzdächer
- Treppentürme
- Sonderkonstruktionen

Wir wünschen viel Spaß beim Bummeln über den Poinger Christkindlmarkt und wünschen eine besinnliche Adventszeit!

Gerüstbau Gemeinhardt GmbH Telefon 0 81 21/99 11-0
Gruber Straße 50 Fax 0 81 21/99 11-22
85586 Poing E-Mail office@gemeinhardt.de

POINGER CHRISTKINDLMARKT
am 1. Adventswochenende am Marktplatz

Öffnungszeiten:
Samstag, 29. November, 15–22 Uhr
Sonntag, 30. November, 14–19 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Thomas Stark
Erster Bürgermeister

Die Weihnachtszeit in Poing startet

Am Wochenende duftet die Ortsmitte nach Advent

Poing – Am 29. und 30. November findet auf dem Poinger Marktplatz der Christkindlmarkt statt, organisiert vom Vereinskartell in Zusammenarbeit mit der Gemeinde. Zahlreiche Stände von Vereinen und Organisationen bieten kulinarische Spezialitäten, Glühwein, Kinderpunsch sowie Weihnachtsdekoration und Handwerkliches an.

Das Programm am Samstag, 29. November, beginnt um 15 Uhr. Um 16:15 Uhr gibt es ein Konzert von accordeonissimo. Die offizielle Eröffnung durch Bürgermeister Thomas Stark und den Nikolaus, der Geschenke an Kinder verteilt, findet um 17 Uhr statt. Ab 18

Uhr spielt der Evangelische Posaunenchor Markt Schwaben. Der Markt schließt um 22 Uhr.

Am Sonntag, 30. November, öffnet der Markt ebenfalls um 15 Uhr. Um 16 Uhr tritt der Soli-Deo-Gloria-Chor auf, gefolgt von einem Konzert der Musikkapelle Poing um 17 Uhr. Der Christkindlmarkt endet gegen 19 Uhr. Der Organisator Marco Reischl vom Vereinskartell dankt den Unterstützern wie der ARGE Poing, dem Baubetriebshof und dem Ordnungsamt sowie den Sponsoren Edeka Pfeilstetter, REWE, Seidl Optik, VDK, Kreissparkasse, VR Bank München Land, Maik Lindner, Telefonzelle und Buchladen Poing.



Auch dieses Jahr verteilt der Nikolaus Geschenke.

Schächtl

müller-stahl zahnärzte
dres. florian & claudia

- Implantologie
- Parodontologie
- Endodontie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Digitale Zahnheilkunde mit Intraoral Scanner + 3D-Röntgen
- Eigenes Meisterlabor
- Eigenes Prophylaxezentrum

Mo. bis Do. 7.30 - 20.00 Uhr
Fr. 8.00 - 16.30 Uhr
Telefon: 08121 8 22 48

Bürgerstr. 2 (im City Center 2)
85586 Poing
www.dr-mueller-stahl.de

FESTL & KINSHOFER

WIR BIETEN IHNEN:

- Lagercontainer Poing
- Gartenmarkt
- Heimtierbedarf
- Diesel
- Heizöl schwefelarm /ecotherm

NEUFARNER STRASSE 6 • 85586 POING
TELEFON: 0 81 21/82 300
WWW.FESTL-KINSHOFER.DE • FOLGE UNS

CHRISTKINDLMARKT ANZING

MONTESSORI-KINDERWERKSTATT

- Kreative Förderung für Kinder aller Altersstufen
- Kreative Workshops und Kindergeburtstage
- Montessori-Einzeltherapien
- Fortbildungsseminare „Montessori-Pädagogik & Kunst“

85646 Anzing, Högerstraße 19 (am Maibaum)
Info: Hannelore Schumann, 01 72/97 20 300

Georg Baumann seit 1885

Heizung • Sanitär • Solar

Mühlendorfer Straße 5 • 85646 Anzing

Tel. 08121-3088 • www.BaumannGeorg.de • Fax 42640

LOHR GmbH

Fenster Türen Tore Sonnenschutz
Haustüren Dachfenster

Wir wünschen viel Spaß beim Christkindlmarkt!

Gutenbergstraße 4 | 85646 Anzing
www.lohr-bauelemente.de | Tel. 08121/5965
info@lohr-bauelemente.de

ALFORNO
im Anzinger Forsthof

Genießen Sie die Adventszeit und lassen Sie sich von uns mit italienischen Spezialitäten im eleganten Ambiente verwöhnen!

Öffnungszeiten: Do.–Di. 11.30–14.30 Uhr und 17.30–22.30 Uhr
Am Sportzentrum 16 • 85646 Anzing • Tel.: 08121/9049481

Christkindlmarkt mit 1.000 Sternen

Sternstunden-Aktion, Kinderprogramm und Budenzauber am Rathausplatz

Anzing – Vorweihnachtliche Stimmung prägt am Sonntag, 30. November, den Christkindlmarkt in Anzing, der sich vom Rathausplatz über die Schulstraße bis in den Marienhof erstreckt. Am 1. Adventssonntag warten dort ab 14 Uhr zahlreiche Stände und Aktionen auf die Besucher, wie die Organisatoren mitteilen.

An 18 Ständen werden ab 14 Uhr vorweihnachtliche Bastelarbeiten, Selbstgemachtes und handwerklich Gefertigtes angeboten, dazu eine Losbude des BRK und vielfältige kulinarische Spezialitäten. Im Sitzungssaal des Rathauses stellt der Modellbahnclub erneut seine Anlage aus und präsentiert seine Miniaturwelt.

Ein besonderer Schwerpunkt liegt auf einer Spendenaktion



18 Buden in Anzing: Der Markt geht vom Rathausplatz bis zum Marienhof.

Bilder: Henke

für Sternstunden e.V.: Laut Angaben der Organisatoren werden 1.000 Sterne aus Holz in verschiedenen Größen gegen

Spende abgegeben. Der Anzinger Karl Kain hat dafür ein ganzes Jahr lang in unzähligen ehrenamtlichen Stunden in seiner Hobbywerkstatt gearbeitet. Die Spenden werden nach Mitteilung der Verantwortlichen zu 100 Prozent an den Verein weitergeleitet.

Für Kinder und Jugendliche sind mehrere Programmpunkte geplant. Das nostalgische Karussell ist von 14 bis 18 Uhr in Betrieb. Die beliebte Engerlwerkstatt im Trauungszimmer des Rathauses öffnet von 14.30 bis 17 Uhr; dort können Kinder vorweihnachtliche Basteleien anfertigen, die Materialkosten pro Kind betragen 5 Euro. Neu im Programm ist ein Kinoangebot der Ministranten für ältere Kinder im Pfarrsaal mit Vorführungen um 15.30 Uhr und 17 Uhr.

Zusätzlich öffnet die Gemeindebücherei von 15 bis 18 Uhr, bietet ein Glücksrad und weihnachtliche Geschichten an und ergänzt damit das Rahmenprogramm. Nach Angaben der Organisatoren wird auch in diesem Jahr wieder der Nikolaus am Christkindlmarkt erwartet.

pat



Eine winzige Welt: Der Modellbahnclub zeigt wieder seine Miniaturanlage.

Ihre Urlaubsspezialisten
egal ob Städtetrip, Wellness oder Familienurlaub ...
Bei uns werd's ihr garantiert fündig!
Also, schaut's vorbei!

REISELOUNGE ANZING

Persönlich, freudlich und gmiatlich – Euer Anzinger Reisebüro
Hoegerstr. 23, 85646 Anzing • 0 81 21 98 63 899 • info@reiselounge-anzing.de
www.reiselounge-anzing.de



Landrat Robert Niedergesäß mit den Schülerinnen und Schülern der Klasse 1 AA. Bild fu

Vorlesen macht Spaß

Vertreter aus Politik und Verwaltung kamen zum Vorlesen in die Seerosenschule

Poing – Lesen Eltern ihren Kindern noch Geschichten vor? Darüber lässt sich nur spekulieren. Aber ein Fakt ist sicher: In der Seerosenschule wurde noch vorgelesen – und zwar am „Bundesweiten Vorlesetag“ am 21. November 2025.

In insgesamt 14 Klassen hatten sich sieben „Vorleser“ eingefunden – darunter Landrat

Robert Niedergesäß, Doris Rauscher (Mdl), Christa Stewens (Staatsministerin a. D.), Thomas Huber (Mdl), Roland Frick (Bürgermeister Pliening), Leonhard Spitzauer (Bürgermeister am Vaterstetten) und Albert Hingerl (Altbürgermeister Poing). Schulleiterin Margit Schmid, von deren 250 Schülerinnen und Schüler die Hälfte einen

Migrationshintergrund hat, freute sich sehr über das spontane Engagement der „prominenten“ Vorleser. Landrat Robert Niedergesäß las in der Klasse 1 Aa aus dem Buch „Als die Raben noch bunt waren“ vor und wurde anfangs mit Fragen „Was machst Du als Landrat“ oder „Wo wohnst Du?“ konfrontiert. fu

Bergfeldstraße ist verkehrssicher

Maßnahmen für Tempo 30 und Zebrastreifen sind erfüllt



An der Ampel vor der Grundschule am Bergfeld werden die Kinder beim Überqueren der Bergfeldstraße begleitet. Bild fu

Poing – In ihrem Antrag vom September 2025 stellt die FWG-Fraktion die Sicherheit aller „ungeschützten“ Verkehrsteilnehmer im Vordergrund – vor allem in der Bergfeldstraße. Dort besteht nach Sicht der Antragsteller

weiterer Handlungsbedarf. Zwar bietet die Bedarfsampel an der Kreuzung Bergfeld- und Gebrüder-Grimm-/Fasanenstraße sehr hohe Sicherheit, die Querungshilfen (Mittelinseln) im Bereich des Badesees und am Übergang von der Bergfeldstraße in den Westring (am Feldweg nach Landsham/Pliening) erleichtern aber nur die Überquerung der Straße, weil die Straße ggf. in Etappen überquert werden kann.

Kritisiert wird auch die zu geringe Breite der Mittelinseln sowie die Sichteinschränkung durch die Verkehrsschilder. Ebenso haben die vorhandenen Querungshilfen keine verkehrsrechtliche Bedeutung und tragen damit nicht zur Geschwindigkeitsminderung bei.

In ihrem Antrag formulieren die Antragsteller zwei Anliegen – zum einen „die Möglichkeit der Einrichtung von Zebrastreifen an den vorgenannten Querungshilfen zu prüfen und ggf. die erforderlichen Veranlassungen zu treffen“. Zum anderen „ein Konzept für Veränderungen an der Bergfeldstraße im Sinne der Verbesserung der Verkehrssicherheit zu erarbeiten, sollte die Einrichtung von Zebrastreifen nicht in Betracht kommen“.

Darin sollten ebenfalls Aspekte zur allgemeinen Senkung des Geschwindigkeitsniveaus auf der Bergfeldstraße enthalten. Abschließend wünschen sich die FWG-Räte einen Fahrbahnteiler bzw. eine Querungshilfe am „Scheitel“ der Bergfeldstraße im Bereich des „Seefeldcenters“.

In der letzten Gemeinderatssitzung gab es von der Verwaltung die entsprechenden Stellungnahmen zu dem Antrag. Bei Punkt „Zebrastreifen“ wird auf eine Tempo-30-Zone zwischen Höhe Tacitusstraße und Plieninger Straße hingewiesen, die regelmäßig durch die Kommunale Verkehrsüberwachung kontrolliert wird. Außerdem noch fünf stationäre Displaygeräte, die die zulässige Geschwindigkeit anzeigen. Weiters nennt die Verwaltung vier bereits bestehende „Mittelinseln“. Dazu hat man noch einen Hinweis: „In den letzten fünf Jahren weist die polizeiliche Unfallstatistik im Bereich Bergfeldstraße und Westring einen Unfall mit Fußgängerbeteiligung aus.“

Bei den Fußgängerüberwegen (Zebrastreifen) gab es in dem Bericht nur Absagen. Da sich Westring als auch die Bergfeldstraße ab Höhe Tacitusstraße (nunmehr) in einer Tempo-30-Zone befinden, ist ein Fußgängerüberweg in der Regel nicht erforderlich. Außerdem liegen die Zahlen des „Fußgänger-Querverkehrs“ unter dem entsprechenden Richtwert und ist somit aktuell rechtlich nicht zulässig.

Abschließend nannte Bürgermeister Thomas Stark die weitere Vorgehensweise: „Bauliche und verkehrsrechtliche Maßnahmen erfolgen im Zusammenhang mit den anstehenden Planungen für das Neubaugebiet W 8 und dem Gymnasium“. fu



Jetzt
online Termin
vereinbaren

Wir sind mit Termin für Sie da!

Direkter Zugang ohne Wartezeiten: Für alle Gespräche bei der Agentur für Arbeit Ebersberg benötigen Kundinnen und Kunden – unabhängig vom Anliegen – ab sofort einen Termin.

Ihr Wunschtermin
Dieser kann telefonisch unter der gebührenfreien Rufnummer 0800 4 5555 00 oder online gebucht werden: www.arbeitsagentur.de/ebersberg

Tipp: eServices nutzen
Ob Arbeitsuchendmeldung, Arbeitslosmeldung (nur mit Personalausweis mit Online-Funktion), Antrag auf Arbeitslosengeld oder die Mitteilung der Arbeitsaufnahme – diese und weitere Anliegen können Sie auch online erledigen: www.arbeitsagentur.de/eservices

Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Ebersberg
bringt weiter.

expert TechnoMarkt
30 Jahre
Kling Smartphone klingelingeling



iPhone 16e
Art.-Nr.: 15076570139



A ↑ G B

NULL STRESS FRIDAY
MOBILFUNK bis 04.12.
100 GB
+ 100 GB RELAX PASS
24€/Monat
O^e Bereitstellungspreis congstar

SAMSUNG
Galaxy S25 Art.-Nr.: 15075677818



A ↑ G B

TARIFINFOS 1-2: Alle weiterführenden Infos und Inhalte der Tarife erhalten Sie direkt unter: wir.expert-technomarkt.de/tarifinfos Oder einfach nebenstehenden QR-Code einscannen

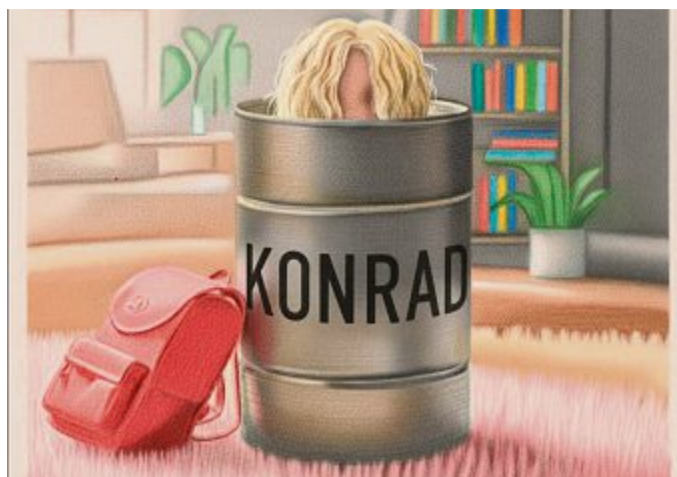
Gültig vom 29.11.2025 bis 04.12.2025 in allen teilnehmenden expert TechnoMärkten. Angebot gilt nicht im Online-Shop unter www.expert-technomarkt.de. Alle Standorte finden sie online unter wir.expert-technomarkt.de/standorte

Preis mit Vertrag:
je 99¹,-

Konrad oder Das Kind aus der Konservenbüchse

Kindertheater im Theater am Burgerfeld am Samstag, 6. Dezember, Sonntag, 7. Dezember und Samstag, 13. Dezember.

Markt Schwaben – Familienfreundliches Kindertheater steht im Dezember im Theater am Burgerfeld auf dem Programm: Der Theaterverein Markt Schwaben zeigt das Stück „Konrad oder Das Kind aus der Konservenbüchse“ nach dem beliebten Buch von Christine Nöstlinger am Samstag, 6. Dezember, Sonntag, 7. Dezember und Samstag, 13. Dezember jeweils um 15 Uhr. Im Mittelpunkt steht die etwas chaotische Frau Bartolotti, die eines Tages ein ungewöhnliches Paket erhält – darin ein perfekt erzogenes Kind



Coverbild zum Kindertheater.

Veranstalter

namens Konrad, der höflich, brav und makellos alles erledigt, „was man sich nur wünschen kann“. Bald wird jedoch deutlich, dass „so viel Perfektion ganz schön anstrengend sein“ kann.

Zum Glück wohnt im selben Haus Karl Rusika, ein ganz normales Kind mit Fantasie, Witz und einem großen Herzen. Gemeinsam erfahren Konrad und Karl, dass Fehler erlaubt sind, „ja, sogar wichtig“ und „dass man kein Musterknabe sein muss, um ein guter Freund zu sein“. Laut Angaben des Theatervereins gilt

Nöstlingers warmherzige Geschichte als ebenso komisch wie klug und zeigt, dass „Echtheit, Freundschaft und kleine Unvollkommenheiten das Leben erst richtig lebenswert machen“ – ein Theatervergnügen, das sich an Kinder und Erwachsene gleichermaßen richtet. Karten sind im Vorverkauf online über die Internetseite des Theatervereins unter <https://www.theater-marktschwaben.de/konrad/> erhältlich. Zudem öffnet das Vorverkaufsbüro am Schloßplatz 1 in Markt Schwaben freitags zwischen 16 und 18 Uhr.

red

IN KÜRZE

Poing

40 neue Fahrradständer

Am 26. November, hat der Bauausschuss entschieden, am S-Bahnhalte Grub vierzig neue Fahrradständer zu errichten. Damit der „Verhau“ der abgestellten Fahrräder endet, sind jeweils im Süden als auch im Norden überdachte Stellplätze für jeweils 20 Fahrräder geplant. Diese sind – ähnlich wie am S-Bahnhof Poing – mit beidseitigen Anlehnbügel versehen. Die Kosten für das Projekt auf Gemeindegrund liegen bei etwa 110.000 Euro zuzüglich rund 15.000 Euro für Ingenieurleistungen. Bezüglich der Kosten erklärte Thomas Stark, dass ein Förderungsantrag bereits gestellt ist.

fu

ISENER NIKOLAUSMARKT

Sonntag, 07. Dezember von 11.00–20.00 Uhr

Sonderveröffentlichung

Das vorweihnachtliche Marktvergnügen

Bummeln, Basteln und Bekannte treffen

Isen – Alle Jahre wieder findet zur Freude der Isener der Nikolausmarkt rund um den Marktberg und das Pfarrheim statt. Am Sonntag, 7. Dezember, gibt es von 11 bis 20 Uhr verlockende Essens- und Getränkeangebote im ganzen Marktberg in vorweihnachtlicher Atmosphäre. Mit Glühwein, Punsch, Bratwürsten, Steaksemmeln, Waffeln sowie weiteren süßen und herzhaften Köstlichkeiten ist bestimmt für jeden was dabei. Der Warenmarkt der Fieranten lockt in der Bischof-Josef-Straße zum Bummeln und zum Einkaufen ein. Die regionalen Isener Standl-Betreiber platzieren sich in der Münchner Straße und rund um den Marktberg. Eine gute Gelegenheit, sich hier die ersten Weihnachtsgeschenke zu sichern.



Bestens besucht: Der Nikolausmarkt ist alle Jahre sehr gut frequentiert.

Großfotos von Gurney

Der Isener Hobby-Fotograf Herbert Scholz zeigt großformatige Fotos, die er vor einigen Jahren im Urlaub bei einem Strandspaziergang auf der Kanalinsel Guernsey gemacht hat. Etwa wie Ebbe und Flut im immerwährenden Spiel der Gezeiten Sandskulpturen bilden, diese bei steigendem Wasser wieder zerstören und dann wieder neu gestalten. Jeder Besucher kann die Fotos auf sich wirken lassen und damit seine eigenen Gedanken verbinden.

50 Jahre Isener Marktbotte

Außerdem wird an das Jubiläum 50 Jahre „Isener Marktbotte“ erinnert. Auf zwei Schautafeln werden Texte und Fotos des von Lorenz Nußrainer (1935-2017) gegründeten Anzeigenblatts präsentiert. Alle Ausgaben vom Marktboten seit dem November 1975 sind in 13 Leitzordnern abgeheftet und können eingesehen werden, ein entsprechendes Themenregister ist vorhanden.

Alle Gräber

Lorenz Nußrainer hat ferner im Jahr 2006 zusammen mit seiner Frau Elfriede alle Gräber auf dem Kirchenfriedhof fotografiert. Diese Fotos, die angesichts vieler inzwischen aufgelöster Gräber wichtige Bilddokumente darstellen, sind in zwei Alben gesammelt, die ebenfalls durchgeblättert werden können.

Ein Register der Namen und Grab-Nummern ist enthalten.

Nikolaus und Musik
Für beste Stimmung sorgt ab 15.30 Uhr der Nikolaus, der kleine Aufmerksamkeiten an die Kinder verteilt.

Auch musikalische Darbietungen tragen zur guten Laune bei. So stimmt die Jugendblaskapelle Isen ab 15.30 Uhr die Besucher in die Adventszeit ein. „Alle Jahre wieder“ veranstaltet der Festchor Isen – Lengdorf am Nikolausmarktsonntag sein Adventssingen in der Isener Pfarrkirche St. Zeno. Die Besucher können dabei den Weisenbläsern, der Westacher Sängern sowie den Geschwistern Deuschl, der Liedertafel, den Sängerinnen des Festchores und den Festdogsängerinnen auf ihrer musikalischen Reise durch die Adventszeit folgen. Beginn ist um 14.30 Uhr. „Wir laden Euch alle ganz herzlich ein, mit uns eine besinnliche Stunde bei Musi und Gsang zu verbringen“, sagt Anneliese Fanger, Vorsitzende des Festchor Isen-Lengdorf.

Bücherflohmarkt und Kaffeeeklatsch im Pfarrheim
Die kalte Jahreszeit wird gerne zum Schmökern und Lesen genutzt. Ein großer Bücher-

flohmarkt ist im Pfarrheim und die Bücherei hat von 10 bis 16.30 Uhr geöffnet – hier kommen die Leseratten auf ihre Kosten.

Eisenbahn für Kinder
Im Pfarrheim verwöhnen derweil die Katholische Frauengemeinschaft und die Landfrauen mit Kaffee und verführerischen Kuchen.

Sozialer Flohmarkt
Der soziale Flohmarkt in der Münchner Straße (gegenüber Tankstelle Anzenberger) gehört mittlerweile zu einer geschätzten Tradition in Isen. Hier können die Besucher nicht nur günstige, schöne und praktische Schätze bergen, sondern auch Gutes tun. Denn der Erlös wird alle Jahre für gute Zwecke gespendet.

Regional- und Bauernmarkt im Rathaus
Ein Regionalmarkt findet von 11 bis 18 Uhr im Rathaus statt. Lokale Anbieter präsentieren und verkaufen hier ihre regionalen Produkte. So gibt es beispielsweise feinstes Weihnachtsgebäck und Edelbrände, Erzeugnisse der St. Josefs-

Werkstätten Algasing, Handarbeiten und handgemachte Dekorationen sowie Informationen und einiges mehr...

Der Bauernmarkt Isen ist ebenfalls am Regionalmarkt vertreten mit Kaffee, Plätzchen, Lebkuchen, Marmeladen, Kerzen, Geräuchertes und vielem Feinen mehr.

Fotodokumentationen im Heimatmuseum
Der OVV lädt die Kinder im Rathaus zum Weihnachtsbasteln ein und der Werbering Isen bietet seine Isengläser und -tassen an.

Beim traditionellen Nikolausmarkt am 2. Advent ist auch das Isener Heimatmuseum im Alten Rathaus am Marktberg durchgehend von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist natürlich frei. Besonders wartet hier auf die Besucher.

Wir wünschen allen Besuchern schöne Stunden auf dem Isener Nikolausmarkt und eine besinnliche Weihnachtszeit



Kay 1, 84424 Isen, Tel. 0 80 83/5 44 29, Fax 5 45 53
E-Mail: info@garten-geisberger.de

ISENER NIKOLAUSMARKT

Das vorweihnachtliche Marktvergnügen.

Sonntag, 7. Dezember 2025
von 11.00 bis 20.00 Uhr

REGIONALMARKT
regionale Produkte – lokale Anbieter verkaufen und präsentieren ihre Erzeugnisse.
So., 7.12. von 11.00–18.00 Uhr im Rathaus

SP Events

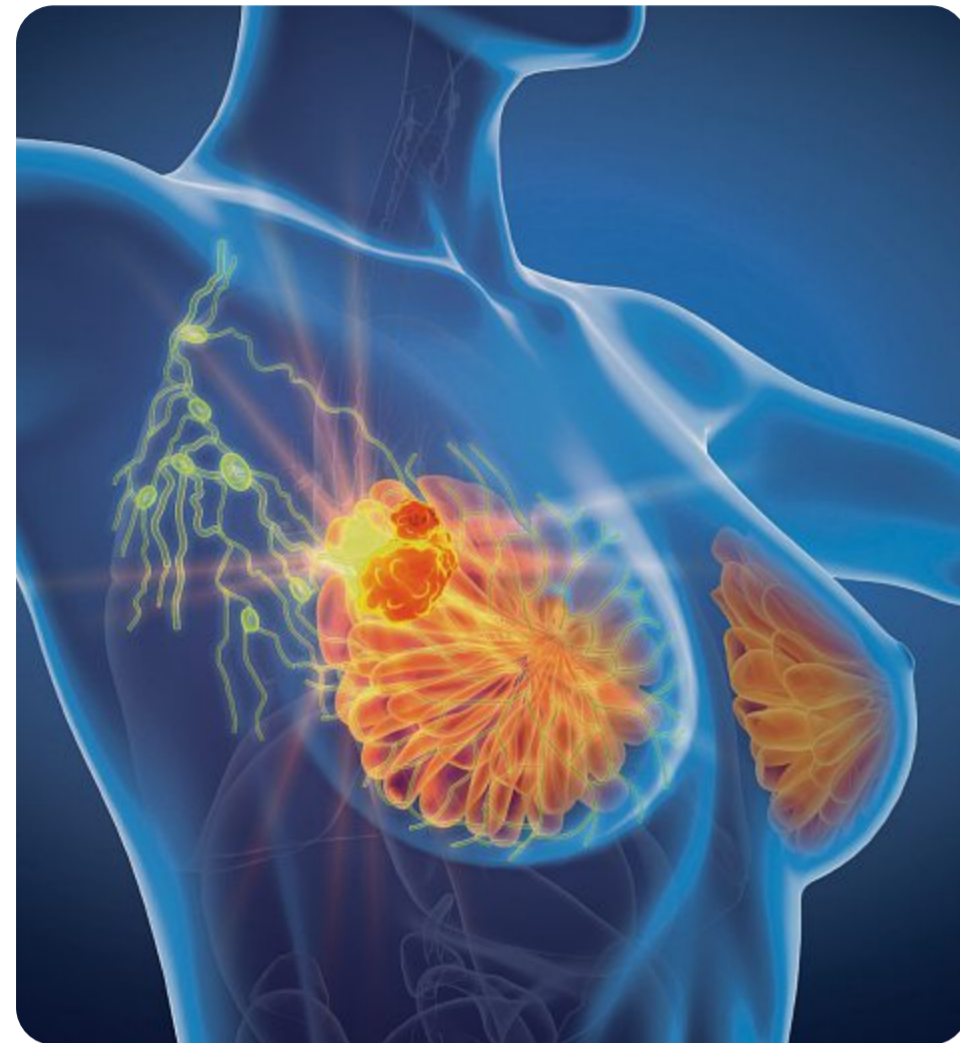
Veranstaltungen / Events

SP Events schafft seit 2006 unvergessliche Erlebnisse. Mit 20 Jahren Erfahrung organisiert der lokale Veranstalter über 100 Events pro Saison – von Newcomern bis Stars, in Hallen oder Open Air.

<p>HARALD KRASSNITZER Damals an Weihnachten ... Erding / Stadthalle 13.12.25 / 20 Uhr</p>	<p>MANUEL RUBEY & SIMON SCHWARZ Das Restaurant Erding / Stadthalle 19.12.25 / 20 Uhr</p>	<p>WERNER SCHMIDBAUER Mia san oans – Solo-Tour 2026 Isen / Gasthof Klement 09.01.26 / 20 Uhr</p>
<p>HARRY G HoamStories Erding / Stadthalle 22.01.26 / 20 Uhr</p>	<p>GUNTER GRÜNWALD & RAD GUMBO Bayerisches Kabarett trifft Southern Blues Isen / Gasthof Klement 04.01.26 / 20 Uhr</p>	<p>ANOUK – DAS KINDERMUSICAL Nach den gleichnamigen Kinderbuch-Bestsellern Erding / Stadthalle 05.03.26 / 16 Uhr</p>
<p>ROLAND HEFTER A Wahnsinn, wie die Zeit vergeht Isen / Gasthof Klement 06.03.26 / 20 Uhr</p>	<p>PETZENHAUSER & WÄHL Im Paradies Isen / Gasthof Klement 22.03.26 / 20 Uhr</p>	<p>FREDL FESL ABEND MIT GERY GERSPITZER „Ich freue mich“ Isen / Gasthof Klement 18.04.26 / 20 Uhr</p>
<p>DIE COUplet-AG Favoriten – 30 Jahre Couplet-AG Isen / Gasthof Klement 24.04.26 / 20 Uhr</p>	<p>DIE GROSSE LIVE-TOUR 2026 DER BR BRETTLSPLITZEN Die Kultsendung des BR Fernsehens live vor Ort Erding / Stadthalle 25.10.26 / 18 Uhr</p>	<p>JOSEF HADER Hader on Ice Erding / Stadthalle 19.11.26 / 20 Uhr</p>

Sichern Sie sich bequem Tickets für eines von über 100 unvergesslichen Events und erleben Sie magische Momente – ganz einfach auf spevents.de oder auch auf [Eventim](https://eventim.de).

www.spevents.de



Brustkrebs ist die häufigste Krebserkrankung bei Frauen, mit einem Altersgipfel zwischen dem 50. und 70. Lebensjahr. Aber auch jüngere Frauen können betroffen sein.

Dank der Vorsorgeuntersuchungen im Rahmen des Mammographie-Screenings, der Vorsorge beim Frauenarzt, aber auch der Selbstuntersuchung der Brust einmal im Monat, ist es möglich, ihn immer früher zu entdecken. Dann ist das Brustkrebszentrum am Klinikum Landkreis Erding Ihr Ansprechpartner. Das Team um Chefärztin Dr. Birgit Plattner ist auf umfassende Diagnostik, Therapie und individuelle Betreuung spezialisiert.



Im Brustzentrum des Klinikums Landkreis Erding ist es für Dr. Birgit Plattner und ihr Team selbstverständlich, jede Patientin umfassend durch diese schwere Zeit zu begleiten. Dazu gehören Gespräche und Erreichbarkeit.



„Wir operieren so schonend wie möglich und können dank moderner Methoden und wissenschaftlicher Erkenntnisse unter besonderen Umständen auch komplett auf eine Lymphknotenentfernung in der Achselhöhle verzichten, was noch vor Jahren undenkbar erschien. Brustkrebs bedeutet nur selten, dass eine Brust entfernt werden muss. Falls das aber doch nötig ist, arbeiten wir bei der aufwändigen Rekonstruktion der Brust im Sinne von Lappenplastiken eng mit der Plastischen Chirurgie des Universitätsklinikums der LMU München unter Leitung von Prof. Riccardo Giunta zusammen.“

Dr. Birgit Plattner

Chefärztin der Gynäkologie und Geburtshilfe, Mamma (Brust) - Senior-Operateurin der Deutschen Krebsgesellschaft



Bitte untersuchen Sie einmal im Monat Ihre Brust. Nehmen Sie sich unbedingt diese Zeit! Bei Auffälligkeiten vereinbaren Sie bitte einen Termin bei Ihrem/r Facharzt/-Ärztin.

Selbstuntersuchung – wichtig und einfach

1. Stellen Sie sich vor einen Spiegel und achten Sie auf optische Veränderungen, bei Größe, Form, Farbe.
2. Bewegen Sie nun beide Arme auf und ab – achten Sie dabei auf neue Hautfalten, Vorwölbungen, Dellen.
3. Tasten Sie die Brüste nun im Stehen ab: Legen Sie dabei eine Hand hinter den Kopf und tasten kreisförmig von außen nach innen, in Linien von oben nach unten und dann strahlenförmig von innen nach außen. Benutzen Sie jeweils drei Finger und variieren Sie den Druck – leicht, mittel, fest, um auch tieferliegendes Gewebe zu erreichen!
4. Drücken Sie jede Brustwarze kurz mit zwei Fingern und achten Sie darauf, ob Flüssigkeit austritt.
5. Legen Sie sich hin und wiederholen Sie die Tastuntersuchungen mit denselben Bewegungen wie bei Schritt 3. Achten Sie nun besonders auf den unteren Teil der Brust, der nun flacher ist.
6. Untersuchen Sie die Achselhöhlen, indem Sie mit zarten Bewegungen von außen in Richtung der Brust streifen und auf Knoten achten.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Brustkrebs ist eine Erkrankung, die in sehr unterschiedlichen Formen und Ausprägungen in Erscheinung treten kann. Gemein ist allen Fällen aber, dass die Diagnose das Leben der Betroffenen von einer Sekunde auf die andere radikal verändert. Für diese Problemstellungen gibt es kompetente Hilfe vor Ort: Das Klinikum Landkreis Erding hat bereits vor Jahren ein interdisziplinäres Brustzentrum etabliert, bei dem alle wichtigen Einrichtungen unter einem Dach vereint sind. Neueste Technologien und ein hochqualifiziertes Team ermöglichen Ihnen die Abklärung und Behandlung nach den aktuellsten wissenschaftlichen Erkenntnissen.




Ihr Martin Bayerstorfer
Landrat des Landkreises Erding



Anja Schrath (rechts) ist die erste Anlaufstelle im Sekretariat des Brustzentrums, Barbara Scholtissek die Psychoonkologin des Klinikums.

Psychologische Betreuung bei Krebserkrankungen

Zum Team des Brustzentrums gehört die Außenstelle der Bayerischen Krebsgesellschaft in Erding, Bajuwarenstraße 3 (Tel.: 08122 548840 - 28). Eine Selbsthilfegruppe trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Mamma Café am Rättschenbach 12 in Erding. In der Klinik, während des stationären Aufenthalts, ist Barbara Scholtissek die psychologische Betreuerin.



Weihnachtskonzert des Singkreis Forstern e. V.

Forstern – Das Weihnachtskonzert des Singkreis Forstern e. V. findet am 7. Dezember, um 18 Uhr in der Mehrzweckhalle der Grund- und Mittelschule Forstern statt. Geboten wird eine Mischung aus traditionellen und modernen Weihnachtsliedern der Chöre des Sing-

kreis Forstern, des Gospelchors Pastetten, des Vokalensembles Canto Vivace sowie des Spatzen- und Musicalchors mit Auszügen aus dem Weihnachtsmusical „Die drei scheinheiligen Könige“, begleitet von Rosie Hemingway am Klavier. Der Eintritt ist frei. **Text/Foto: MH**

24/7 Verkaufscontainer

Zwischen Kreissparkasse und Marktplatz geplant

Poing – Es gibt keinen Metzger mehr in der Gemeinde und die Stände am Marktplatz sind immer nur am Freitag vor Ort. Nur könnte es eine Alternative geben, die sogar rund um die Uhr Produkte wie Metzgereiprodukte aller Art, Eier, Kartoffeln, Milch, Butter, Mehle, Nudeln und Öle im Angebot hat. Wo soll es das geben? In einem sieben Meter breiten Verkaufscontainer, der zwischen Kreissparkasse und den Marktplatz-Hütten stehen wird. Mit einer Gegenstimme wurde in der letzten Sitzung des Bau- und Umweltausschuss das Projekt genehmigt. Bis dahin müssen eine bestehende Hecke, die Grünfläche und der Baum in diesem Bereich entfernt wer-



Der Verkaufscontainer wird zwischen Kreissparkasse und den Marktplatz-Hütten stehen. **fu**

den. Die erforderliche Ersatzpflanzung ist von Seiten des Antragstellers vorgesehen. Der muss seinen Container hinsichtlich Gesamtgestalt, Materialwahl und Farbgebung

an die zugehörigen Hauptgebäude angleichen. Der Container ist über den bestehenden Fuß- und Radweg zugänglich – zudem sind Kfz-Stellplätze vorhanden. **fu**

Sonderveröffentlichung

Moosinninger Christkindlmarkt



Fotos: privat/Alexander Auerweck

Wir wünschen viel Spass auf dem Christkindlmarkt

MH-AGRARSERVICE LANDTECHNIK

MH Agrarservice – Landtechnik Martin Hintermaier
Riexing 13, 85452 Moosinning, Tel. 0171/5 39 58 91

Weihnachtszauber in Moosinning

Vereine gestalten stimmungsvollen Christkindlmarkt

Wenn in Moosinning die Lichter leuchten und der Duft von Glühwein über das Gelände des Torpedoheims zieht, dann ist es wieder soweit: Der Moosinninger Christkindlmarkt öffnet seine Pforten. Bereits zum vierten Mal laden die örtlichen Vereine herzlich zu einem stimmungsvollen Adventswochenende ein.

Am Freitag ab 17 Uhr und am Samstag ab 15 Uhr entsteht in der Schnabelmoosstraße 7 ein gemütlicher Treffpunkt für Jung und Alt, der durch liebevoll dekorierte Buden, ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot und weihnachtliche Aktionen lebt.

Wie jedes Jahr sind zahlreiche Vereine und Gruppen vertreten, die mit großem Engagement zum Gelingen des Marktes beitragen. Die Country Gringos servieren ihre inzwischen legendären Burger – ein Highlight für alle, die es herzhaft mögen.

Beim Harley Club wird der Grill angeheizt, während der Torpedo Club Moosinning für die passenden Getränke sorgt, von alkoholfreien Varianten bis zum wärmenden Glühwein. Für zusätzliche kulinarische Spezialitäten sorgt Rot-Weiß Bressog, die ihre Besucher mit besonderen Getränken und Köstlichkeiten verwöhnen.

Ein fester Bestandteil des Marktes sind die Moosinninger Madl'n, die mit viel Herzblut Glühwein und Kinderpunsch ausschenken. Dazu gibt es frische Waffeln und eine Vielfalt an Plätzchen – perfekt für die süße Pause zwischendurch. Auch die Gemeinschaft Katholischer Frauen Moosinning lädt wieder an ihren Stand ein und verwöhnt die Gäste mit heißen Suppen, darunter eine würzige Gulaschsuppe sowie weiteren Überraschungen. Ergänzt wird das Angebot durch Stände mit handgefertigten Dekorartikeln, traditionellen Brotzeiten mit Geräuchertem und Würstln und vielen weiteren Leckereien.

Für die kleinen Besucher ist ebenfalls gesorgt: Am Freitag sorgt ein Kindertheater um 18 Uhr für glänzende Kinderaugen. Am Samstag kommt dann der Nikolaus persönlich vorbei und wird von Live-Musik begleitet – ein Höhepunkt, der die adventliche Stimmung perfekt abrundet.

Die Moosinninger Vereine freuen sich auf zwei Tage voller gemütlicher Begegnungen, herzlicher Gemeinschaft und weihnachtlicher Vorfreude – und natürlich auf zahlreiche Besucher, die diesen besonderen Markt Jahr für Jahr zu einem stimmungsvollen Höhepunkt der Adventszeit machen. **Red**

Wir wünschen eine schöne Adventszeit!

BAUGESCHÄFT LAURENT

ROHBAUTEN - SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
BAUTRÄGER - UMBAUTEN - RENOVIERUNGEN

Baugeschäft Thomas Laurent GmbH
Am Bleichbach 27a - 85452 Moosinning
08123 991 574 0 - kontakt@laurent-baugeschaef.de

Heiko GÜNTHER & HAUS FARBE

LUST AUF FARBE?

Heiko Günther
HAUS & FARBE
Malerbetrieb
Rebhuhnweg 18
85452 Moosinning
Tel. 08123/92150
hg@malerbetrieb-guenther.de
malerbetrieb-guenther.de

Neue Farbe, neuer Boden, neue Fassade?
Renovierungen aus einer Hand?
Wir erledigen das!

Sollt über 30 Jahren Innungsfachbetrieb

Vui Spaß beim Christkindlmarkt der Torpedos!

Rudolf Flötzinger
Versicherungsmakler

Haager Str. 24 • 85435 Erding
Tel. 08122/54859 • Fax 08122/902600
r.floetzing@vfp-erding.de

Viel Spaß am Moosinninger Christkindlmarkt!

RAUMGESTALTUNG NEUMANN BERATUNG VERKAUF MONTAGE

raumgestaltung-neumann.com Moosinning • 0 81 23 / 88 91 80

BODENBELÄGE
Parkett • Verlegen • Schleifen
Versiegeln • Ölen • Lederböden
Designbeläge • Blödböden • Teppich
Sichtspachtelungen

SONNENSCHUTZ
Markisen • Korbmarkisen
Wintergartenbeschattungen
Neubespannungen • Sonnenschirme
Plissees • Insektenschutz

SEMPTPARK MAGAZIN

KUNDENINFORMATION | UNTERHALTUNG | TIPPS | TRENDS | U.V.M.



Das wars! Das SemptPark Magazin verabschiedet sich

Nach 18 Jahren Information und Unterhaltung für unsere Leser heißt es nun endgültig Abschied zu nehmen. Mein „Auf Wiedersehen“

ABSCHIED



Liebe Leser*innen,

ich bin ziemlich nah am Wasser gebaut und gebe gerne zu dass ich beim Schreiben dieses Vorwort ein paar Tränchen verdrücken muss. Es handelt sich nämlich heute weniger um ein „Vorwort“ als um ein „Nachwort“. Nach fast 20 Jahren ist diese Ausgabe des SemptPark Magazin die letzte. Da werden natürlich Erinnerungen wach, und ich denke mal das geht auch manchen Lesern so. Das Vorwort des SemptPark Magazin diente überwiegend der Erzählung von vielen Anekdoten. Natürlich gäbe es auch jetzt viele davon zu erzählen. Lustiges aus unserem Redaktionsalltag, Unterhaltsames aus der jahrelangen Zusammenarbeit mit EDEKA und natürlich dem tollen Team des HALLO-Erding, oder meine ganz eigenen witzigen Erlebnisse. Sie werden sicher verstehen, dass ich aus gegebenem Anlass darauf verzichten werde. Vielmehr möchte ich Sie auf eine Zeitreise

mitnehmen. Eine Reise durch die Geschichte des SPM (SemptPark Magazin), eine Reise der Dankbarkeit und der Erinnerungen.

Alles begann irgendwann im September 2006. Dieter Gerlspeck, damals ein guter Kunde unserer Agentur rief mich an und fragte: „Wir wollen im SemptPark Center ein Kundenmagazin machen. Weißt du, nicht so ein Werbeblatt, sondern etwas Besonderes. Irgendwie anders halt als das Übliche. Wäre das nicht was für dich?“ Na ja, ist nicht unser Kerngeschäft, aber da ich früher beim Regionalfernsehen und für einige Zeitungen gearbeitet habe, ist mir redaktionelle Arbeit und Journalismus nicht unbekannt. Wie vereinbart bastelten wir ein Kundenmagazin nach unseren Ideen und Vorstellungen und präsentierten das Muster bei einem Meeting im SemptPark Center. Bei der Erstellung dieses Muster-Magazin war uns die damalige Redaktionschefin des HALLO Erding, Angelika Hanf, eine riesengroße Hilfe. Mit ihr zusammen entstand auch die gute Idee das „SemptPark Magazin“ nicht als Beilage, sondern als „Zeitung in der Zeitung“ zu veröffentlichen. Während der Präsentation schüttelte ich einfach ein Exemplar des HALLO über dem Besprechungstisch und



Unsere Erstausgabe aus 2007 und eine Auswahl wie sich das SemptPark Magazin verändert hat

Berge von Beilagenblättern ergossen sich auf die Tischplatte. „Als Beilage landet ihr Magazin mit vielen anderen direkt im Müll, oder als Unterlage im Vogelkäfig. Als Bestandteil des HALLO werden wir gelesen“, merkte ich an. Mit dieser Aktion überzeugte ich den Werbeausschuss und vor allem den damaligen Verantwortlichen von EDEKA-Südbayern, Herrn Köster, und so bekamen wir den Zuschlag und machten uns engagiert ans Werk.

Die nächsten Wochen drehte sich fast alles in unseren Büros um das SemptPark Magazin. Gestaltung, Inhalt, Grafik, Druck und Themen. Das war schwerer als gedacht! Nachtschichten, Verzweiflung und endlose Diskussionen führten dann aber doch dazu, dass wir pünktlich

im Januar 2007 „unser Baby zur Welt brachten“. Mit jeder Ausgabe lernten wir dazu und freuten uns über jede Kritik von Gewerbetreibenden aus dem SemptPark und vor allem der Leser. Ich kann mich noch gut erinnern als ich völlig verzweifelt bei Angelika Hanf anrief, weil wir zu unserem ersten Preisausschreiben nur etwa 500 Zuschriften erhielten. Kurzes Schweigen am Telefon und dann wurde mir von der Redaktionschefin gratuliert. Zum Erfolg! In ihrer Redaktion knallen die Sektkorken wenn es bei gleichen Aktionen mal 100 Zusendungen werden. Das hieß also, wir werden gelesen und wahrgenommen.

Im Laufe der Jahre gestalteten wir Leserumfragen und setzten die Wünsche der Leser*innen so gut wir konnten

um. Einmal hatten wir die Idee einen Fotowettbewerb zu starten. Das beste Urlaubsfoto sollte tolle Preise erhalten. Ganze zwei Einsendungen erreichten uns. Das war ein richtiger Flop! Die übrigen Preise wurden bei anderen Rätselspielen vergeben. Oder die Geschichte mit der Fußball-WM. Auf einer Extra-Seite konnten unsere Leser*innen den gesamten Spielplan der WM tippen. Meine Idee war die vielleicht 50 Einsendungen während meines Griechenlandurlaubs auszuwerten. Blöde Idee! Über 300 Fußballbegeisterte spielten mit und die Auswertung hat mir deshalb den gesamten Urlaub versaut. Selber Schuld würde ich mal sagen. Ansonsten lief alles mehr oder weniger „normal“ und niemand hätte damals gedacht, dass das

SemptPark Magazin fast 20 Jahre überlebt. Am Erfolg waren viele beteiligt und ich möchte die Gelegenheit hier nutzen mich bei allen persönlich und aus ganzem Herzen zu bedanken.

Danke an:

Christian Köster, Robert März, Paul Kiermeier, Angelika Hanf, Petra Gartner, Sabine „Brandy“ Heilmaier, Philip Heggmaier, Sandra Thaler, Stefan Riedl, Renate Müller, Tobias Ochsner, Angelika Fuchsgruber, Dieter Gerlspeck, Harald Irl und Christian Kielbassa.

Mein Dank gilt natürlich auch allen Gewerbetreibenden des SemptPark Center und des gesamten SemptPark Erding Süd. Vor allem bedanke ich mich bei allen Leser*innen unseres Magazin und ihre Treue in den vergangenen Jahren!

Last but not least meinem Superteam die mit mir durch alle Höhen und Tiefen gingen und dem gesamten HALLO-Team das ich sehr vermissen werde.

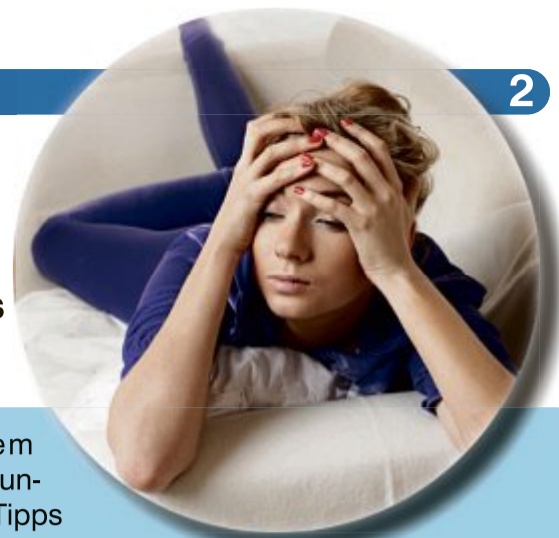
Servus. Es war mir stets ein Vergnügen und eine große Ehre über so viele Jahre IHR SemptPark Magazin gestalten und füllen zu dürfen. Vielleicht sieht man sich ja hier oder dort mal wieder. Vielen Dank und alles Gute!

Herzlichst Ihr

Montag - Samstag bis 20:00 Uhr geöffnet +++ Montag - Samstag bis 20:00 Uhr geöffnet +++ Montag - Samstag bis 20:00 Uhr geöffnet

So werden Sie den bösen Kater los

Bei der **Weihnachtsfeier** oder an **Silvester** ein bisschen zu tief ins Glas geschaut? Sowas kann jedem passieren. Am schlimmsten ist oft **der Tag danach**. Lesen Sie **was helfen kann**:



Kaum einer hat ihn noch nicht kennengelernt, den Kater nach überreichlichem Alkoholenuss. In geselliger Runde denkt man ja nur ungern oder gar nicht an ihn. Schon beim Erwachen am Tag danach aber bringt er sich vehement in Erinnerung. Der Schädel brummt und hämmernt, der Magen flau und man fühlt sich wie eine Portion Kartoffelbrei. Ein Rezept, um einen Kater zu verhindern, gibt es nicht wirklich. Allerdings gibt es Tipps, die jeder, der zu viel getrunken hat oder vorhat etwas mehr zu trinken, beachten kann.

Ausnahmsweise dürfen Sie eine deftige und durchaus fetthaltige Mahlzeit zu sich nehmen. Das verlangsamt die Aufnahme von Alkohol im Blut. Eine hohe Dosis Vitamin C (1g) soll, im Vorfeld eingenommen, ein probates Mittel sein, einen Kater zu verhindern.

Zu vermeiden ist vor allem ein Durcheinander diverser Alkoholika. Dunkle Getränke (Rotwein, Cognac, Whisky usw.) verstärken angeblich die typischen Symptome eines Katers. Zuckerhaltige Cocktails sollten Sie ebenfalls meiden, wenn der

Kopf nicht zu sehr

brummen soll. Was unbestritten hilft ist sehr viel stilles Wasser über die ganze Partynacht. Auch wenn es der Figur zusätzlich schadet, die üblichen Knabereien helfen. Chips, Nüsse und Salzstangen gleichen den durch Alkohol bedingten Verlust an Mineralien wieder aus. Bevor es ins Bett geht, noch Brausetabletten mit Magnesium und Calcium als „Betthupfer!“ zu sich nehmen. Über Nacht Fenster auf und Heizung aus – so haben Sie eine reale Chance am Morgen nicht allzu sehr zu leiden.

Der Alkohol hat eine dehydrierende Wirkung. So fehlt dem Körper also Flüssigkeit und vor allem jede Menge Mineralien. Wasser, isotonische Getränke und natürlich der klassische Rollmops wirken

jetzt wahre Wunder. Kaffee sollten Sie weglassen, der entzieht dem geschundenen Körper erneut Flüssigkeit. Beim Wasser sollten Sie auf stilles Wasser zurückgreifen, da Kohlensäure den Magen nur zusätzlich reizt. Völliger Blödsinn, der sich aber als Mythos immer noch hält, ist das sogenannte „Konturbier“. Das ist nicht nur total wirkungslos, es schadet dem gesamten Organismus nach durchzechter Nacht extrem! Lassen Sie auch unbedingt die Hände weg von Schmerzmitteln. Paracetamol kann bei Alkoholmissbrauch die Leber zusätzlich belasten. Greifen Sie lieber zu Ingwer. Das kann gegen Übelkeit helfen und wirkt gegen Kopfschmerzen besser als Aspirin. Auch Honig kann hilfreich sein, denn die enthaltene Fructose kann den Alkoholabbau unterstützen.

Nachdem Sie ja unsere Tipps „vor“ und „während“ des Trinkens beachtet haben, ist Ihr Kater gar nicht so schlimm. Wie hilfreich die bekannten Hausmittel wie Salzstangen und Cola, Gummibärchen und Energydrinks, Tomatensaft mit Ei und Pfeffer, fette Hühnerbrühe oder Aspirin und Alka Selzer wirklich sind, da gehen die Meinungen weit auseinander. Ein ausgedehnter Spaziergang an der frischen Luft hilft allerdings bestimmt. Um den Kreislauf in Schwung zu bringen und den Körper gut zu durchbluten, eignet sich auch eine kühle Dusche. Am besten mit frisch duftendem Duschgel wie Zitrone, Bergamotte oder Rosmarin. Wasser auf die Füße strahlen lassen und mit dem Brausekopf langsam nach oben wandern.

Gerade während der Vorweihnachtszeit und Silvester wird gefeiert und über die Stränge geschlagen. Weihnachtsfeiern oder ein übertrieben ausgiebiger Besuch am Christkindlmarkt kann man durchaus als „Gefahrenquellen“ bezeichnen. Der Kater am Morgen danach gehört für so manch Leichtsinnige leidlich dazu.

Es gibt Unmengen von Tipps zur Katerbekämpfung, mehr oder weniger hilfreiche. Und es gibt ein echtes Wundermittel mit 100%iger Erfolgsgarantie: Trinken Sie gar nicht erst zuviel! Das ist ganz einfach und wirkt immer. **Vor allem: steigen Sie ins Taxi und nie ins eigene Auto!** Genießen Sie die Feiertage!



Weihnachten & Silvester - Skurrile Bräuche aus aller Welt

Sweden: Traditionell gibt es in Schweden am Heiligen Abend ab Nachmittag ein Festessen mit einem reichhaltigen Weihnachtsbuffet und Weihnachtsbier. Danach werden die Geschenke ausgepackt, die der Weihnachtsmann „Jultomte“ gebracht hat. Aber alles erst nach 15 Uhr! Da nämlich versammelt sich die Familie vor dem Fernseher, um gemeinsam „Kalle Anka“ zu schauen. Kennen Sie nicht? Das ist niemand anderes als Donald Duck!

Canada: Ein Brief an den Weihnachtsmann, das Christkind, oder Santa Claus ist kein Problem wenn man die Adresse kennt. Santas Briefkasten befindet sich in Kanada und wer ihm bis zum 16. Dezember schreibt, bekommt auch eine Antwort. Schicke deinen Brief einfach an Santa Claus, North Pole HOH OHO, Canada. Die kanadische Post erhält jedes Jahr etwa eine Million Briefe, die so adressiert sind. Freiwillige sorgen dafür, dass jeder Brief in der Sprache beantwortet wird, in der er geschrieben wurde, inklusive Blindenschrift.

Spain: Am spanischen Silvesterabend spielen Weintrauben eine wichtige Rolle: Mit jedem der zwölf Glockenschläge um Mitternacht muss man eine essen. Das kann ganz schön schwierig werden bei flotten Glocken! Daher nimmt der Spanier auf jeden Fall kernlose Trauben, die gibt's schon abgezählt und abgepackt im Supermarkt. Zum Glück gibt es diese Tradition nicht in Japan - dort läuten die Glocken zum neuen Jahr nämlich 108 Mal!

Norway: Hexen benutzen bekanntlich Besen als Fortbewegungsmittel. Einen der schrägsten Weihnachtsbräuche weltweit findet man deshalb in Norwegen. Dort verstecken die Menschen vor Weihnachten ihre Besen und Wischmops, weil man früher glaubte, dass Hexen und böse Geister in der Weihnachtsnacht nach Besen suchen, um damit durch die Luft zu fliegen. Um zu verhindern, dass die Hexen sie stehen und Unheil anrichten, werden die Besen sicher im Haus versteckt.

Brazil: In Brasilien hängt das Glück in der Silvester nacht am seidenen Faden. Genauer gesagt: Die Farbwahl der Unterwäsche entscheidet darüber, was das Schicksal im kommenden Jahr bereithalten könnte. Wer auf leidenschaftlichem Stoff hofft, greift zu rotingegen Reichtum und Weiss steht für den inneren Frieden. Da wird die Wahl der Unterhose plötzlich zur Lebensentscheidung: Liebe, Geld oder Harmonie?

Poland: Die polnische Weihnachtstradition hat einen wertvollen Hintergrund. An Weihnachten wird in vielen Häusern für eine weitere Person ein leerer Teller eingedeckt und ein Stuhl bereitgestellt. Der Weihnachtsbrauch soll einerseits an die Seelen der Verstorbenen erinnern. Gleichzeitig soll das Tischgedeck für einen unerwarteten Gast bereitstehen. Es ist eine wundervolle Art, um die polnische Gastfreundschaft zum Ausdruck zu bringen.



center

Erding · Pretzener Str. 10



Für den Genuss - gegen den Durst: Wir kümmern uns um Ihre Getränke!



Flötzing Hell
auch alkoholfrei
je Träger
20 x 0,5 l Fl.
+ 3.10 Pfand
(1 l = 1.70)

SUPER-KNÜLLER
16.99



Schweiger Sport Weisse oder Schmankerl Weisse
je Träger 20 x 0,5 l Fl.
+ 3.10 Pfand
(1 l = 1.90)

SUPER-KNÜLLER
18.99



Wildbräu Helles
je Träger
20 x 0,5 l Fl.
+ 3.10 Pfand
(1 l = 1.80)

SUPER-KNÜLLER
17.99

DONNERSTAG ist MEHRTAG

MEHR BEKOMMEN!

+ GRATIS-TRÄGER

Beim Kauf von 2 Trägern
Mehrweg-Getränke Ihrer Wahl
(Mineralwasser, Limonade, Fruchtsaft, Bier)
erhalten Sie 1 Träger
Aqua Bavaria Mineralwasser
gratis dazu!*



Wir ♥ Lebensmittel.

*Wir berechnen für den Gratis-Träger lediglich den Pfandwert. Angebot gilt nur am Donnerstag.



Silenca Limonade
Orange oder Zitrone
je Träger
20 x 0,5 l Fl.
+ 3.10 Pfand
(1 l = 0.90)

SUPER-KNÜLLER
8.99



Spezi Original
je Träger
20 x 0,5 l Fl.
+ 3.10 Pfand
(1 l = 1.10)

SUPER-KNÜLLER
10.99



Abenstaler Quelle
Medium oder Spritzig
je Träger
12 x 0,7 l Flasche
+ 3.30 Pfand
(1 l = 0.33)

SUPER-KNÜLLER
2.79

Gültig von 01.12. bis 06.12.2025

Wir haben für Sie geöffnet: Montag bis Samstag von 8.00 bis 20.00 Uhr

Die Artikel sind nur im E-center Erding, Pretzener Str. 10 erhältlich. Betreiber: Neukauf Südbayern GmbH, Ingolstädter Str. 120, 85080 Gaimersheim. Druckfehler und Irrtum vorbehalten.



Feinschmecker Menü



3-GANG FESTTAGSMENÜ FÜR DIE FEIERTAGE

Man könnte durchaus sagen „Es war uns ein Vergnügen!“ Was damit gemeint ist? Wir waren für Sie im E-Center im SempstPark Center einkaufen und haben Ihnen ein Festtagsmenü aus allen Zutaten zusammengestellt. Das Vergnü-

gen lag nicht nur im Einkaufen, sondern vor allem am Probekochen. Zugegeben, so macht die Arbeit richtig Spaß!

Bei der Zusammenstellung des Menüs legen wir besonderen Wert auf zwei Dinge: Damit das Kochen

nicht zum Stress wird soll alles gut vorzubereiten, die Rezepte nicht schwer zu kochen, aber trotzdem mit Finesse sein. Kein Problem also, wenn sich an den Feiertagen mal die sonst „Bekochten“ an den Herd wagen. Legen

Sie in dem Fall nur Wert darauf, dass die Küchencrew auch hinterher für's Putzen zuständig ist - dann wird das Menü für Sie zum echten Genuss!

Wer seine Küche auch an den Feiertagen nicht kampflos aufgeben möchte, dem

könnte unser Menü Anregungen bieten seine Liebsten mal mit Neuem auf den Tellern zu überraschen.

Alle Zutaten gibt es natürlich im E-Center!



Amuse Gueule (Magentratzerl)

Parma-Säckchen

Zutaten (4 Port.):

- * 8 Scheiben Parmaschinken (oder Bresola)
- * 1 Handvoll Rucula
- * 30 g Pinienkerne
- * etwas Parmesan
- * Schnittlauch
- * Salz u. Pfeffer
- * Balsamico-Creme



1 Die dünn geschnittenen Scheiben des Parmaschinken auf der Arbeitsfläche ausbreiten. Wer mag legt Backpapier unter die Scheiben um ein leichteres Handling zu haben.

2 Pinienkerne in einer Pfanne ohne Fett leicht anrösten. Rucula und Parmesan fein schneiden. Pinienkerne hacken und alles zusammen mit Pfeffer, Salz und Balsamico-Creme abschmecken.

3 Schnittlauchhalme kurz blanchieren. Auf die Parmaschinkenscheiben einen

Klecks der Füllung geben, zu einem Säckchen formen (siehe Bild) und mit den Schnittlauchhalmen zusammenbinden.

Varianten:

Um die Füllung saftiger zu machen kann man Ricotta mit etwas Joghurt untermischen.

Ebenfalls lecker sind die Säckchen mit mariniertem Lachs statt Parmaschinken. Dazu passt als Füllung Frischkäse mit Schnittlauch, Dill, etwas Joghurt und fein gehacktem Lauch.

1. Gang

Spaghetti mit Scampi und Pesto

Zutaten (4 Port.):

- * 400 g Spaghetti
- * 800 g Scampi (oder Krabben)
- * 2 Rote Zwiebeln
- * 4 Zehen Knoblauch
- * 200 g Cocktailtomaten
- * 250 g Crème Fraîche
- * 2 Chillischoten (rot)
- * Kreuzkümmel, Koriander, Kurkuma, Salz und Pfeffer

Pesto:

- * 1 Bund Basilikum
- * 120 ml Olivenöl
- * 1 Knoblauchzehe
- * 60 g Parmesan
- * 30 g Pinienkerne (geröstet)

1 Die frischen Scampi vom Darm befreien, abwaschen und trocken tupfen. Die Zwiebeln schälen und fein würfeln. Knoblauch schälen und mit Chili in dünne Scheiben schneiden. Die Cocktailtomaten waschen und vierteln.

2 Die Spaghetti in kochendem Salzwasser al dente kochen. Währenddessen die Scampi in Butter mit Zwiebeln, Knoblauch und Chili anbraten. (Lang-

sam anbraten da Butter schnell verbrennt. Alternativ einfach gutes Olivenöl verwenden.) Wenn alle Zutaten gleichmäßig angebraten sind die Cocktailtomaten zugeben und mit den Gewürzen abschmecken.

3 Jetzt die Spaghetti gut abtropfen lassen und in einem Topf die Crème Fraîche vorsichtig unterheben. Die Spaghetti auf große Teller anrichten und mit Pesto garnieren. Es geht natürlich auch fertiges Pesto aus dem Glas. Aber ein gutes Pesto selber machen ist gar nicht so kompliziert:

Pesto:

★ Zuerst die Pinienkerne in einer Pfanne ohne Fett hellbraun anrösten und kalt stellen. Für das frische Pesto Basilikum, Knoblauch und Olivenöl im Mixer oder mit dem Pürrierstab gut zerkleinern. Dann erst den Parmesan und die gerösteten Pinienkerne zugeben und erneut gut mixen. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Wer trotzdem lieber zu Fertig-Pesto zurückgreift sollte etwas Mut beweisen und das Pesto nach eigenem Geschmack nachwürzen.





2. Gang

Weihnachtlicher Glühweinbraten mit Zwetschgenmus

Zutaten (6 Personen):

- * 1,5 kg Rinderbraten
- * 2 Karotten
- * 2 Zwiebeln
- * 1/4 Knollensellerie
- * 2 Nelken
- * 2 Lorbeerblätter
- * ca. 4 Körner Piment
- * 1 TL Wacholderbeeren
- * 1 EL Tomatenmark
- * 2 EL Pflaumenmus
- * 500 ml Fleischbrühe
- * 700 ml Glühwein
- * Butterschmalz
- * Salz, Pfeffer
- * Beilagen nach Wahl

Für einen saftigen Braten verwendet man am besten Rindfleisch aus der Keule, Oberschale oder Schulter. Fragen Sie einfach beim Metzger nach!

1 Das Rindfleisch großzügig mit Salz und Pfeffer einreiben. Wer mag kann auch etwas Senf mit einreiben. In einem Bra-

tentopf rundum bei starker Hitze in Butterschmalz scharf anbraten.

2 Zwiebeln und Gemüse in mittelgroße Würfel schneiden, zum Fleisch geben und kurz mit anschwitzen. Dann das Tomatenmark und das Zwetschgenmus dazugeben und kurz mit anrösten.

3 Nun werden die Gewürze zum Braten gegeben und mit Fleischbrühe und Glühwein aufgegossen.

4 Das Ganze kurz aufkochen lassen und danach bei schwacher Hitze mindestens zwei Stunden auf dem Herd köcheln lassen.



5 Jetzt das Fleisch aus dem Sud nehmen und abgedeckt warm halten. Den Sud durch ein Sieb gießen und etwas andicken. Dazu verwenden Sie fertige Soßenbinder, oder eine Mischung aus Mehl und Butter im Verhältnis 1:1.

6 Die Sauce noch mit Salz, Pfeffer und evtl. etwas Pflaumenmus abschmecken.

Als Beilagen passen ganz klassisch Kartoffelknödel und Blaukraut. Ebenfalls harmonisieren Kroketten, Broccoli, Servietten-

knödel und Buttergemüse. Selbstverständlich passt auch ein leichter Salat dazu.

Besonders raffiniert wird der Glühweinbraten wenn er mit frischen Granatapfelkernen und / oder Preiselbeeren garniert wird.

3. Gang

Warmer Christkindlkuchen mit Vanilleeis

Zutaten:

- * 200 g Rohrzucker
- * 150 g Butter
- * 2 Pck Vanillezucker
- * 150 g Schmand
- * 80 g Frischkäse
- * 3 Eier
- * 200 g Mehl
- * 2 TL Backpulver
- * Salz
- * 1 Apfel
- * 1 TL Zimt
- * 10 Spekulatius
- * Puderzucker
- * Vanilleeis

(Natürlich passt auch Walnusseis und alles was schmeckt!)

1 Zuerst alle Zutaten auf Zimmertemperatur bringen. Danach die Butter, den Zucker und den Vanillezucker mit 1 Prise Salz schaumig rühren. Nach und nach die Eier dazugeben bis eine glatte Masse entsteht. Dann erst den Schmand und den Frischkäse vorsichtig unterheben.

2 Jetzt das Backpulver mit dem Zimt mischen unter unter die Masse heben. Nun die geschälten Äpfel sehr klein würfeln, die Spekulatius mit der Hand

zerbröseln und ebenfalls vorsichtig unter die Teigmasse heben.

3 Den Teig in eine runde Springform füllen und bei Ober-/Unterhitze im vorgeheizten Backofen bei 175°C ca. 55 Min. backen. Wenn er zu dunkel wird, einfach mit Folie abdecken.

4 Den fertigen Kuchen kurz ruhen lassen, mit Puderzucker bestreuen und noch lauwarm servieren. Dazu eine Kugel Vanilleeis. Natürlich am besten selbst gemacht!



Redaktionstipp aus dem Internet

www.edeka.de

Unter der Rubrik „Rezepte“ auf der Homepage von EDEKA finden Sie unzählige Rezepte nach verschiedenen Themen geordnet. Super ist hier auch die Möglichkeit sich den Einkaufszettel für das gewählte Gericht mit einem Klick ausdrucken lassen zu können. Sehr nützlich auch die ernährungsphysiologischen Angaben nach Kalorien, Kohlenhydrate, Fette und Eiweiß. Sehr gut aufgebaut und auch für Anfänger leicht nachzukochen. Geniale Seite!

(Alle Auflösungen unten auf dieser Seite)

BILDERRÄTSEL

Liest der Weihnachtsmann das letzte SemptPark Magazin, oder kontrolliert er die Liste mit den Wunschzetteln? Beides kein Fehler! Aber wo sind die 7 Fehler im rechten Bild? Wer findet sie zuerst?



FAMILIENQUIZ rund um Weihnachten und Silvester

Zusammen rätseln oder gegeneinander. Manche Fragen sind ganz schön knifflig. Aber jeder hat eine Chance.



1

Was sagte der Opa beim Anblick des Weihnachtsbaumes in Lioris berühmtem Sketch „Weihnachten bei Hoppenstedts“?

- A Der ist viel zu klein
- B Nordmann wär besser
- C Früher war mehr Lametta
- D Geschenke! Ich will Geschenke!

2

Joseph Mohr und Franz Xaver Gruber sind die Urheber von „Stille Nacht, heilige Nacht“. Welche Berufe übten die beiden aus?

- A Pfarrer & Lehrer
- B Bäcker & Bauer
- C Müller & Fischer
- D Organist & Wirt

3

3: Mythos oder Wahrheit? Wieviel Prozent der Deutschen essen am 24.12. Würstchen mit Kartoffelsalat?

- A Ca. 12 %
- B Ca. 21 %
- C Ca. 35 %
- D Ca. 43 %

4

Alle Jahre wieder: „Dinner for one“. Wer sitzt **nicht** an Mrs. Sophies Geburtstagstafel?

- A Admiral von Schneider
- B Mr. Winterbottom
- C Mr. Pommeroy
- D Sir Finton

5

Etwa 1 Mio. Menschen feiern Silvester am Brandenburger Tor in Berlin. Wo treffen sich am 31.12. jährlich über 2,5 Mio. Menschen zum Silvesterfest?

- A Times Square New York
- B Copacabana Rio de Janeiro
- C Akropolis Athen
- D Arc de Triomphe Paris

6

Die meisten sind dagegen, aber dennoch werden jedes Jahr für private Feuerwerke etwa wieviel Millionen Euro „verballert“?

- A 135 Mio.
- B 95 Mio.
- C 65 Mio.
- D 35 Mio.

7

Schon die alten Römer taten es und bis heute ist es bei vielen eine beliebte Silvester-Tradition:

- A Blei giesen
- B Bleigiessen
- C Blei gießen
- D Bleigießen

8

Was haben rund 40.000 Menschen in Deutschland gemeinsam?

- A Geburtstag am 24.12.
- B Betreiber eines Christkindmarktstand
- C Nebenjob als Nikolaus
- D Am 31.12. als Polizist im Einsatz

9

Aus welchem Land werden die meisten Weihnachtsbäume in Deutschland importiert?

- A Finnland
- B Norwegen
- C Dänemark
- D Schweden

IMPRESSUM:

Redaktion/Fotos: 64 Die Agentur, pixabay.de, pnggg.com, freepik.com, Adobe Stock, Klaus Sieber
Herausgeber: Super 2000 Lebensmittelmarkt, Südbayern GmbH
V.i.S.d.P.: Klaus Sieber, Sportplatzweg 4, 84036 Kumhausen, info@64agentur.de, Tel.: 0151 / 7022 8595

Soweit die Inhalte auf dieser Seite nicht vom Betreiber erstellt wurden, werden die Urheberrechte Dritter beachtet. Insbesondere werden Inhalte Dritter als solche gekennzeichnet. Sollten Sie trotzdem auf eine Urheberrechtsverletzung aufmerksam werden, bitten wir um einen entsprechenden Hinweis. Bei Bekanntwerden von Rechtsverletzungen werden wir derartige Inhalte umgehend entfernen.
Für Irrtümer und Druckfehler wird nicht gehaftet. Alle Informationen und Hinweise ohne Gewähr.

Lösungen Quiz

- C = 6 V = 8 D = 7
- A = 9 B = 5 D = 4
- C = 3 A = 2 C = 1



KLEINE TIPPS FÜR DAS GROSSE FEST



Adventskranz

Alle Jahre wieder: Feuergefahr durch Adventskränze. Um einen Brand zu vermeiden gehört der Adventskranz auf eine stabile und feuerfeste Unterlage aus Metall, Glas, Steingut oder Porzellan. Natürlich gilt es den Kranz von brennbaren Materialien fernzuhalten. Also mindestens 1 Meter Abstand zu Vorhängen oder Papier. Sind frische Tannenzweige verbaut, sollten diese gegebenenfalls während der Adventszeit erneuert werden. Trockene Zweige fangen leicht Feuer. Am besten das Gesteck nachts an einen kühlen Ort stellen, z.B. nach draußen.



Tannenbaumständer

Feuerwehren berichten immer wieder von Zimmerbränden, da der Christbaumständer zu klein und instabil für den Baum war. In seiner Größe und in der Standfläche sollte der Ständer zur Größe und dem Gewicht des Baumes passen. Ebenso wichtig ist der Stammdurchmesser des Baumes! Ein integrierter Wassertank ist wichtig, um den Baum frisch zu halten und Nadelfall zu reduzieren, wobei auch der richtige Standort (nicht in Heizungsnahe) zu beachten ist. In Sachen Fixierung bietet ein Ständer mit Seilzugtechnik hohe Sicherheit und Komfort.



Lästige Aufkleber

Auf vielen Neuwaren befinden sich Aufkleber die sich nur schwer entfernen lassen. Bei Schmelzklebern leistet hier ein Fön gute Dienste. Vorsichtig erwärmen und dann einfach abziehen. Viele Kleber sind fettlöslich. Einfach Margarine, Butter oder Speiseöl auf dem Aufkleber verteilen, einwirken lassen und schon geht es ganz einfach. Wichtig ist, empfindliche Oberflächen vor Kratzern zu schützen, indem Sie weiche Hilfsmittel wie Kunststoffschaber anstelle von scharfen Klingen verwenden und den Untergrund nicht zu stark erhitzen.



Plätzchen lagern

Nur bei richtiger Lagerung hat man auch im Januar oder Februar noch etwas von den leckeren Weihnachtsplätzchen. Die erste Regel gilt es bereits nach dem Backen zu beachten. Plätzchen gut auskühlen lassen, niemals warm in die Dosen packen. Trennen Sie verschiedene Sorten und stapeln Sie die Plätzchen mit Backpapier dazwischen, um ein Ankleben zu verhindern. Gebäck mit Zuckerguss oder Schokolade sollte getrennt gelagert und nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden. Weiche Plätzchen mit Frischhaltefolie umwickeln, härtere dagegen mit Alufolie.



Weihnachtsstress

Das kennt jeder: Sie „staade Zeit“, ist alles andere als ruhig. Die Kinder wollen die Geschenke auspacken, aber die Mama hat gerade das Essen fertig und Papa will Weihnachtslieder singen. Schon in der Adventszeit sind sich nicht alle einig. Dabei ist es gar nicht so schwer Weihnachtsstress zu vermeiden. Sprechen Sie miteinander über die Wünsche und Ideen jedes Familienmitglieds. Planen Sie die Weihnachtszeit und nehmen Sie Rücksicht auf die Vorstellungen jedes Einzelnen. Denken Sie auch an Ruhepausen, dann steht einem friedlichen Weihnachtsfest nichts mehr im Weg.

UNSERE ANGEBOTE

Gültig vom 01. November bis 31. Dezember 2025

OCHSNER APOTHEKEN
lust auf Gesundheit!

Unsere Apotheken App – App downloaden und direkt mit uns verbinden!



MUCOSOLVAN Saft 30mg/5ml*

Anwendungsgebiet(e): Zur Schleim lösenden Behandlung bei akuten und chronischen Erkrankungen der Bronchien und der Lunge mit zähem Schleim. Wirkstoff(e): Ambroxolhydrochlorid.



20%
statt 11,75 €**
9,40 €

94,00 € / 1l
100 ml

Lemocin gegen Halsschmerzen*

Anwendungsgebiet(e): Zur temporären unterstützenden Behandlung bei schmerzhaften Entzündungen der Mund- und Rachenschleimhaut. Enthält Sorbitol und Pfefferminzaroma. Zur Anwendung bei Kindern und Erwachsenen. Wirkstoff(e): Thyrothricin, Cetrinoniumbromid, Lidocain.



20%
statt 10,95 €**
8,76 €

0,44 € / 1 Stück
20 Stück

Olivenöl Intensivcreme LSF 20 (50ml)

Intensivcreme: Für eine reichhaltige Aufbaupflege, unterstützt die Zellenergie, für normale bis trockene Haut. Schützt zuverlässig vor sonnenbedingter Hautalterung.



20%
statt 19,99 €**
15,99 €

319,80 € / 1l
50 ml

ACC akut 600 Brausetabletten*

Anwendungsgebiet(e): Zur Schleimlösung und zum erleichterten Abhusten bei Atemwegserkrankungen mit zähem Schleim. Wirkstoff(e): Acetylcystein.



20%
statt 21,25 €**
17,- €

0,85 € / 1 Stück
20 Stück

NasenSpray-ratiopharm Erwachsene*

Anwendungsgebiet(e): Zur Abschwellung der Nasenschleimhaut bei Schnupfen, bei anfallsweise auftretendem Fließschnupfen, allergischem Schnupfen. Wirkstoff(e): Xylometazolinhydrochlorid.



20%
statt 5,40 €**
4,32 €

432,00 € / 1l
10 ml

Paracetamol-ratiopharm 500mg Tabletten*

Anwendungsgebiet(e): Zur symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen und Fieber. Wirkstoff(e): Paracetamol.



20%
statt 4,19 €**
3,35 €

0,17 € / 1 Stück
20 Stück

RIOPAN Magen-Gel Beutel*

Anwendungsgebiet(e): Sodbrennen und säurebedingte Magenbeschwerden, symptomatische Behandlung von Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüren. Wirkstoff(e): Magaldrat.



20%
statt 18,75 €**
15,- €

75,00 € / 1l
20x10 ml

Dobendan Direkt Lutschtabletten*

Anwendungsgebiet(e): Zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung bei schmerzhaften Entzündungen der Rachenschleimhaut. Wirkstoff(e): Flurbiprofen.



20%
statt 14,75 €**
11,80 €

0,49 € / 1 Stück
24 Stück

WICK MediNait Erkältungssirup für die Nacht*

Anwendungsgebiet(e): Zur symptomatischen Behandlung von gemeinsam auftretenden Beschwerden wie Kopf-, Glieder- oder Halsschmerzen, Fieber, Schnupfen und Reizhusten infolge einer Erkältung oder einem grippalen Infekt. Wirkstoff(e): Paracetamol, Doxylamin hydrogensuccinat, Dextromethorphan.



20%
statt 26,75 €**
21,40 €

118,89 € / 1l
180 ml

Bacillol AF

Anwendungsgebiet(e): Zur Flächendesinfektion. Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.



20%
statt 8,95 €**
7,16 €

14,32 € / 1l
500 ml

Ibuhexal akut 400 Filmtabletten*

Anwendungsgebiet(e): Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen, wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen oder Regelschmerzen und bei Fieber. Wirkstoff(e): Ibuprofen.



20%
statt 7,75 €**
6,20 €

0,31 € / 1 Stück
20 Stück

Dekristol 1000 I. E. Tabletten*

Anwendungsgebiet(e): Rachitisprophylaxe, Prophylaxe bei bekanntem Risiko einer Vitamin-D-Mangelkrankung. Wirkstoff: Colecalciferol-Trockenkonzentrat.



20%
statt 9,25 €**
7,40 €

0,07 € / 1 Stück
100 Stück

Rathaus Apotheke im Semptpark
Pretzener Straße 10, 85435 Erding
Telefon: 08122 2276922

Rathaus Apotheke
Landshuter Straße 2, 85435 Erding
Telefon: 08122 48614

Johannes Apotheke
Friedrich-Fischer-Straße 7, 85435 Erding
Telefon: 08122 13606

Apotheke im BEZ
St.-Florian-Weg 1, 85459 Berglern
Telefon: 08762 7296970

Sammeln Sie bei jedem Einkauf in unserer Apotheke oder unserem Onlineshop wertvolle PAYBACK Punkte.



Inhaber aller Apotheken: Lisa & Tobias Ochsner OHG

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. ** AVP: Üblicher Apothekenverkaufspreis, berechnet nach der Arzneimittelpreisverordnung. UVP: Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Alle Preise in Euro inkl. MwSt., Stand 30.09.2025. Die Angebote sind gültig vom 01.11. bis 31.12.25. Preisänderungen bei Druckfehlern vorbehalten. Abbildung ähnlich. Alle Artikel solange der Vorrat reicht, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

www.ochsner-apotheken.de



Da werden Erinnerungen wach! Erzähl doch mal...

Jetzt treffen sich Familie und Freunde öfter. Ideale Zeit um in Erinnerungen zu schwelgen und darüber zu reden.

Mit der schönsten Zeit zur Weihnachtszeit ist, dass sich die Familie wieder öfter trifft. Man spricht über alte Zeiten und meistens erzählt man dabei ganz unbewusst immer die gleichen Geschichten. Ebenfalls unbemerkt bleibt oft die Langeweile der jüngeren Familienmitglieder. Dabei fehlt es oft einfach nur an Ideen. Auch die Kinder oder Enkel können viel Spaß haben, wenn man ihnen von Opas gelben Schlaghosen erzählt, oder vom Klassenkampf der Schüler mit Geh- und Pelikanfüßler. Auch wenn man ganz alleine ist tut es richtig gut, sich an alte Zeiten zu erinnern. Wie war das damals als Dieter Thomas Heck seine Zuseher mit „Hier ist Berlin, hier ist Ihre deutsche Hitparade“ begrüßte. Brauner Bär oder Dolomiti? Was war denn Ihr Lieblingseis? Haben Sie über John Travolta gelacht, oder wollten Sie auch so tanzen wie er?

Ob früher alles besser war, daran bestehen Zweifel, aber anders war es damals ganz bestimmt! Erinnerungen helfen uns auch das Jetzt besser anzunehmen und lehren uns ein bisschen demütiger zu sein. Passt doch perfekt zur Weihnachtszeit! Genießen Sie es und wenn möglich, teilen Sie es!

ks



Das SemptPark Center bedankt sich bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue im Jahr 2025!

Ihnen allen wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2026!

Die Öffnungszeiten an den Feiertagen ersehen Sie aus den Aushängen im SemptPark Center



Klassik bei Kerzenschein

Gewinnspiel Residenz-Solisten spielen „Die vier Jahreszeiten“

München – Meisterliche Barockklänge bei Kerzenschein stehen am Freitag, 12. Dezember, im Max-Joseph-Saal der Residenz auf dem Programm. Von 19.30 bis 21.30 Uhr präsentieren die Residenz-Solisten unter dem Titel „Vivaldi bei Kerzenschein“ eine Hommage an den venezianischen Komponisten Antonio Vivaldi. Aufgeführt werden laut Angaben des Veranstalters Bavaria Klassik GmbH Vivaldis Zyklus „Die vier Jahreszeiten“, die Flötenkonzerte „La tempesta di mare“ und „La notte“, mehrere Oboenkonzerte sowie das Konzert für zwei Violinen „L'estro armonico“. Ergänzt wird das Programm durch ein Oboenkonzert von Alessandro Marcello und ein Oboenkonzert von Tomaso Albinoni. Vivaldis berühmtestes Werk, „Die vier Jahreszeiten“, darf an einem solchen Abend nicht fehlen, die Residenz-Solisten wollen die schönsten und bekanntesten Stücke in ihrer ganzen Virtuosität vor-

tragen. Als weiteres Highlight entführen sie mit dem Flötenkonzert „La notte“ in den „verwünschten venezianischen Geisterpalazzo mit rasselnden Ketten, klappernden Skeletten und einem tröstlichen Schlaf vor dem Ende der Nacht“. Programmänderungen sind vorbehalten. Karten sind im Vorverkauf beim Veranstalter Bavaria Klassik GmbH, Landshuter Allee 49, München, telefonisch unter (0 89) 2 89 755 97, online unter www.bavaria-klassik.de sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen von München Ticket erhältlich. red



Verlosung

Wer am Freitag, 12. Dezember, im Max-Joseph-Saal der Münchner Residenz dabei sein möchte, ruft am Dienstag, 2. Dezember, ab 14 Uhr beim Veranstalter unter der Telefonnummer (0 89) 28 97 55 97 oder (0 89) 51 70 17 89 an und gewinnt mit etwas Glück zwei Eintrittskarten.

- **Max-Joseph-Saal der Residenz**
Freitag, 12. Dezember um 19.30 Uhr
Max-Joseph-Saal der Residenz
Weitere Infos unter www.bavaria-klassik.de



Eine wunderbare Akustik: Der Max-Joseph-Saal der Münchner Residenz
Bavaria Klassik

IN KÜRZE

Poing

Stromnetz funktioniert

Den Strom einfach per Schalter einzuschalten und sofort nutzen zu können, ist für alle Bürgerinnen und Bürger eine Selbstverständlichkeit. Hinter dieser alltäglichen Erfahrung steckt jedoch ein erheblicher Aufwand, fundiertes Fachwissen und eine ausgefeilte logistische Organisation. Dies wurde den Gemeinderäten bei der Diskussion über die Größe einer PV-Anlage für die Dreifachhalle deutlich. Dabei wurde auch die Stromnetzauslastung in Poing thematisiert. Bürgermeister Thomas Stark lud daraufhin Armin Irlbeck von der Bayernwerk Netz GmbH in den Bau- und Umweltausschuss ein, um über den Stand des Stromnetzausbaus zu berichten.

Irlbeck nannte zunächst Fakten zur Bayernwerk Netz GmbH: Das Unternehmen unterstützt 1.200 Kommunen bei Energiethemen und versorgt rund sieben Millionen Menschen. 19 Kundencenter gewährleisten Versorgungssicherheit und regionale Nähe, während über 4.200 Mitarbeiter für moderne Energielösungen sorgen.

Für Poing relevant sind die Umspannwerke in Landscham und Markt Schwaben mit vier Ausleitungen in die Gemeinde. Hinzu kommen fünf Erzeugungsanlagen: die PV-Freifläche Schwabener Straße (1 MW) sowie die Anlagen in Grub (300 kW), Gruber Straße (600 kW), Angelbrechting (1 MW) und Bergfeldstraße (600 kW). Irlbeck nannte zudem den Abriss der alten Turmstation in der Markomannenstraße, den Neubau einer kompakten Trafostation und die Erneuerung von rund 180 Metern Mittelspannungskabel. Im Lerchenwinkel verlegte Bayernwerk Netz Niederspannungskabel und stellte 550 kW Leistung für Wohnungen und E-Mobilität bereit. Außerdem wird das Umspannwerk in Finsing von 2024 bis 2034 in sechs Bauabschnitten ausgebaut. fu



Abnehmen ohne Reue!

Wir bringen Sie in Festtagsform mit unserer Aktion
Jetzt 320,- Euro Vorteil sichern bei easylife in München



13 Kilo
in 4,5 Wochen abgenommen

Paul Eichwald
München



9 Kilo
in 5 Wochen abgenommen

A. Schmidt
München



Dr. medic
Cristina Barza-Schleret,
Inhaberin
easylife
München-Ost
und Ihr
Ernährungsteam



Verlassen Sie sich nur auf das Original easylife-Programm!

Das easylife-Team begleitet Sie persönlich, medizinisch fundiert und mit einem Plan, der auch in der Weihnachtszeit funktioniert. Abnehmen mit einer Methode, die Ihren Stoffwechsel gezielt aktiviert und im Alltag funktioniert.

In einem kostenfreien Beratungsgespräch ermitteln wir Ihre Ziele, Ihre Alltagssituation und zeigen Ihnen, wie auch Sie dorthin kommen, gerade jetzt, wenn es sonst besonders schwerfällt.

Nur im November: 320 € Vorteil sichern

Wer sich jetzt für ein Abnehmprogramm entscheidet, profitiert doppelt: Vom original easylife Konzept und dem exklusiven Vorteil.

+++ ohne Hungern +++ ohne Ersatznahrung +++ ohne Sportprogramm +++ ohne Kalorienzählen +++

easylife München-Ost / Karpfenstr. 3
81825 München
www.easylife.de/muenchen-ost
info@easylife-muenchen-ost.de

Kostenfreier Beratungstermin: ☎ 0 89/70 99 91 05

Nicht bei krankhafter Fettsucht! Für eine langfristige Gewichtsreduzierung bedarf es der dauerhaften Einhaltung der im Programm vermittelten Ernährungsregeln.



LERROS

149,99 €

119,99 €

JACKE



WINTER DEALS



49,99 €

39,99 €

FEINSTRICK
TROYER



149,99 €

119,99 €

JACKE



KNITTERARM



ATMUNGSAKTIV
WASSER-
ABWEISEND



EXTRA
LEICHT



PFC-FREI



NACHHÄLTIGE
FÜLLUNG



STRETCH



79,99 €

59,99 €

STRICK-
TROYER





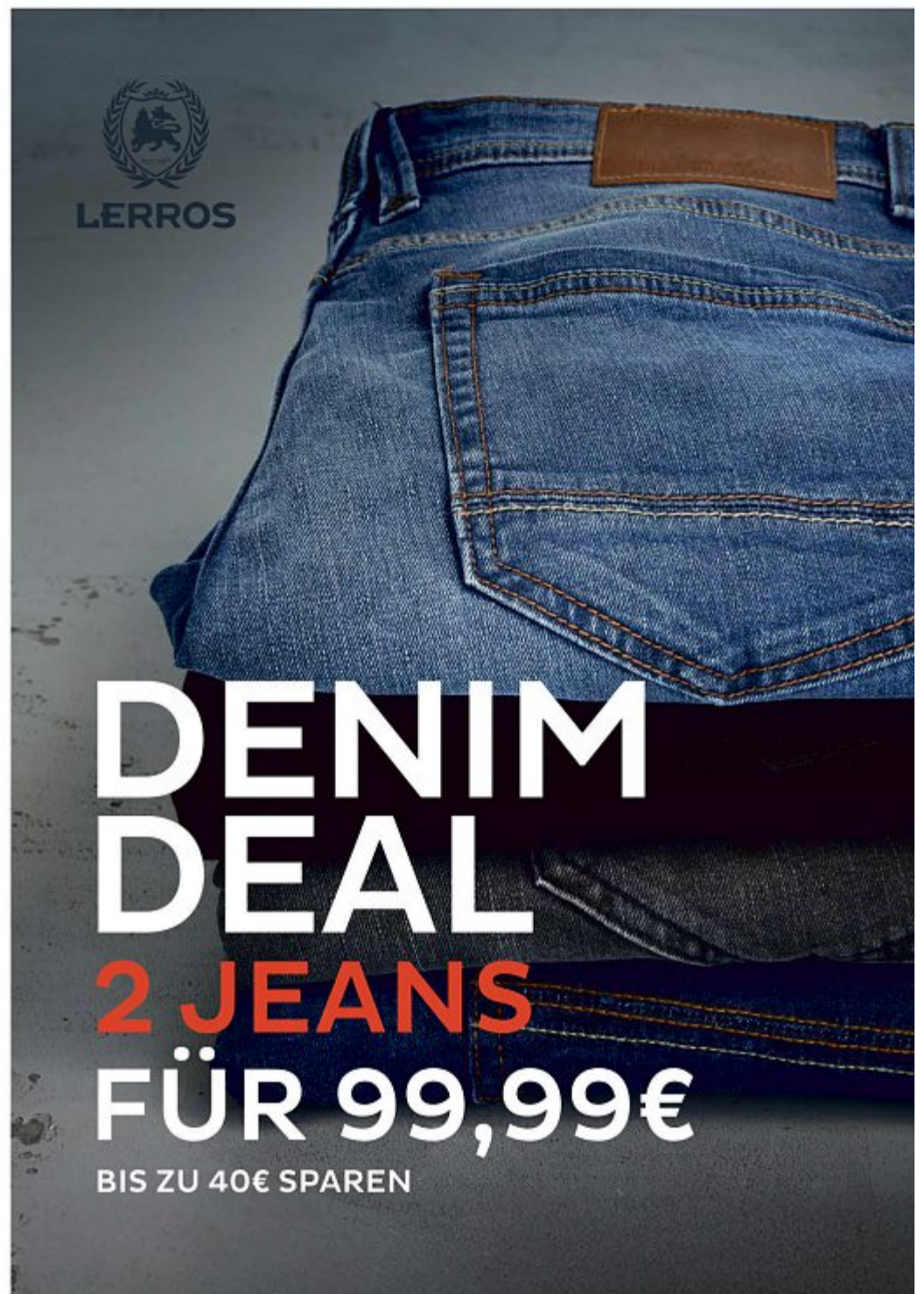
59,99€
49,99€
 STRUKTUR-
 PULLOVER



49,99€
39,99€
 FLANELL-
 HEMD



49,99€
39,99€
 FLANELL-
 HEMD



**DENIM
 DEAL**
2 JEANS
FÜR 99,99€
 BIS ZU 40€ SPAREN

MODE **Lipp** SCHUHE

Rennweg 41
 85435 Erding
 Tel.: 08122/1809691

Viehmarktstraße 8
 94405 Landau a.d. Isar
 Tel.: 09951/6906307

Hösamer Feld 8-12
 94474 Vilshofen
 Tel.: 08541/916742

Bauen & Wohnen

RAPPOLDER FENSTER & TÜREN
 Holzfenster
 Holzfenster
 Holzfenster

- TREPPEN U. GELÄNDER
- BALKONE (HOLZ U. KUNSTSTOFF)
- WINTERGÄRTEN
- INSEKTENSCHUTZ
- PARKETTböDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- ROLLADEN U. SONNENSCHUTZ
- NEUBAU UND RENOVIERUNG
- KUNDENDIENST
- BERATUNG U. VERKAUF

Siebenhart 2, 83558 Maitenbeth
 Telefon: 08076-546, Fax 08076-7124
 E-Mail: info@rappolder-fenster-tueren.de
 www.rappolder-fenster-tueren.de

JOHANN WILD
 Raumausstattermeister

Wir helfen Ihnen gerne, Ihre Wohnträume zu verwirklichen!
 Polsterarbeiten – Bodenbeläge – Gardinen – Sonnenschutz

www.raumausstatter-wild.de • raumausstatter_wild@t-online.de
 85465 Langenpreising • Telefon 087 62/4 41

Nasse Wände?
Feuchter Keller?

LÜCKEMEIER MACHTS!

JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE VEREINBAREN!

Jetzt anrufen
 ☎ 089 45 23 13 48
 bauabdichtung-muenchen.de

BKL LÜCKEMEIER
 BAUWERKSABDICHTUNG
 ... garantiert trockene Wände!

Individuelle Lösungen verwirklichen!



Schreinerei Josef Schneider

INDIVIDUELLE LÖSUNGEN VERWIRKLICHEN

Römerstraße 4 – Gewerbegebiet Rainbach
 83527 Kirchdorf
 Tel. 08072 37690-0 Fax. 37690-10
 www.Schreinerei-Josef-Schneider.de

www.sproeba.de

ALUTECHNIK®
SPRÖBA

Kompetente Beratung, exakte Planung und perfekte Ausführung

- Insektenschutzgitter
- Kellerschachtabdeckung
- Multiraum-Schiebeverglasung
- Terrassendächer
- Tore und Zäune

SPRÖBA Insektenschutz und Alutechnik GmbH

84032 Altdorf (Landshut)
 Sonnenring 1
 D-94127 Neukirchen am Inn
 Hauptstraße 50
 0800/2 03 66 30 (kostenfrei aus dem dt. und österr. Festnetz)

www.hauser-heinrich.de

Dachcheck: Pflicht, Schutz und Sicherheit



Eine Reinigung der Dachrinne gehört auch zum DachCheck.

Bild: soupstock/stock.adobe.com/akz-o

(akz-o) Das Dach ist die wichtigste Schutzschicht des Hauses – es hält Regen, Schnee, Hagel und Hitze ab und sorgt dafür, dass das Zuhause ein sicherer Lebensraum bleibt. Doch die Belastungen für Dächer nehmen zu: Rekordhitze im Sommer, Starkregen, Stürme und Schneefall im Winter setzen der Gebäudeschutzschicht immer stärker zu. „Schon kleine Schäden am Dach können große Folgen haben – zum Beispiel, wenn sich Ziegel lockern, Risse entstehen oder Regenwasser eindringt. Oft bleiben solche Mängel lange unbemerkt und führen dann zu erheblichen Schäden an der Bausubstanz“, warnt Dachdeckermeister Jan Redecker, technischer Geschäftsführer beim Zentralverband des Deutschen Dachdeckerhandwerks (ZVDH).

Dachcheck rettet Versicherungsschutz

Besonders wichtig: Auch Versicherungen verlangen von Hausbesitzern und -verwaltern eine regelmäßige fachkundige Dachwartung. Wer diese vernachlässigt, riskiert im Ernstfall seinen Versicherungsschutz. Das kann im Schadenfall nicht nur teuer werden, sondern sogar existenzbedrohend sein – etwa, wenn durch herabfallende

Dachteile Dinge beschädigt oder Personen verletzt werden. ZVDH-Jurist Elmar Esser erläutert: „Bei starkem Wind kam es zu einem Schadensfall, bei dem ein Auto durch einen herabfallenden Dachziegel beschädigt wurde. Die zuständige Verwalterin musste den Schaden übernehmen. Im Urteil des Landesgerichts Frankfurt (LG Frankfurt, 25. Mai 2025, Aktenzeichen 2-01 S 68/24) wurde bemängelt, dass keine fachkundige Kontrolle des Daches erfolgt sei. Eine durchgeführte Sichtung des Daches sei nicht ausreichend, stellte das LG weiter fest. Wir raten also dringend, das Dach regelmäßig warten

zu lassen, das erspart viel Ärger und Kosten.“

DachCheck und DachCheck plus

Innungsbetriebe des Deutschen Dachdeckerhandwerks bieten den DachCheck sowie den erweiterten DachCheck Plus an (<https://dachcheck.dachdecker.org>). Die Fachbetriebe prüfen dabei unter anderem die Dachfläche, Anschlüsse, Fugen, Entwässerungssysteme und Befestigungen auf Schäden oder Schwachstellen. Nach der Inspektion erhalten Hausbesitzer ein detailliertes Protokoll, das gleichzeitig als

Nachweis für die Versicherung dient. Und beim DachCheck Plus sind zudem kleinere Reparaturen direkt im Preis enthalten. Das bietet Sicherheit und sorgt für ein rundum geschütztes Zuhause – besonders dann, wenn eine Solaranlage auf dem Dach installiert ist, die nur bei optimalem Zustand ihre volle Leistung entfalten kann.

Fazit: Regelmäßige Dachwartungen sind keine lästige Pflicht, sondern eine Investition in den Werterhalt des Eigenheims und in die eigene Sicherheit. Die Innungsbetriebe des Deutschen Dachdeckerhandwerks stehen bereit, um Dächer krisenfest zu machen.



Verklammerung und Befestigung der Dachziegel bzw. -platten werden beim DachCheck geprüft.

Bild: ZVDH/akz-o

SPENGLEREI FLACHDACHSANIERUNG

heilmann
 SPENGLEREI • FLACHDACHSANIERUNG

Heilmann GmbH
 Industriestraße 6 • D-84539 Ampfing
 Tel. 086 36-98 68 10 • Fax 98 68 12 • Mobil 01 71-1 27 07 67
 info@heilmann-spenglerei.de

Bauen & Wohnen

Me-Time für Wellbeing im Badezimmer

(akz-o) Um das individuell passende Bad zu finden, hilft es, sich zu fragen, welcher Bad-Typ man eigentlich ist. Zu Überlegungen dieser Art rät jedenfalls die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft e.V. (VDS) und beschreibt zur Orientierung verschiedene Bad-Typen.

Naturverbundene Wellness-Oase, edles Private Spa oder einfach Rückzugsort mit Wasseranschluss und Schlüsselfunktion: Für den Genießer-Badtyp sind neben der Sanitär-ausstattung mit Komfortdusche, Badewanne & Co. vor allem die Ästhetik und eine aufgeräumte Optik wichtig. „Das Badezimmer ist ein Rückzugsort – nur für mich“, verkündet er. Und schließt die Tür von innen.

Genießer-Badtypen nutzen das Bad zur Pflege von Körper und Geist

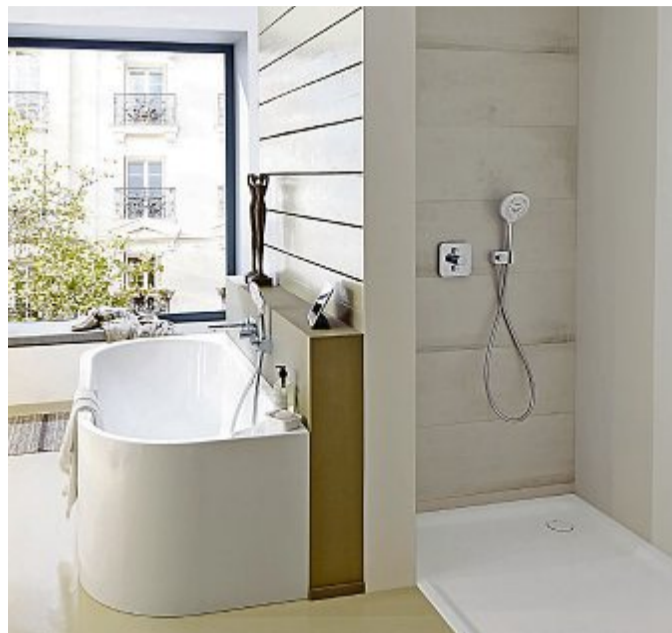
Gesundheit steht ganz oben auf der Wunschliste für ein glückliches Leben. Mit dem zunehmenden Gesundheitsbewusstsein avanciert das Bad mehr und mehr zum Gesundheitszentrum der Wohnung. Damit wird das Bad nicht nur

wohnlicher, es wird in der modernen Wohnkultur auch zum multifunktionalen Raum für Me-Time, Körperpflege und Fitness, in dem Wasser eine wichtige Rolle bei der Prävention spielt: Hier wird gedehnt und gelaufen, erfrischt und entspannt, hier wird die Gesundheit gecheckt und der Kreislauf mit Wasser in Schwung gebracht.

Gerade der Genießer-Bad-Typ träumt von einem Private Spa, das nicht nur dem Genuss, sondern auch der Gesundheitspflege gewidmet ist. Je nach Anspruch, Vorlieben und Alter der Badnutzer kann die Ausstattung dabei sehr unterschiedlich ausfallen: Wo Platz ist, werden Ergometer, Laufband oder Yoga-Matte, Wandreck, Sauna und Relax-Liege eingepflanzt.

Das Element Wasser als roter Faden

Mit dem Ausbau des privaten Badezimmers zu einem Private Spa bieten sich dem Genießer-Badtyp in einem einzigen Raum vielfältige Möglichkeiten, den Körper sowohl zu fordern als auch zu entspannen. Hierzu bietet sich die



Das Private Spa bietet Raum für einen Lifestyle, bei dem nicht nur nach Entspannung, sondern auch nach sinnstiftenden Aktivitäten gesucht wird, die die Zufriedenheit steigern und glückbringend sind.

Bild: Kaldewei/akz-o

Dusche an, die mit diversen Brausen und programmierbaren Extras zur Wohlfühloase Nummer eins geworden ist: Sie nimmt relativ wenig Platz ein, ist schneller in den Alltag zu integrieren als ein Wannenbad und vermittelt ein Gefühl des Aktiv-Seins. Doch die gu-

te alte Badewanne sollte nicht so schnell abgeschrieben werden: Experten weisen darauf hin, dass ihre gesundheitsfördernde Wirkung nicht nur daher rührt, dass ein Bad Zeit erfordert und Ruhe vermittelt. Mehr Informationen finden Sie unter www.gutesbad.de.

GÜNTHER Heiko & HAUS FARBE

LUST AUF FARBE?

Neue Farbe, neuer Boden, neue Fassade? Renovierungen aus einer Hand? Wir erledigen das!

Heiko Günther
HAUS & FARBE
Malerbetrieb
Rebhuhnweg 18
85452 Moosinning
Tel. 08123/92150
hg@malerbetrieb-guenther.de
malerbetrieb-guenther.de
Seit über 30 Jahren Innungsfachbetrieb

TÜR TOR ZAUN

- Einbau und Montage von Türen, Toren, Zäunen und Antrieben
- Instandhaltung
- Reparaturen

Weidenweg 12 • 85467 Neuching
Tel. 08 12 39 34 44 71 • info@tuer-tor-zaun.de • www.tuer-tor-zaun.de

MALERMEISTER- UND INNUNGSFACHBETRIEB

ADLATUS
Sanierung GmbH

Malerarbeiten rund ums Haus
Fassaden- und Innenanstriche
Bodenbelagarbeiten
Schimmelsanierung

☎ 08122 / 9443025
☎ +49 172 1791183

Gruckinger Straße 2
85461 Bockhorn

FREIE KAPAZITÄTEN FÜR IHR PROJEKT IN 2025!



Der Genießer-Bad-Typ bevorzugt aktive Gesundheitsvorsorge und gezielte Entschleunigung. Vor allem aber ist das Badezimmer für den Genießer-Typ ein Raum des Rückzugs.

Bild: Kaldewei/akz-o

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Kellerabdichtung • Sperr- u. Sanierputze - schnell • dauerhaft • preiswert
Wohnklimaplatzen gegen Schimmel und Kondensfeuchte
VEINAL®-Kundenservice • E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de
kostenloses Info-Telefon 0800/8346250
Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an! www.veinal.de

VEINAL®
Horizontales
20 Jahre
Garantie

QUALITÄT AM BAU EX

WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

Jetzt unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren:
Tel. 08122 179 36 50

Monteure (m/w/d) gesucht

viterma
zaubert Wohlfühlbäder

Viterma zaubert aus Ihrer alten Badewanne eine sichere, ebenerdige Dusche. Unser individuell anpassbares Duschsystem integriert sich perfekt in Ihr bestehendes Bad.

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding
Erdinger Straße 26
85457 Hörlkofen
Tel. 08122/179 36 50
www.viterma.com

SEIT 1890

Die Alte muss weg!
Eine Neue muss her
sparsam muss sie sein und
umweltfreundlich
die neue Heizung

Wenn Sie die Heizkosten nicht kalt lassen, denken Sie an morgen. Sorgen Sie vor! Mit dem Energie-Spezialisten! Anrufen genügt!

ANTON HABERMEIER GMBH

HEIZUNG SANITÄR SCHWIMMBAD

Oberbonbruck 29 Telefon: 08086/321 Filiale Landshut
84428 Buchbach info@habermeier-baeder.de Telefon: 0871/93300-0

Sie wollen bauen?

Ihr Bauunternehmen vor den Toren Münchens

Hubertusstr. 18 • 85661 Forstinning
0 81 21/2 50 70-100 • www.sr-bau.de

SR-BAU WINTER

EXPERTEN FÜR UMMS HAUSE

GRAF-Balkongeländer

Der Balkon ist die Visitenkarte Ihres Hauses. Gehen Sie daher beim Kauf kein Risiko ein, denn der Ärger mit geringerer Qualität hält länger als die Freude über den billigen Preis.

Wir sind zertifiziert nach EN 1090

Unsere Produkte:
Wartungsfreie Aluminium-Geländer, eloxiert oder in allen Farben pulverbeschichtet.
Verkleidungen in allen wartungsfreien Materialien.

Unsere meisterliche Erfahrung ist Ihr Vorteil, lassen Sie sich deshalb von uns beraten!

Sie wollen mehr Infomaterial? Rufen Sie uns an!

Perfekte Maßarbeit von Ihrem Handwerksmeister

Seit 1970 Ihr fairer Partner

GRAF

87787 Wolfertschwenden www.graf-balkone.de Tel. 0 83 34/73 03 Fax 0 83 34/63 61 info@graf-balkone.de

SOCIAL-MEDIA



Werbung auf Facebook & Instagram?

- Ausspielung im Namen der Vertrauensmarke unseres Verlags
- Zielgruppenorientiert
- Abgestimmt auf Unternehmensstandort und/oder Wohnort, soziodemografische Merkmale wie Alter, Geschlecht, Hobbys, Interessen...

**DANN RUFEN SIE
UNS AN!**



Claudia Möbius
0 80 92/82 82 53

Alexander Leonhard
0 80 92/82 82 51

Tanja Lewin
0 80 92/82 82 52



Christine Schmidmaier
0 80 92/82 82 27

Christina Frank
0 80 92/82 82 22

Lisa Eichhorn
0 80 92/82 82 56





Bronze aller Art



Pelz Ankauf Gold Steinbach

Bergerstraße 8 • 85643 Steinhöring

Öffnungszeiten von Dienstag bis Freitag 10:30 bis 18:00 Uhr, am Samstag 10:30 bis 15:00 Uhr

Mobil: 0163-6797017

SIE BRAUCHEN KEINEN TERMIN

Zahngold, Blattgold, Ledermäntel, Pelze, Hüte, Taschen, Trachten, Dirndl, Ölgemälde, Porzellan, Musikinstrumente, Jacken, Mäntel, Wolf, Bisam, Otzelot, Persianer. **Komplette Haushaltsauflösungen.**

Nur 4 Tage gültig!

Silber Aktionswoche
Silber aller Art **17,50 €** pro Gramm

Ankauftag **Mi. 3. Dez.**
10:30 - 18 Uhr

Ankauftag **Do. 4. Dez.**
10:30 - 18 Uhr

Ankauftag **Fr. 5. Dez.**
10:30 - 18 Uhr

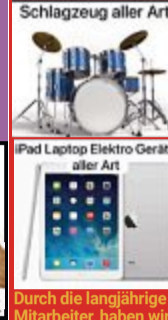
Ankauftag **Sa. 6. Dez.**
10:30 - 15 Uhr



Schuhe aller Art



Wein aller Art

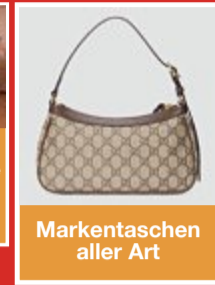


Schlagzeug aller Art

Pad Laptop Elektro Geräte aller Art



Wir kaufen alt-bayrische Möbel!



Markentaschen aller Art



Militärorden aller Art



Brillen aller Art



Smokings und Anzüge aller Art



Wir zahlen für Bernstein bis zu 2500€



Taschen, aller art

Wir nehmen Pelze aller Art. Jacken und Mäntel bis zu 19,500€

WIR ZAHLEN ZUR ZEIT BIS ZU 225,90 € *
* Pro Gramm

ACHTUNG ACHTUNG Dringend gesucht!!! Zahngold
(mit und ohne Zähne)



Dirndl aller Art,



Trachten aller Art



Lamm- und Felljacken aller Art



Lederjacken aller Art - kurz und lang

Ankauf von Goldschmuck aller Art
ALTGOLD, BRUCHGOLD, MÜNZEN, BARREN, PLATIN, SOWIE GUT ERHALTENE RINGE, BROSCHE, KETTEN (ARMBÄNDER BEVORZUGT IN BREITER FORM) COLLIER, MEDAILLONS, GOLDUHREN, - AUCH DEFEKT, VB PELZ MIT GOLD, * PELZMÄNTEL PELZJACKEN PELZSCHALS PELZMÜTZE PELZMUFFS LEDERJACKEN ETC.



Zahngold

Hausbesuche bis zu 80 km kostenlos! Gerne prüfen wir ihre Raritäten auf Echtheit!!!

Wir kaufen auch Modeschmuck



Geweihé aller Art



Möbel aller Art



Schmuck aller Art



Silberschmuck aller Art



Puppen, aller Art



Alles in VB mit Gold

Ankauf von Marken Uhren aller art auch defekte Uhren, Rolex, patek, Omega, Cartier, hublot, und vieles mehr,



Rolex

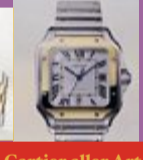


Omega



Bei patek Philippe zahlen wir 40% über den Börsen Kurs

Alte Rolex Uhren (auch defekt)



Cartier aller Art



Rolex Hulk Neue und alte Modelle



Golfset aller Art



Pfeifen



Briefmarken aller Art



Wir kaufen Hüte! Aller Art an



Silber und Trachten Schmuck aller Art

Parkplätze finden Sie direkt bei uns in der Nähe.



Modell Autos und Bronzen aller Art



ACHTUNG ACHTUNG Dringend gesucht!!!



Zahngold, (mit und ohne Zähne)

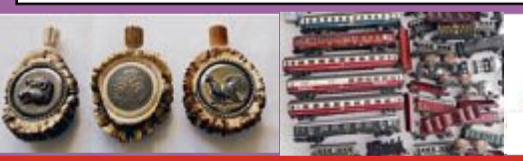


Humidor

Wir kaufen auch Modeschmuck



Taschen Uhren. (auch defekt)

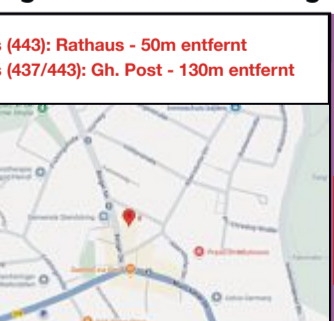


Jetzt neu! Ankauf, von, schnupftabak, dosen, Eisenbahnen, und, Instrumente, aller, Art,

Wir machen auch kostenlosen Hausbesuch wir prüfen ihren Schmuck auf Echtheit vor Ort! unverbindliche Beratung diskret und zuverlässig



Wir prüfen ihren Schmuck kostenlos



Bus (443): Rathaus - 50m entfernt
Bus (437/443): Gh. Post - 130m entfernt



Wir kaufen Geschirr aller art mit Höchstpreisen bis zu 6.000 €



(Alte Eheringe)



Diamanten Schmuck

Bei Schmuck und Antiquitäten Steinbach, in der Bergerstraße 8, 85643 Steinhöring, Öffnungszeiten Di.-Fr. 10:30-18 Uhr und Sa. 10:30-15 Uhr können Sie rares für bares machen bei Steinbach verkaufen sie ihre Raritäten garantiert zum besten Preis schauen sie vorbei es wird sich lohnen, holen sie ihre Schätze wir bewerten es ihnen kostenlos und unverbindlich diskret und seriöser Ankauf von ihren Schmuck und Antiquitäten sie finden uns in den Auktionstagen 85643 Steinhöring wir freuen uns auf ihren Besuch Café und Kuchen stehen für unsere Kunden kostenlos bereit, bei Steinbach brauchen sie keinen Termin Sie werden nach einer kurzen Wartezeit sofort rangenommen und die Spezialisten prüfen Ihren Schmuck auf Echtheit und Ihre Antiquitäten auf Raritäten wir erwarten Sie.



Gemälden, und, Teppiche,



(Kristall Gläser)

Silber aller Art



Kristall Vasen



Zinn und Besteck aller Art



Ankauf von : Bücher, Standuhren, hummelfigur Perücken, Taschenuhren, Und vieles mehr,..



VERSCHIEDENES

Kaufe edle Weine, Whisky u. Champagner, Einzelfl./Kellerauflösungen • Telefon 089/79 36 09 44

Übernehme alle Gartenarbeiten. Tel. 0176 64618988

In meinem Garten - in Ebersberg - gibt es noch viel Arbeit. Wer hilft mir dabei? Tel. 01733752851

www.die-baumexperten.de Problemfällg, Gartenpflege, Wurzelstockfräsung, Heckenschnitt, Abfuhr j. Schwierigkeitsgrades schnell - zuverlässig - preiswert Fa. Lachner Tel. 08762 5752

Baumpflege nur vom Fachmann! Baumpflege, Baumfällungen, Hecken-/Strauchschnitt, Gartenpflege, Wurzelstockentfernung, unverbundl. Beratung Irl Baum- und Gartenpflege e.K. MEISTERBETRIEB Tel. 0 81 22/5 58 42 29 www.irl-baumpflege.de

HANDWERK/DIENSTLEISTUNGEN

Malerarbeiten schnell, sauber, preisgü. Tel.: 08076 888997

Gartenbau, Wärmepumpenfundamente, Pflasterbau, Gartenpflege, Minibagger ect. T. 0173 8435791

Fensterreinigung Brandhuber gewerblich und privat, 85435 Erding, Tel.: 08122 18664

Entrümpelung u. Malerarbeiten zum günstigen Pauschalpreis uvm., 0157-57160201

Handwerker/Schreiner(Firma) Terrassen, Küchenmontage, Parkett, Sanierung, Kleinaufträge Tel: 0162 9124346

Fliesen-Kummer? Finkel-Nummer: Tel. 0176/4418606 Meisterbetrieb seit 34 Jahren! Sanierung v. Bädern, Umbau u. Reparatur v. Fliesen, Fugen- & Silikonarbeiten | www.fliesen-finkel.de

parkett-erding.de - seit 1986 - schleifen, ölen, lackieren, verlegen Telefon 01 72/8 90 84 85

• Parkettleger • Verlegen, schleifen, reparieren, ölen, lackieren (Parkett/Laminat), gute Preise Tel. 08122/228186 od. 0172/5856705 • Treppen schleifen •

Schädlingsbekämpfung Klaus Zink e. K. 081 24/92 72, Buch a. Buchrain Ungeziefer/Nager/Tauben

Garage undicht? HeMi Dachdeckerei & Spenglerei Meisterbetrieb Tel. 0 81 42 / 3 05 85 44

Eham Bau 08025/90 05 499 0176/4700 16 14 Maurermeister und staatl. geprüfter Bautechniker ■ Umbauarbeiten ■ Fassadenrenovierungen ■ Vollwärmeschutz

SCHULZ Tel: 08121-97 20 33 schulzwintergartensysteme Wintergartensysteme Elemente- und Fassadenbau • Überdachungen und Vordächer • Türen - Fenster - Falanlagen • Balkongeländer und Zäune aus Aluminium, Holz und Stahl • Sonnen- und Sichtschutzsysteme Markisen - Rollos - Fensterläden • Anbauten und Umbauten • Pfosten-Riegel Fassaden Purfingerstraße 10, 85598 Baldham b. München Tel. 08106/899238, Mobil 0172/8277060

Wir verwirklichen Ihren Traum GLÖNNER GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU • Zaun- und Terrassenbau • Pflasterarbeiten • Baggerarbeiten • Heckenschnitt • Baumfällungen Johann Glonner 85604 Zorneding Tel. 0151/11 21 34 50

UMZÜGE/WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN

Sperrmüllabholung - auch Einzelteile T.: 0175-49 80 644

UMZÜGE/WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN

OANS-ZWOA-DREI RUMPELEI Wohnungsauflösung, Entrümpelung von Speichern bis Keller. Abrechnung der noch verwertbaren Möbel. Kostenloser Besichtigungstermin: ☎ 0 89/30 78 86 41

VERKÄUFE

www.la-vino.de

Brennh. trock./frisch 08092 4564

Brennholz zu verk. Tel. 08081 606

Brennh. z. verk. Tel.: 08092 4051

Brennholz a. d. Region Birke, Esche, Fichte, Buche - Trocken, versch. Längen, inkl. Lieferung Tel.: 0151 11213450

Orig. NESPRESSO - Vertuo - Kaffeemaschine, wie neu (NP € 199,-) + ca. 50 orig. Kapseln für ges. € 50,- Tel.: 08092 22775

KUNST & ANTIQUITÄTEN

Weimersheimer & Silawi GbR Am Rätchenbach 4 • 85435 Erding

Antiquitäten & Kunsthandel An- & Verkauf

- Porzellan • Bronze • Alte Postkarten • Gemälde • Skulpturen • Alte Fotos • Briefmarken • Silber • Alte Fotos • Bestecke • Bernstein • Münzen • Schmuck • Uhren • Gold • Zinn • Nippes • Modeschmuck

Wohnungsaufösungen Mo-Do: Tel. 08122/22 790 72 10-18 Uhr www.ankaufinbayern.de

GARTEN/PFLANZEN

GARTENWERKER BAYERN Obstbaum Rückschnitt Baumfällung, Heckenpflege Rufen Sie noch heute an! 0152 237 80 983 (Mo-So) www.gwbayern.de

HEIRATEN/BEKANNTSCHAFTEN

JETZT ; ist es Zeit zu planen! partnervermittlung-ostermaier.de T. 089 3681460 ; seit 1985 u. Sa.

Sportlicher 183 cm, sportliche Figur, Hobbys: Tanzen, Wandern, Berge, Theater, Shoppen, Kochen, Sonnenuntergänge. Sie sollte nicht älter als 58 sein. 0176/46665083

SIE SUCHT IHN

Gisela, 66 J., schlanke, gepflegte Erscheinung, naturverbunden, herzlich liebe Spaziergänge durch verschneite Wälder u. gemütliche Abende bei Kerzenschein. Suche einen lieben Mann, der den Winter nicht kalt, sondern kuschelig findet. PV Tel. 0176-34498341

Attraktive Witwe Heidi 66 mit toller Figur, halte das Alleinsein schon fast nicht mehr aus. Ich bin sehr häuslich, liebevoll und zärtlich. Meine Hobbys sind Radfahren, Sauna, Thermo, Kochen und Garten. Wünsche mir von Herzen, dass du Dich meldest. Freue mich auf unser 1. Treffen. 0170 4432364 ü.Marc-Aurel.eu

Elke, 63 J., ich bin eine ganz liebe, hübsche, ruhige Frau, ohne große Ansprüche, ich mag Gärtnern, gutes selbstgemachtes Essen, Tagesausflüge u. gemütliche Fernsehabende. Schon länger habe ich den großen Wunsch, einen treuen Mann kennen zu lernen. Über Deinen Anruf würde ich mich sehr freuen pv Tel. 0151 - 62913879

Gerlinde, 73 J., eine bildschöne Frau, apart, charmant, humorvoll und optimistisch. Ich möchte nach der Trauerzeit die schlimmste Einsamkeit beenden. Ich wünsche mir von ganzem Herzen pv einen vielseitigen, ehrlichen, aufgeschlossenen Mann zum Liebhaben u. Verwöhnen. Darf ich auf Ihren Anruf hoffen? Tel. 0157 - 75069425

Backfreudige Witwe, 71 J., sucht netten Mann mit Appetit auf mehr als Vanillekipferl. Bin gepflegt, zuverlässig, eine saubere Hausfrau u. gute Gastgeberin. Wünsche mir ein friedliches Weihnachtsfest zu zweit. Sie auch? Gerne fahre ich mit meinem Auto zu Ihnen um Sie persönlich kennenzulernen. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

Jutta, 77 J., vorzügliche Köchin u. sichere Autofahrerin. Bin genauso nett, wie ich aussehe u. halte meinen Haushalt in bester Ordnung. Einsamkeit muss nicht sein. Mein Weihnachtswunsch: Ein ebenso einsamer Witwer bis 86 J. Wir könnten getrennt oder auch gerne zusammen wohnen. PV Tel. 0162-7928872

SIE SUCHT IHN

Birgit, 61 J., hübsch, ehrlich, unabhängig u. liebevoll, sehne mich nach einem Mann mit Herz u. Verstand, für immer. Ich bringe Plätzchen, Du vielleicht das Funkeln in meine Augen? Weihnachten zu zweit, das wäre viel schöner. PV Tel. 0176-57889239

Leidenschaftliche Doris 50J. mit weibl. Figur vielleicht etwas zu vollbusig, möchte Dich verwöhnen. Bin eine sehr gute Hausfrau und Köchin, ich liebe es mich für meinen Mann schick zu machen ob in High Heel oder Wanderschuhen. Freue mich schon sehr auf unser Treffen. ü.Ag.VMA Anruf 0160 7689211

Zärtliche Gina 39 mit zierl. sport. schlanker Figur und langem blondem Haar. Bin eine humorvolle, lebensfrohe Frau mit Herz und Verstand. Fühle mich sehr einsam und würde mich sehr freuen einen liebevollen Herrn für eine harmonische Beziehung kennenzulernen. Bitte melde Dich. ü.Ag.VMA Tel/sms: 0151 27186363

Ingrid 68 J., (ich habe fast mein ganzes Leben im Krankenhaus gearbeitet), bin sehr gutaussehend. Ich wohne allein, fühle mich sehr einsam, deshalb suche ich pv einen guten Mann (Alter egal), der mich braucht. Jetzt wo die Weihnachtszeit beginnt, ist das Alleinsein besonders schlimm für mich. Bitte rufen Sie heute noch an, wäre auch umzugsbereit. Tel. 0160 - 97541357

Barbara, 77 Jahre, schlank, etwas vollbusig, sympathisch und natürlich. Ich bin lebensfroh, verwöhne gerne mit guter Küche, mag gemütliche Fernsehabende, auch schmusen u. kuscheln und suche pv einen lieben Mann (Alter egal), bei getrenntem oder gemeinsamen Wohnen. Bitte lassen Sie uns noch vor Weihnachten zusammen kommen - Sie erreichen mich Tel. 08121 - 2508698

EROTIK/MASSAGEN

Gerda (67) privat! 0162 358 90 10

ZU VERSCHENKEN

4 Paar Völkli Ski gg. Abh.: Racing P 50, 163 cm, Unlimited AC, 149 cm, GS Racing P 50 173 cm, Tiger Shark 165 cm + Skiausrüstung bei Bedarf, Tel.: 08081 1066

FLOHMÄRKTE

Jeden Samstag + 1. Sonntag i. Monat Flohmarkt-B12.de beim Rasthaus B12, Hohenlinden Telefon 01 70/2 83 33 16

KAUFGESUCHE

Suche Massivholz und Bauernmöbel, Pelzmantel od. Jacke, Bücher u. Porzellan Hr. Krauss - 01 57/55 48 46 56

Kaufe alles vom 1. u. 2. Weltkrieg Orden, Helme... 0151 12706502

Suche Schallplatten Rock, Pop, Jazz usw. Tel. 08121-4768650

Kaufe alte Fotoapparate, Objektive und Diaprojektoren 0157/59 43 59 85

Akkordeon u. Steirische Harmonika gesucht. 0171 4666645

Suche alles von der Olympiade 1972. Poster, Plakate, Tickets, Broschüren etc. Tel.: 0151-242 56 315

Ankauf von Zinn! Zinngeschirr, Krüge, Teller, Becher, Vasen, Figuren. Zahlen tagesaktuelle Höchstpreise! 01 78/2 39 00 25

Münzen, Gold, Silber, Schmuck, Zahngold, kauf Ankaufstelle am Ostbahnhof, Wörthstraße 47, Tel.: 089 448 7595

Kaufe Porzellan der Firma Rosenthal, Hutschenreuther, Villeroy & Boch. Z.B. Kaffeeservice, Figuren, Vasen etc. Tel.: 0152 28 02 66 31



Fam. Wappler sucht Massivholzmöbel, Pelze, Militaria, Münzen, hochwertiges Porzellan, Uhren, Gemälde, Handtaschen, Vorwerkstauger, Schmuck, Antiquitäten u.v.m. Seriöse Abwicklung Tel. 0176/61163164 • 08191/2902206

KAUFGESUCHE

KUNST & ANTIK FRANZ Maik Julius Franz SEIT 1997 Wir kaufen aus Nachlässen!! • Antiquitäten • Möbel • Marken-Porzellan • Bleikristall • Bestecke • Ölgemälde • Bronze-Figuren • Asiatische Kunst • Orientteppiche • Militaria 1. & 2. Weltkrieg, Orden • Armbanduhren/ Taschenuhren (auch defekt) • Zinn • Gold- und Silberschmuck • Modeschmuck • Bernstein und Koralle • Münzen • Bruch-/Zahngold, Barren zum Tageskurs • Leder-Handtaschen u. Designer-Taschen • Abendmode/Trachten • Pelze Einzelteile oder ganze Nachlässe Rufen Sie uns an, wir betreten Sie gerne. ☎ 089/21 52 96 74 Bitte keine E-Mail

!!! ALTE WEINE !!! Champagner und Spirituosen von Privat gesucht. Zahle gut ☎ 089 99529394

Seriös - Bar & Fair Trachtenkl./Schmuck, Tennis-/Golfschläger, Spirituosen, Möbel, Vorwerkst., Schreib-/Nähmaschinen, Krüge, Zinn, Bücher, Porzellan, Kristall, Pelze, Teppiche, Uhren Seit 1997 H. Ernst ☎ 0152-59 65 80 36

Münchens Größter Schmuck-Ankauf ZAHN- & ALTGOLD BARANKAUF 18k 74,36 p. Gr. 14k 57,32 p. Gr. 9k 31,66 p. Gr. Schmuck-Uhren Barren Feingold 11308, Gramm Juwelier G. Mayer GmbH Karlsruherstr. 45 ☎ 089/585105 IHRE FREUNDLICHE ANKAUFSTELLE *Preise 26.11.2025 - kursabhängig aktuelle Preise unter www.ankaufbayern.de - Vergleichen lohnt sich

Frau Niederreiner zertifizierte Gutachterin zahlt bar und fair • Möbel • Pelze • Lederjacken • Porzellan • Kristall • Ölbilder • Schreib-/Nähmaschinen • Krüge • Abendgarderobe • Trachten • Zinn • Teppiche • Uhren • Taschenuhren • Münzen • Bruch-/Zahngold • Barren • Schmuck • Bernstein • Besteck • Taschen • Alte Weine • LPs • Instrumente uvm. Unser Familienunternehmen blickt auf eine lange Tradition über Generationen zurück - wir suchen Wertgegenstände aller Art zum Ankauf. Verlässliche Expertise, absolute Diskretion und transparente faire Bewertungen sind seit Jahrzehnten die Grundlage unserer Arbeit. Kostenlose Hausbesuche Telefon 0 89/90 41 56 39 auch Samstag + Sonntag erreichbar

Gutachter kauft zu fairen Preisen Aufräumen und ALTE Schätze zu Geld machen Mit sofortiger Barauszahlung Tino Braun Zertifizierter Gutachter seit 1981 Einkäufer für Handels GmbH Bijou Leopoldstr. 244 80807 München www.handelsgmbh-bijou.com 0 89/7 41 18 52 23 Termine nur nach Vereinbarung Kostenlose Beratung und Wertschätzung Bayernweit auch bei Ihnen

KFZ-Markt

BMW WOHNWAGEN/WOHNMOBILE KFZ-ANKAUF Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de FA Älteres Ehepaar sucht Wohnmobil jeder Art, zahle bar Hr. Simon 089 / 99529394 MOTORRÄDER Kaufe Motorrad, Fa. 089/3143203 Kaufe alle PKW, Youngtimer, Oldtimer, WoMo 0157/54116651 Kaufe Rasentraktoren, Motorräder & Quads, aller Art, auch def., Fa. Tel.: 0173 5942541 Münchner kauft Ihr Auto Schnell, fair, zuverlässig. Barzahlung - Abholung - Abmeldung Fa. M. S. Automobile Mobil 0171 5 71 23 21

www.christler.de partner führender versicherungen unfallinstandsetzung ersatz/mietfahrzeuge autolackierungen industriellackierungen karosserie+lack albert einstein str. 7-9 85435 erding servicetelefon 08122 - 86 86 60

Barzahlung zu Bestpreisen Tracht-/Abendmode, Taschen, Koffer, Bilder, Zinn, Kristall, Pelze, Teppiche, Porzellan, Schmuck, Münzen, Uhren, Bernstein, Omas Antiquitäten Hr. Hartmann 0172 8838808 Hr. Ernst 0163 9574697

Impressum



Geschäftsstelle: Falke Markt Schwaben Eichthalstr. 2, 85435 Ebersberg Tel. 08121/22366 Verlag/Herausgeber: AZV Anzeigenzeitungsverlag GmbH Kirchgasse 1, 85435 Erding Tel. 08122/412-150 Geschäftsführung: Daniel Schöningh und Tobias Hagmann Redaktion: Christian Schäfer (Verantw.) Anzeigen: Merkur tz Media GmbH Franz Becker (verantwortlich) Gültige Preisliste Nr. 57 ab 01. 01. 25 Anzeigenblattgruppe Südbayern Auflage: Falke Markt Schwaben: 22.083 Exemplare Die 5 Starken: 113.559 Exemplare Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte. Hallo Logistik GmbH, München Druck: DZP Druckzentrum, Penzberg Ein Rechtsanspruch auf Erhalt der Wochenzeitung besteht nicht. Für Hörfehler, die bei der telefonischen Annahme von Anzeigen entstehen, wird keine Haftung übernommen. Copyright für Text und von uns gestaltete Anzeigen beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung. Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos, Unterlagen und Manuskripte übernimmt der Verlag keine Gewähr. Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis, unter Angabe Ihrer Anschrift, in unserem Vertriebsportal unter https://www.meine-anzeigenzeitung.de/ zustellung/zustellservice/, damit wir unsere Boten davon in Kenntnis setzen können.

BVDA Mitglied im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

STELLENANGEBOTE

Josefsheim
Wartenberg

Standort Dorfen

Miteinander für Kinder und Jugendliche

Wir suchen für unser Team:

PÄDAGOGISCHE FACHKRAFT (m/w/d)

als Gruppenleitung für die Kindergartengruppe des inklusiven Kinderhauses Kloster Moosen bei Dorfen ab sofort, mit mindestens 30 Wochenstunden.

✓ Vergütung nach Top-Tarif AVR Caritas

✓ Attraktive Zusatzleistungen

✓ Sinnstiftendes und gesellschaftlich relevantes Arbeiten

Wir suchen außerdem ab sofort und in Voll- bzw. Teilzeit **Pädagogische Fach- / Ergänzungs- / Assistenzkräfte (m/w/d)**

- Kindergarten und Kinderhaus Kloster Moosen
- Hort Plus mit intensiver sozialpädagogischer Förderung in Kloster Moosen
- Offene Ganztagschule am Förderzentrum Dorfen
- Kinderhort „Die Wilden Wawittel“ im Josefsheim
- Mittagsbetreuung an der Grundschule Berglern

Eine **Psychologische / Therapeutische Fachkraft (m/w/d)** suchen wir als Fachdienst in einer teilbetreuten Jugendwohngruppe in Altenerding mit 7-10 Wochenstunden.

Sowie eine **Individual- und Schulbegleitung (m/w/d)** für Kindergarten- und Schulkinder im Großraum Wartenberg ab sofort, mit 20-30 Wochenstunden.

Weiterbildung

Offenes Miteinander

Betriebliche Altersvorsorge

Interne Events

Details zur Ausschreibung unter slw.de/jobs

Josefsheim Wartenberg – Heimstr. 2 – 85456 Wartenberg
Tel.: 08762 73559-17 – angelika.piechaczek@josefsheim-wartenberg.de
Eine Einrichtung der Kinder- und Jugendhilfestiftung SLW Altötting

Wir sind eine moderne Zahnarztpraxis für die ganze Familie und suchen ab sofort eine(n) **ZFA (w/m/d)** Unbefristet in Voll- oder Teilzeit für Assistenz/PZR

BENDA DEIMLING

Werden Sie Teil unseres netten Teams in freundlichen Praxisräumen. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung. praxis@benda-deimling.de

MARKT MARKT SCHWABEN

Die Marktgemeinde Markt Schwaben im Münchner Osten sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet in Vollzeit:

Leitung (m/w/d)
der Gemeindekasse

Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Website unter www.markt-schwaben.de/Karriere/Stellenausschreibungen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

GEMEINDE NEUFABRN

Die Gemeinde Neufahrn b. Freising, ca. 21.000 Einwohner, im S-Bahnbereich München, hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

STANDESBEAMTEN:IN (M/W/D)

IN VOLLZEIT ODER TEILZEIT

Nähere Informationen erhalten Sie unter: www.neufahrn.de/rathaus-buerger/aktuelles/job-und-karriere/

Wir suchen Verstärkung!

Suchen eine zuverlässige **Reinigungskraft (m/w/d)** in Teilzeit oder Minijob für unsere Standorte in Erding und Garching, FS erforderlich, Firmenfahrzeug wird gestellt
Herrmann Hausmeisterservice Eichenried
Telefon 0 81 23/9 88 96 66

Wir suchen in Vollzeit eine **Bürofachkraft/Teamassistentz (m/w/d)** und freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung an:

HOSER
BAUUNTERNEHMUNG
www.hoser-bauunternehmung.de

Tel. 08121/47 11 0
info@hoser-bauunternehmung.de
Hoser Bauunternehmung GmbH
Adalbert-Stifter-Weg 29 · 85570 Markt Schwaben

Wir expandieren und suchen zur Verstärkung unseres Teams:

Maschinenführer für Winterdienst

Mit **Führerschein B oder C (m/w/d)**

Wenn Sie den Winter lieben und Frühaufsteher sind, würden wir uns über ihre Kontaktaufnahme unter info@schneemaster.de oder unter **Telefon 0171/8021664** sehr freuen.
Natürlich haben wir auch eine Beschäftigung für Sie nach dem Winter!

Landkreis Ebersberg
Bei uns ist Leben

Der Landkreis Ebersberg hat folgende Stelle zu besetzen:

Werkstudenten (m/w/d)

im Bereich Dokumentenmanagement

Dieses sowie weitere ausführliche Stellenangebote finden Sie unter: www.lra-ebe.de (Stellenangebote/Bewerberportal)

Wir fördern familienbewusste Personalpolitik zur besseren Vereinbarkeit von Beruf und Familie und sind zertifiziert nach dem audit berufundfamilie

Landratsamt Ebersberg
www.lra-ebe.de

Isar-Amper-Klinikum
REGION MÜNCHEN

Zuverlässig an Ihrer Seite

Willkommen im kbo-Isar-Amper-Klinikum – modern, innovativ und menschlich! Wir suchen talentierte Mitarbeiter*innen, die unsere engagierten Teams verstärken und unsere Vision von exzellenter Patientenversorgung teilen – sei es in der medizinischen Versorgung, Pflege, Therapie oder Verwaltung. Unser Klinikum bietet ein breites Spektrum an Spezialgebieten – von Psychiatrie über Psychotherapie bis Psychosomatik – und setzt auf modernste Technologien und Therapiemethoden, um unseren Patient*innen die bestmögliche Versorgung zu garantieren. Unsere Verwaltungsteams übernehmen dabei eine zentrale Rolle als strategische Partner der Fachbereiche – sie unterstützen Organisation, Prozesse und Entscheidungen, damit alles reibungslos läuft. Gestalten Sie die Zukunft unseres Klinikums aktiv mit. Bewerben Sie sich jetzt und werden Sie Teil unseres vielseitigen Teams!

Wir suchen Sie für unser/e kbo-Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie | Taufkirchen (Vils) | Abteilung Finanzen als

Sachbearbeitung

Patientenverwaltung (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Kostenträgerermittlung und Kostensicherung
- Abrechnung von stationären Leistungen nach BpflV und KHEntG
- Abrechnung von ambulanten Leistungen
- Aufnahme Forensik mit den zuständigen Formularen (Beschlüsse, Urteile)
- Bearbeitung der Kostenübernahmen und Kostenübernahmeerinnerungen
- Durchführen der Datenübermittlung nach § 301
- Bearbeitung von Fehlerprotokollen
- Prüfen von Sozialhilfeanträgen, Grundsicherung, usw.
- Bearbeiten und Erfassen der Patientenaufnahmen
- Bearbeiten des Schriftverkehrs mit den Kostenträgern

Ihr Profil:

- Abgeschlossene fachspezifische kaufmännische Ausbildung (wie z.B. Fachwirt im Sozial- und Gesundheitswesen oder Kaufmann im Gesundheitswesen)
- Fundierte Kenntnisse im Krankenhausrechtbereich, insbesondere im Bereich der Patientenverwaltung und -abrechnung
- Sehr gute Kenntnisse im Sozialversicherungs- und Sozialhilferecht
- Mehrjährige Berufserfahrung in diesem Bereich
- Sehr gute Kenntnisse der MS Office Produkte
- Erfahrungen mit dem KIS-System CGM medico sind von Vorteil
- Team- und Kommunikationsfähigkeit sowie Eigeninitiative und selbstständige Arbeitsweise
- Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- Nachweis eines ausreichenden Masernimpfschutzes, ggf. Nachweis einer Immunität gegen Masern (wenn Sie nach 31.12.1970 geboren sind)

Wir bieten Ihnen:

- Gesund & fit:** Teilnahme an Sportkursen, EGYM WellPass, Gesundheitstage, betriebliches Gesundheitsmanagement, kbo-weite Turniere, Münchner Firmenlauf und betriebsärztliches Vorsorgeprogramm
- Mehr #FREIZEIT:** Auf unserem Langzeitarbeitskonto Arbeitszeit ansparen und bezahlt durchatmen – ob Sabbatical, Vorruhestand, Abenteurer, Weiterbildung oder Pflege
- Sicher & stabil:** Krisensicherer Arbeitsplatz
- Vorsorge & Zukunft:** Arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge
- Entwicklung & Weiterbildung:** Fachliche und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten, vom Arbeitgeber finanziert
- Sicheres Arbeitsumfeld:** Regelmäßige Schulungen nach dem Safewards-Modell – Prävention von Zwang und Gewalt, Förderung von Milieutherapie und Beziehungsarbeit

Arbeitszeit: Vollzeit/Teilzeit: mindestens 50 %
Eintrittsdatum: zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Befristung: Unbefristet
Bewerbungsfrist: 07.12.2025

Kontakt: Rudolf Dengler 08084/934-6101

Dein REGIONALES

JOBPORTAL

localjob.de
Deiner Karriere, deine Zukunft.

Unternehmen	Position
Region	Job-ID
Gaulhofer Deutschland GmbH	Mitarbeiter Vertriebsnendienst (m/w/d)
Dorfen	#15838872
Stadtverwaltung Dorfen	Maler (m/w/d)
Dorfen	#15854029
Busunternehmen Kalb GmbH	Bus-Mechaniker (m/w/d)
Dorfen	#15853964
Sabrinas Friseursalon; Inh. Sabrina Ozan	Friseur/Friseurin (m/w/d)
Schwindegg	#15854003
Brücke Erding e. V.; Svetlana Neimann	Mitarbeiter auf Minijob-Basis sehr gerne auch Quereinsteiger (m/w/d)
Erding	#15836879
TKD GmbH; Herr Patrick Nagler	Lkw-Fahrer/Produktionsmitarbeiter (m/w/d)
Fraunberg	#15853963
Kirchenstiftung St. Emmeram; Kita-Verbund Don Bosco	Erzieher/Pädagogische Fachkraft (m/w/d)
Moosinning	#15838837
Steuerkanzlei Kolmberger	Steuerfachangestellte(r) / Steuerfachwirt(in) (m/w/d)
Haar	#15836985
Strassenmeisterei Ebersberg	Verwaltungsmitarbeiter:in für die Straßenmeisterei Ebersberg
Ebersberg	#15854027
Markt Markt Schwaben	Leitung (m/w/d) der Vergabestelle
Markt Schwaben	#15854044
Gemeinde Pliening	Mitarbeiter (m/w/d) Anlagenbuchhaltung
Pliening	#15854026
BPV J. Pöttinger GmbH	Landschaftsarchitekt für Freiraum- und Landschaftsplanung (m/w/divers)
Aying	#15836944

WIR SUCHEN:

SERVICETECHNIKER (m/w/d)

BIS ZU
65.000 €
BRUTTO/
JAHR

Sie möchten sich beruflich verändern und suchen einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem einzigartigen Arbeitsumfeld? Dann werden Sie ein wichtiges Mitglied unserer SGM-Familie. Bitte schicken Sie Ihre vollständige Bewerbung bis zum 06.01.2026. Noch Fragen? Rufen Sie uns bitte unter Tel: +49 89 975 90490 an.

IHR BEITRAG

- In Vollzeit oder Teilzeit (83%)
- Erkennung und Behebung von Störungen an Anlagen und Geräten der Kontrolltechnik
- Zyklische Geräteprüfung incl. digitaler Dokumentation
- Betriebsmittelprüfung nach DGUV
- Abgeschlossene technische Berufsausbildung (z.B. Elektriker, Elektrotechniker, Mechatroniker)

UNSER ANGEBOT

- Betreuung, Wartung und Instandsetzung der eingesetzten Kontrolltechnik
- Die Vergütung erfolgt nach persönlicher Qualifikation und Aufgabenübertragung bis zur Entgeltgruppe 9c TVöD-VKA
- Diverse übertarifliche Leistungen
- Betriebliche Altersversorgung
- Einarbeitung durch Job-Training
- Langfristig planbarer Schichtdienst
- Unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
- 30 Tage Urlaub und zusätzliche freie Tage im Rahmen des Schichtdienstes, sowie hochwertiger Dienstbekleidung und einen kostenfreien Mitarbeiterparkplatz

Sie sind zuverlässig, flexibel, verantwortungsbewusst sowie teamfähig? Dann bewerben Sie sich jetzt unter: www.sgm-muc.de/karriere
Ihr attraktiver und sicherer Arbeitgeber, die Sicherheitsgesellschaft am Flughafen München mbH, ein Unternehmen des Freistaats Bayern.

TRINKWASSER Zweckverband zur Wasserversorgung der Schlicht-Gruppe

Wir suchen Verstärkung für unser Team!
Wir sind ein kommunales Versorgungsunternehmen und beliefern ca. 2.900 Haushalte mit Trinkwasser. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

- Wassermeister bzw. Technischer Betriebsleiter (m/w/d)
- Mitarbeiter für den technischen Bereich (m/w/d)

Ihr Profil:
Sie sind Fachkraft für Wasserversorgungstechnik, Elektriker, Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Fachkraft für Bäderbetriebe oder verfügen über eine vergleichbare technische Ausbildung?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!
Wir bieten Ihnen einen sicheren unbefristeten Arbeitsplatz mit allen üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst. Die Bezahlung erfolgt nach TV-V.
Interesse geweckt? → Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte **bis spätestens 31. Dezember 2025 an:**
Zweckverband zur Wasserversorgung der Schlicht-Gruppe, Bahnhofstraße 11, 83555 Gars-Bhf. oder per E-Mail an: info@schlicht-gruppe.de

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne telefonisch unter **08073 / 1374** zur Verfügung. Ausführliche Informationen finden Sie auch online unter www.schlicht-gruppe.de im Bereich „Stellenangebote“.

Wir suchen:

Lagerist (m/w/d)
38,5 Std./Woche

Die vollständige Stellenausschreibung sowie alle wichtigen Infos befinden sich hinter dem QR-Code oder auf unserer Webseite www.attenberger.de

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Josef Attenberger GmbH
Ihr Partner für Vermessung und Vermarktung
Telefon: 08085 - 930510
susanne.salzeder@attenberger.de
84427 Sankt Wolfgang



Zur Unterstützung unseres Versand-Teams suchen wir ab sofort **eine Mitarbeiterin (m/w/d) in Teilzeit (25-30 Stunden/Woche)**
Arbeitszeit: ca. 8.00 Uhr bis 14.30 Uhr
Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung an:
St. Johanser Naturmittelvertrieb GmbH
Weißenfelder Straße 3 · 85551 Kirchheim
info@st-johanser.de

Reinigungskraft nach Isen Mo-Fr
je 1,5Std. Minijob T: 089-9043969

Suche Hilfe für leichte Pflege tätig-keit nach Haag,
Tel. 0160 6448666 ab 14 Uhr

Metzgerei Bauer

Wir suchen ab sofort: Verkäufer/in (m/w/d)
in Voll- und Teilzeit
- gerne auch Quereinsteiger -

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
84149 Velden, Hauptstr. 8,
Tel. 0 87 42/14 24

Spritzguß Müller GmbH
Entwicklung · Werkzeugbau · Sondermaschinenbau · Spritzguß · Elektronik

WIR SUCHEN DICH!

kaufmännisch orientierter IT- und Web-Spezialist (m/w/d)

WIR BIETEN DIR:

- abwechslungsreiche Tätigkeit an der Schnittstelle von IT, E-Commerce und Marketing
- vielseitige und herausfordernde Tätigkeiten in der Gestaltung und Umsetzung von Innovationen
- familiäres Betriebsklima
- betriebliche Altersvorsorge und Corporate Benefits
- Jobrad
- Förderung von Weiterbildungsmaßnahmen
- modernes Arbeitsumfeld mit kurzen Entscheidungswegen und flexiblen Arbeitszeiten

Sende uns Deine Bewerbung:
bewerbung@spritzguss-mueller.de



August Weber
Klassischer Handwerker

Für ein Objekt in Erding suchen wir **Reinigungskräfte m/w/d in Teilzeit**
von Mo.-So. von 5.00-11.00 Uhr.
Bewerbung an
Tel. 0173/7038378 oder
Tel. 0179/7690849 oder an E-Mail:
c.lindinho@august-weber.de

Reinigungs- u. Gartenhilfe Trude- ring für jeweils 5 Stunden pro Wo- che auf Rechnung gesucht
Tel.: 089 - 70996740

Su. erfähr. Therapeuten der auf Angststörungen spezialisiert ist. Zuschr. an 21791291 IG-Blatt, Jo- hannisplatz 7, 84405 Dorfen

Suchen Reinigungskraft o. Haus- meister f. Treppenhäuser reini- gen, 30 Std./W. nach Haar evtl. m. Führerschein, deutsch vorausges., Tel. 08121-971395

Sedlmeier Umwelttechnik GmbH

Wir suchen Dich (m/w/d) zur Erweiterung unseres Teams zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Mitarbeiter zum Betrieb von Kläranlagen
Einsatzgebiet Dorfen/Taufkirchen/Lengdorf
Fachkraft für Abwassertechnik, andere verfahrenstechnische Berufe, Elektriker, Industriemechaniker, Landwirt, ganztags oder in Teilzeit

Fachkraft für Abwassertechnik
für den Betrieb von kommunalen Kläranlagen

Wir bieten:

- flexible Arbeitszeitmodelle
- interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit im Bereich Gewässerschutz
- selbstständige Arbeitseinteilung
- krissensicheren Arbeitsplatz
- attraktive Vergütung

Sedlmeier Umwelttechnik GmbH
Gewerbepark Spörerau 23
85368 Wang
Tel. 0 87 09/9 15 10 50
info@sut.gmbh



HAUSPERSONAL

Suche Putzhilfe alle 14 Tage, 3 - 4 Std. in Forstinning.
Tel.: 0176 43178681

Suche ab sofort in Baldham zu- verlässige und fleißige Bügelhil- fe. 1x Wo. / 2-3 Std.
Tel.: 0171 38 15 122

STELLENGESUCHE

24h-Pflege zu Hause
Tel. 089 66653088 Fr. Kraus

40jährige Pflegehelferin sucht neue Arbeitsstelle!
Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen rund um die Uhr daheim. Bin Nichtraucher. Koche gerne und gut. Nur in Privathaushalt! Gerne langfristig!
Telefon: 0 15 79 - 2 45 20 26
Vermittlung durch: Ihr Team 24 Pflegedienst GmbH

Immobilienmarkt

Mit Kompetenz und Know-how

RD DECKER
IMMOBILIEN · BAUTRÄGER

Erfolgreich seit über 30 Jahren!

Besichtigung & Beratung

Wohnanlage in Wasserburg a. Inn, Steinmühlweg 1

Samstag, 29.11.2025
von 13-15 Uhr

BESICHTIGEN SIE DIE BEZUGSFERTIGEN NEUBAU-WOHNUNGEN!

Wir beraten Sie PERSÖNLICH VOR ORT - zur Finanzierung und / oder Kaufmöglichkeit.

„Steinmühlweg“, Stadt Wasserburg

4-Zi.-Wohnung 1. OG
ab 529.500,- €

ca. 95 m² Wohnfl., Südwest-Balkon
Offener Wohn-/Essbereich, TG-Stpl.

5-Zi.-Wohnung EG + 1. OG
ab 744.500,- €

ca. 138 m² Wohnfl., Südwest-Terrasse
Über 2 Etagen, kurzfristig beziehb.

Bedarfsausweis, 49,3 kWh, Kl. A, Pellets, Baujahr 2025

info@rdecker.de 08081-939001 www.rdecker.de

Immobilienverkauf
Wohnungen

2,5-Zi.-Whg., 71,5m², sonnig+ruhig, Bj. 75, Loggia, Pool, Sauna, TG, EBK, Einbauschr. Flur/Bad, Parkett, v. priv., VB 399.000,- 0177-3785436

NEUBAUWOHNUNGEN Wasserburg/Inn. Provisionsfrei!

1 Zi., 36 m², mit Balkon, DG, Lift 279.900,-
2 Zi., 50 m², mit Balkon, OG, Lift 329.900,-
2 Zi., 64 m², mit Terrasse 419.900,-
3 Zi., 75 m², mit Balkon, 1. OG, 499.900,-
4 Zi., 93 m², mit Balkon, DG 659.900,-

Baujahr 2021, lt. Energieausweis, Zustand: neu erstellt, Wohngebäude, Energieträger: Gas, Energieausweistyp: Bedarfsausweis, Energieeffizienzkl. A, Endenergiebedarf 32,90 kWh/(m²·a)

leisner
Wohnbau GmbH
0 80 71/9 21 14 31

Immobilienankauf

Verkauf · Bewertung · Verrentung
Bauträgerservice · Finanzierung

Wir leben Immobilien! AKQUIRAT IMMOBILIEN

Mehr Erfahrung! Mehr Leistung! Mehr Angebot!
München | Herrsching | Germering | Landsberg | Murnau

Suche Haus oder Grundstück.
Tel.: 0152 37865598

Herzliche Familie (4 Pers.) su. Haus/Whg. auf Leibrente. Der Eigentümer bleibt im vertrauten Heim - wir helfen gerne im Alltag! Wir freuen uns auf ein persönl. Kennenlernen. Tel.: 0157 - 5399 3109

Immobilienankauf

SUCHE Eigentumswohnung zum Kauf von Privat. Tel: 089 90421193

Vermieten
3- und 3 1/2 Zim.

3-Zi-Whg in 3-FH, 1. OG, 84 qm, Küche, Bad, Keller, Freisitz, Garage, Gemeinschaftswaschhaus in Wolfersdorf, KM 780€ + Garage 50 € + NK + Kaution ab 1. März 2026 oder früher. T. 08168-1523

Großzügige 3 Zimmer K/B - DG-Wohnung Frauenneuharting - Nähe Grafing b. München

Ca. 83 qm, Bj. 2017, frei ab 02/2026, Energiebedarf 23,8 kWh (m².a) Energieeff. Kl. A+, Energieträger-Strom, PV-Anlage, Wärmepumpe, Kellerabteil, EBK kann auf Wunsch abgelöst werden.

MM 950,- €
zzgl. 2 Stellpl. je 25,- €,
zzgl. 3 MM Kaution
+ NK-Vorauszahlung 250,- €

Gschwendtner Immobilien
hans.gschwendtner@wuerttembergische.de
0 80 92/24 77 50 od. 01 70/1 64 44 68

Vermietung
gewerblich

10m² Möbellager 0151/42545676

Vermietung
sonstiges

Möbel- u. Aktenlager, nahe Grafing. Ab 40,-€ Tel.: 0170 2861960

Werkstatt/Lagerraum, 100 m², nahe Dorfen/Lengdorf. Tel.: 0171 3276124 ab sofort

Keller-/Lagerraum m. Fenster u. Steekd., 17,67m², in 2-Familienhaus, 84427 St. Wolfgang, 99,00 € MM, Kontakt: vermietung84427@web.de

Wir kümmern uns um Ihre Immobilien

Anzeigenannahme unter:

Erding: 0 81 22/4 12-150
Markt Schwaben: 0 80 92/82 82 58
Ebersberg: 0 80 92/82 82 58
Dorfen: 0 80 81/4 15-30

HALLO Erding **HALLO FALKE** **HALLO Ebersberg** **Intelligenzblatt**

Gebräuchliche Abkürzungen im Immobilienmarkt

Abst. = Abstand	ELW = Einliegerwohnung	MM = Monatsmiete
App. = Appartement	Etg. = Etage	mtl. = monatlich
Ausst. = Ausstattung	EBK = Einbauküche	NB = Neubau
Bj./Bauj. = Baujahr	ETW = Eigentumswohnung	Nfl. = Nutzfläche
Blk. = Balkon	Fbhz. = Fußbodenheizung	NK = Nebenkosten
Bung. = Bungalow	Gart. = Garten	OG = Obergeschoss
bzb. = beziehb.	Gge. = Garage	RH = Reihenhaus
DG = Dachgeschoss	Grd. = Grund(stück)	Stpl. = Stellplatz
DH = Doppelhaus	HK = Heizkosten	Terr. = Terrasse
DHH = Doppelhaushälfte	Hs. = Haus	TG = Tiefgarage
Do.-Gge. = Doppelgarage	KM = Kaltmiete	UG = Untergeschoss
DT = Dachterrasse	KP = Kaufpreis	Wfl. = Wohnfläche
EG = Erdgeschoss	KT = Kaution	Whg. = Wohnung
EFH = Einfamilienhaus	m. Fe. = mit Fenster	Zi. = Zimmer



Abb. Digital Homesstaging, durch KI bearbeitet. Möbel nicht im Angebot enthalten, Druckfehler, Irrtümer vorbehalten.

TERMINE IM FALKE-GEBIET

Gerne veröffentlichen wir Ihre nichtkommerziellen Terminhinweise. Bitte mailen Sie diese bis Freitag der Vorwoche an redaktion@markt-schwabener-falke.de. Vielen Dank

SA., 29. NOV.

FINSING

Kath. Frauengemeinschaft Eicherloh zum Straubinger Christkindmarkt Abfahrt 12 Uhr am Bürgerhaus Eicherloh Anmeldung bei Anita Hartl unter der Nummer 08121-40228

HOHENLINDEN

Trachtenverein D'Autaler Hohenlinden: Adventskonzert 17:30 Uhr Pfarrkirche
Christkindmarkt: Christkindmarkt in Hohenlinden 17:30 Uhr Pfarrer-Andrä-Straße

MARKT SCHWABEN

15 Jahre Frauentragen im Advent / St.Margaret 18 Uhr in der Vorabendmesse Wenn Sie mitmachen möchten bitte bis Freitag den 28. Nov. bei Fr. Inhofer Tel. 41216 anmelden
Freie evang. Gemeinde Markt Schwaben - Teenkreis für Jugendliche ab 12 Jahren 18 - 20:30 Uhr Ge-

meinderäume, Wiegenfeldring 2b

POING

Trauertreff "Lichtblick" Poing 10 - 12 Uhr in den Gemeinderäumen Anzinger Str. 1 in Poing

So., 30. Nov.

HOHENLINDEN

Christkindmarkt: Christkindmarkt in Hohenlinden 11:30 Uhr Pfarrer-Andrä-Straße

MARKT SCHWABEN

Adventskonzert in St. Margaret 18 Uhr in der Pfarrkirche in Markt Schwaben

Mo., 01. DEZ.

HOHENLINDEN

Filmclub für Senioren ab 15:00 Uhr im Mehrzweckraum der Seniorenwohnanlage, Abtwiese 5 Programm ist im Schaukasten des Seniorenbeirates Hohenlinden

MARKT SCHWABEN

St. Margaret: Friedenszeichen, Treffen im Zeichen des Friedens und der Solidarität 18 Uhr am Maibaum Näheres bei Eva Haubenthaler (Tel. 46868)

Friedenszeichen jeweils um 18 Uhr jeden 1. Montag im Monat am Maibaum von Markt Schwaben

Di., 02. DEZ.

St. Margaret: Bibel-Teilen 19:30 Uhr im kleinen Saal des Pfarrheims. Für eine Anmeldung per E-Mail (reinhard.haubenthaler@t-online.de) oder per Telefon unter der Nummer 08121 (46868) bin ich dankbar. Aber auch ohne Anmeldung sind Sie herzlich willkommen!

Vorlesen für Kinder von 3 bis 6 Jahre. Spannende und lustige Geschichten 16-16:30 Uhr in der Bücherei Markt Schwaben

"Wir lesen vor..." Adventsgeschichten: "Leise rieselt der Schnee" 19 - 20 Uhr Bücherei

Kinder Second Hand Markt Schwaben An- und Verkauf 14.30 bis 16.30 Uhr

POING

Informationsabend für werdende Eltern „Rund um die Schwangerschaft“ 18 - 20 Uhr eine Anmeldung ist notwendig, da der Vortrag online stattfindet: haar@donum-vitae-bayern.de oder Tel. 089 32708460

Mi., 03. DEZ.

HOHENLINDEN

Evang.-Luth. Kirchengemeinde: Stammtisch in Hohenlinden 19 Uhr Pizzeria „Il Pazzo Salentino“ Hauptstr. 32
Evangelischer Stammtisch in Hohenlinden um 19 Uhr Pizzeria „Il Pazzo Salentino“ Hauptstr. 32, Hohenlinden

Do., 04. DEZ.

FINSING

Landfrauenausflug zur Weihnachtsmarktfahrt mit

Stadtführung nach Landsberg a. Lech Abfahrt: Finsing 14:00 Uhr, Neufinsing 14:05 Uhr, Eicherloh 14:15 Uhr Anmeldung: Martina Hartinger, Telefonnummer 08121/81195 oder Elisabeth Buchmann, T. 08121/81568

MARKT SCHWABEN

Kinder Second Hand Markt Schwaben geöffnet, nur Verkauf, 10.00 bis 12.00 Uhr

POING

Babysteps: für Eltern mit Kinder von 0 - 12 Monaten 10:15 - 11:15 Uhr Familienzentrum Poing jeweils Donnerstag (13.11. bis 18.12.2025)

SA., 06. DEZ.

MARKT SCHWABEN

Winterstübchen in der Trödelei - Kreativität in allen Ecken 13 - 15 Uhr Café 1. Stock, im Alten Getreidelager in der Färbergasse

Adventszauber in der Trödelei - Adventszeit ist Winter-

stübchenzeit 15 - 18 Uhr 1. Stock in der Färbergasse, Café
Freie evang. Gemeinde Markt Schwaben - Jungscharen für Kinder und Jugendliche von 8-12 Jahren 15:30 - 17:30 Uhr Gemeinderäume, Wiegenfeldring 2b

Freie evang. Gemeinde Markt Schwaben - Teenkreis für Jugendliche ab 12 Jahren 18 - 20:30 Uhr Gemeinderäume, Wiegenfeldring 2b

Freie evang. Gemeinde Markt Schwaben - Weihnachtskonzert und Mitsingabend 19 - 21 Uhr Gemeinderäume, Wiegenfeldring 2b

So., 07. DEZ.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde: Gottesdienst mit Abendmahl anssl. Kirchkaffee mit Pfr. Neeb 10 Uhr Evang. Kirche in Markt Schwaben

Hier könnte Ihre Anzeige stehen!

FOTO 2025 in Markt Schwaben

Natur, Architektur und Bildgeschichten im Rathaus-Foyer

Markt Schwaben – Fotografische Vielfalt steht am Samstag, 29. November, und Sonntag, 30. November, im Rathaus-Foyer Markt Schwaben im Mittelpunkt: Der Camera-Club Markt Schwaben veranstaltet mit „FOTO 2025“ seine traditionelle Jahresausstellung. Wie der Club mitteilt, präsentieren an beiden Tagen von 10 Uhr bis 18 Uhr insgesamt 18 Autoren eine Auswahl aktueller Fotoarbeiten aus diesem Jahr, in Schwarz-Weiß und Farbe sowie in Form von Überblendungen. Die Besucher erwartet eine Reihe „liebevoll ausgearbeiteter Bildgeschichten anhand von Schwarz-Weiß-, Farb-Bildern

oder audiovisuellen Schauen“. Die Themen der Bildserien konnten frei gewählt oder in gemeinsamen Projekten erarbeitet werden. Inhaltliche Schwerpunkte richten sich heuer laut Angaben des Camera-Clubs vor allem an Freunde der Naturfotografie und der Architekturfotografie. Hintergrund ist, dass der Verein 2025 als Höhepunkt einen internationalen Städtewettbewerb zu den Themen „Faszination Wald“ und „Moderne Architektur“ ausgerichtet hat. Ausstellungsbesucher können sich nach Clubangaben bei „FOTO 2025“ an der „organisch gewachsenen Schönheit von Wald und Natur so-

wie der klaren Formensprache zeitgenössischer Baukunst“ erfreuen. Der Eintritt ist frei, Fotointeressierte aus Markt Schwaben und Umgebung sind eingeladen, sich von dem Hobby Fotografie verzaubern zu lassen, bevor der Stress der Advents-Einkaufswochenenden so richtig losgeht. red

Black and Yellow: Foto von Christian Raab.



Schwarzwald-Auszeit im neuen Jahr



Gönnen Sie sich Ihre persönliche Schwarzwald-Auszeit im Hotel Schöne Aussicht. Umringt von dunklen Tannen ist das Panorama vom Hotel aus zu jeder Jahreszeit atemberaubend. Die frische Höhenluft des Schwarzwaldes lässt sofort Urlaubsstimmung aufkommen.

Nach der herzlichen Begrüßung an der Rezeption und mit Betreten des Zimmers auf Vier-Sterne-Niveau fühlt man sich wie zuhause. Spätestens nach der ersten Wanderung lädt das Restaurant zur Stärkung ein. Köstliche Speisen aus der Region, aber auch leckere internationale Gerichte machen die Auswahl nicht einfach. Dazu passend löscht ein frisch gezapftes Bier den Durst oder

ein gutes Glas Wein umschmeichelt den Gaumen. Die große Terrasse mit Blick ins Tal lädt im Sommer zum Verweilen bis in die Abendstunden ein. An kalten Wintertagen ist das Restaurant mit Ofen kuschelig warm.

Ordentlich ins Schwitzen kommt man in der 970 Quadratmeter großen Wellnesslandschaft „Waldes-

ruh“ mit Schwimmbad, Whirlpool, Sauna, Dampfbad, Fitnessraum und professioneller Massageabteilung.

Tagesausflüge ins Kinzigtal mit dem berühmten „Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof“, in das Rheintal oder sogar bis in die Vogesen sorgen für Abwechslung. Wer sein Auto stehen lassen möchte, kann zahlreiche Wanderwege er-

kunden, den Rucksack mit Proviant füllt Familie Duffner selbstverständlich gerne und steht bei der Routenwahl zur Seite.

Buchen Sie jetzt „Duffner's Geniesertage“ mit 3 Nächten im Doppelzimmer. Genießen Sie das täglich frische, reichhaltige Frühstück sowie 2x ein 4-Gänge Abendmenü und ein 5-Gänge Candle-light-Dinner,

abgerundet von einem 30,00 € Wellnessgutschein. Das Angebot ist buchbar ab 425,00 € pro Person.

Hotel Schöne Aussicht
Inhaber: Axel Duffner
Schöne Aussicht 1, 78132 Hornberg

Tel.: +49 (0)7833 93690
info@schoeneaussicht.com
www.schoeneaussicht.com

Reisegewinnspiel

Gewinnen Sie einen Aufenthalt für 2 Personen über 3 Übernachtungen mit Halbpension im Hotel Schöne Aussicht im Herzen des Schwarzwaldes.

Rufen Sie bis Dienstag den 02.12.2025, 24 Uhr unter der Hotline 0137 837 02 13 an!

50 Cent pro Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk teurer, Audiotelex Deutschland GmbH

Teilnahmebedingungen:

Der Gutschein ist nicht übertragbar, nicht bar auszahlabar, einlösbar nach Absprache und Verfügbarkeit, in der Vor- oder Nachsaison. An- und Abreisekosten gehen zu Lasten des Gewinners. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinner wird schriftlich informiert und „5 Stärken“ veröffentlicht. Eine Weitergabe der Teilnehmeradressen findet nicht statt.



Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Renommierete Experten warnen: Schlafmittel nicht verteufeln

Einige Präparate helfen nicht, andere können Nebenwirkungen haben, doch nicht jedes ist schlecht

Viele Menschen mit Schlafproblemen setzen ihre Hoffnung in Medikamente – und fürchten diese zugleich. Doch das kann zum Problem werden, bestätigen Schlafexperten, denn die Folgen von andauernden Schlafstörungen können langanhaltende Gesundheitsprobleme nach sich ziehen. Über diese Problematik wird inzwischen auch in großen deutschen Tageszeitungen diskutiert. Trotz allem muss man im Bereich Schlafmittel unterscheiden, denn nicht alle Schlafmittel sind gleich.

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken, stundenlang die Decke anstarren. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was in der Woche noch bevorsteht. 5 von 10 Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 7 von 10 Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf. Schädlich: Denn die so wichtige Tiefschlafphase ist essenziell für unsere Gesundheit. Chronischer Schlafmangel kann sich rächen, denn es können mehr Symptome auftreten als einfach nur Müdigkeit.

Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, wird im Alltag häufig mit unangenehmen Folgen zu kämpfen haben: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Man fühlt sich häufig gereizt, reagiert mitunter aggressiver.

Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung von Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt



werden und Erkältungen oder Infekte befeuern. Viele Gründe also, sich mit der eigenen Schlafdauer und -qualität auseinander zu setzen. Denn: Ausreichend und erholsamer Schlaf ist essenziell für unsere Gesundheit!

Warum gut einschlafen allein nicht ausreicht

Selbst wenn man dank Schlafhilfen wieder gut einschlafen kann, bedeutet das noch nicht, dass man gut geschlafen hat. Maßgeblich für einen erholsamen gesunden Schlaf ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs.

Denn: Nur während der Tiefschlafphasen entspannt der ganze Körper und der Blutdruck fällt



ab. Währenddessen stimulieren Hormone das Immunsystem. Sie gelten als unerlässlich für alle

anfallenden Reparaturarbeiten des Körpers. Schlaf reguliert außerdem die Freisetzung von Hormonen, die den Stress regulieren oder das Wachstum der Muskeln, den Appetit und den Stoffwechsel steuern. Seit einiger Zeit ist zum Beispiel bekannt, dass gerade beim Abnehmen ausreichend Schlaf wahre Wunder wirken kann.¹

Für eine echte Rückkehr zu erholsamen Nächten ist es Experten zufolge deshalb essenziell, den natürlichen Schlafrhythmus nicht zu stören, die Tiefschlafphase zu bewahren und so das Durchschlafen zu unterstützen.

Die Anwendung von chemischen Schlafmitteln

Viele Betroffene scheuen jedoch die Verwendung von chemisch-synthetischen Schlafmitteln. Denn zum einen können chemisch-synthetische Schlafmittel den Tiefschlaf reduzieren, worunter die Schlafqualität enorm leidet. Zum anderen fürchten sie die Abhängigkeit. Experten bestätigen, dass ein plötzliches Verzicht nach langjähriger Einnahme von entsprechenden Präparaten in hohen Dosen zu körperlichen und psychischen Entzugerscheinungen führen kann. Das schreckt Betroffene selbstre-

hend ab – sie suchen dann nach Alternativen.

Mit gutem Gefühl erholsam ein- und durchschlafen

Doch es gibt eine natürliche Lösung, die nicht nur das Einschlafen erleichtert, sondern auch das Durchschlafen fördern kann²: Baldriparan – Stark für die Nacht – das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1³ in deutschen Apotheken. Es wirkt ganz natürlich und hat keinen Gewöhnungseffekt.

Und das Wichtigste: die Wirksamkeit ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Baldriparan verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.³ Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholsamen Start in den Tag. Ohne Gewöhnungseffekt oder Abhängigkeitspotenzial sind die Dragees für eine längere Anwendungsdauer geeignet.

Unser Tipp: Starten Sie heute mit erholsamem Schlaf und unterstützen Sie Ihre Gesundheit. Fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Baldriparan – Stark für die Nacht. Ihr Körper wird es Ihnen danken.

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de



¹ORF.at: Abnehmen im Schlaf leicht möglich. Online: <https://science.orf.at/stories/3211569> (zuletzt abgerufen am 26.09.2023) • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • ³bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Mehr als ein Trend: Das Nr. 1 CBD Gel in Pharmaqualität

Was Sie über den Trendstoff wissen sollten und warum er Anwender begeistert



Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren?

Der älteste Hanf-Fund in Europa wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der

Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol) macht CBD weder „high“ noch abhängig.

Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

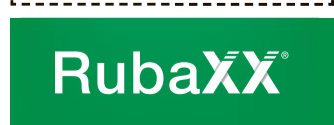
Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit den vielfältigen Cannabissorten und

Extraktionsverfahren beschäftigt. Mittels eines speziellen CO₂-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und als Rubaxx Cannabis CBD Gel auf den Markt bringen. Kein Wunder, dass es inzwischen das meistverkaufte CBD Gel in deutschen Apotheken ist. Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an. Dieses hoch dosierte CBD Gel ist

heute unter dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 16330053)

www.rubaxx.de



¹Quelle: von 250 Anwendern auf kjero.com getestet, 11/2022, n=219 • *CBD Gele; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2025 • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält CBD, kein THC. • Abbildung Betroffenen nachempfunden